



Gebrauchsanleitung

Stand 05/2025

1. Allgemein:

Das von Yeti entwickelte K2 MyStains System wird zur farblichen Charakterisierung keramischer Restaurationen im dentalen Bereich verwendet. Die vorliegenden Hinweise beinhalten eine Anleitung, die unbedingt eingehalten werden muss, damit eine sachgemäße Verwendung und die Einhaltung sicherer Bedingungen gewährleistet sind. Es ist unerlässlich, diese und insbesondere die Hinweise vor der ersten Verwendung von K2 MyStains Malfarben zu lesen

1.1. My Stains Set *Farbsortiment 12x2g. Strukturmassen 4x2g. Liquid 2x50 ml* Art. Nr. 388-0000

Grundfarben 2g. Art. Nr. 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004							
Malfarben 2g Art. Nr. 388-....	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022
Malfarben 2g Art. Nr. 388-....	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024									
Strukturmassen 2g Art. Nr. 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114				
Glasur Art. Nr. 388-....	GL -0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)					
Flüssigkeit Art. Nr. 388-....	Standard Liquid GL -0150 (50ml)		-0250 (250ml)		Colors Structure Liquid LL -1150 (50ml)				-1250 (250ml)		

K2 Glasurpaste GL universal 336-0010
K2 Glasurpaste GL univ. f. 336-0020
K2 Glasurspray GL 336-0075
K2 Glasurspray GL fluoreszierend 336-0076

1.2. Herstelleranschrift:



YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Deutschland

Tel. : 07733-94100 Fax: 07733-941022 e-mail-adresse: info@yeti-dental.com

www.yeti-dental.com Zahntechnische Fragen: 07733-9410-20

2. K2 MyStains Pulver und Liquids sind Universalmafarben und Glasuren zur Verarbeitung durch zahntechnischem Fachpersonal um den zahnmedizinischen Restaurationsbedarf von Patienten zu erfüllen. Pulver und Flüssigkeit sind zu einer flüssig bis pasteusen Konsistenz zu mischen. Alle gemischten Malfarben dienen zur Einfärbung der Keramik unabhängig ob einige Farbstufen heller oder dunkler gewünscht werden. MyStains Strukturmassen sind für die Microlayering Technik entwickelt und dürfen nur auf Lithiumdisilikat oder Zirkonrestaurationen verwendet werden. MyStains Systemkomponenten sind geschlossen an einem frostsicheren Ort und fern von Verunreinigungen aufzubewahren.

3. Indikation

K2 MyStains Malfarben und Glasurmassen und Standard Liquid GL sind Medizinprodukte zur Einfärbung von keramischem Werkstoffen wie Lithiumdisilikat, Zirkoniumdioxid und Keramik mit einem WAK (25°C-500°C) von 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK -1.

K2My Stains Strukturmassen (bis zu einer Schichtstärke von 0,5 mm möglich) und Struktur Liquid sind für leichte Dimensionskorrekturen ausschließlich bei Lithiumdisilikat und Zirkoniumdioxid Gerüstwerkstoffen zu verwenden.

3.1 Hinweise für den Gebrauch

Nur ausgebildete und erfahrene Zahntechniker bringen die für die sachgerechte Verwendung dieser medizinischen Produkte erforderlichen Voraussetzungen mit. Das Produkt K2My Stains ist ein halbfertiges Produkt und muss fachgerecht und nach bewährten Methoden weiterverarbeitet werden. Die zu bemalenden oder mit Strukturmassen aufzubauenden Keramikrestaurationen müssen absolut sauber und fettfrei sein. (Ultraschallgerät oder wasserdampfgerät)

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Seite 1 von 7

Gebrauchsanleitung

Stand 05/2025

Die vorgegebenen Brenntemperaturen müßeb eingehalten und der Brennofen kalibriert sein. Abschließend wird die mit Glasurflüssigkeit angemischte Glasurmasse oder Glasurpaste aufgetragen. Liquids vor Gebrauch gut schütteln.

3.2 Maltechnik mit Standard Liquid GL

Alle Malfarben lassen sich mit dem Standard Liquid GL zu einer **flüssig-sahnigen** Konsistenz mischen. Bitte keine Metallwerkzeuge zur Mischung verwenden. Die Anwendung erfolgt wie gewohnt. Das heißt die Farben verlaufen etwas mehr sofern die Glasur vor dem bemalen ausgebracht wird oder etwas weniger wenn die Glasur nach dem Malfarbenbrand aufgetragen wird. In beiden Fällen ist es schwer eine klare Struktur, wie z.B. ein Schmelzriß zu realisieren.

3.3 Brenntabellen

Brenntabelle Glasur/Malfarbenbrand für alle u.g. Keramiken (s. Punkt 3) sowie reines gesintertes Zirkon (Blanks) und monolithisches Lithiumdisilikat (gepresst)

Wenn aus blauem CAD/CAM gefräst wurde, bitte vor Glasur fertig kristallisieren

K2 My Stains All Stains and Glaze	Preheating time	Drying time	Raise of temp.	Vacuum	Firing temperature range	Holding time	Appearance
Low Fusing Ceramic (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	yes	750°C - 770°C	1min	shiny
High Fusing Ceramic (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	yes	860°C - 880°C	1min	shiny
Lithiumceramic (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	yes	750°C - 780°C	1min	shiny
Zirconceramic (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	yes	790°C - 810°C	1min	shiny
Zirconium Dioxide (Blanks)	450°C	6min	45°C/min	yes	850°C - 950°C	1min	shiny
Lithium Disilicate (Blocs)	450°C	4min	45°C/min	yes	730°C - 760°C	1min	shiny

Die oben genannten Brennparameter sind Richtwerte, die stets dem jeweils verwendeten Ofen und der Situation des Ofens angeglichen werden. Entscheidend ist das richtige Brennresultat

3.4 Maltechnik und Microlayering mit Structur Liquid LL

Alle Malfarben sowie alle Strukturmassen lassen sich mit dem StructureLiquid LL zu einer **honigartigen-pasteusen** Konsistenz mischen. Bitte keine Metallwerkzeuge zur Mischung verwenden. Die Anwendung erfolgt in kleinen Schritten, ggf. mit mehreren Bränden.. Die Farben erzeugen beim Bemalen eine klare und intensive Struktur. Ein Schmelzriß ist wesentlich einfacher zu realisieren. **Nach** den Malfarbenbränden werden die Strukturmassen aufgebracht und gem. nachfolgenden Brenntabellen gebrannt. Die Schichtstärke der gebrannten Strukturmasse darf 0,5 mm nicht überschreiten.

Spezielle Malpinsel aus dem Sortiment Caramista V sind aufgrund der Haarlänge und Haarfestigkeit sehr zu empfehlen.

Mit den Strukturmassen können somit zu diesem Zeitpunkt bukkal, noch kleinere dimensionale Veränderungen an den Lithiumdisilikat oder Zirkoniumdioxid Restaurationen vorgenommen werden. Sie können nicht auf andere Verblendkeramiken aufgebracht werden.

Das Brennergebnis weist bereits nach dem 1. Brand ein „Selbstglaze-Effekt“ auf, sodass optimalerweise kein weiterer Glanzbrand an den Strukturmassen erforderlich ist. Der Glanzgrad kann aber entsprechend der Situation auch durch Anpassen der Brenntemperatur (+/- 5°C) und/oder durch mechanische Politur eingestellt werden.

Unglasierte Bereiche müssen mit Glasurmasse behandelt und gebrannt werden.

Je nach Erfordernis kann auch ein weiteres Mal Material aufgetragen und bei gleicher Temperatur gebrannt werden.

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Seite 2 von 7

Gebrauchsanleitung

Stand 05/2025

Brenntabelle auf Zirkoniumdioxid für K2 MyStains Structure

Vorheizen	Trockenzeit	Schließzeit	Steigrade	Vakuum	Brenntemperatur.	Haltezeit	Langzeit-abkühlung
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**
*bei maximaler Schichtstärkenauftrag von 0,5mm, auf jeweils 5min verlängern							
** bei massiven Restaurationen bis zu 6min Langzeitabkühlung							

Brenntabelle auf Lithiumdisilikat (gepresst oder kristallisiert) für K2 MyStains Structure

Vorheizen	Trockenzeit	Schließzeit	Steigrade	Vakuum	Brenntemperatur	Haltezeit	Langzeit-abkühlung
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min
*bei maximaler Schichtstärkenauftrag von 0,5mm, auf jeweils 5min verlängern							

Die oben genannten Brennparameter sind Richtwerte, die stets dem jeweils verwendeten Ofen und der Situation des Ofens angeglichen werden. Sollten mehrere Malfarbenbrände erforderlich sein, kann die Brenntemperatur leicht abgesenkt werden.

Entscheidend ist das richtige Brennresultat.

4. Hinweise zur Lagerung

K2 MyStains Pulver und Flüssigkeiten müssen nach der Entnahme umgehend wieder verschlossen werden und können verwendet werden, bis das Produkt völlig aufgebraucht ist. Eine Sichtkontrolle der Malfarben und Strukturmassen ist gelegentlich durchzuführen um Farbvermischungen zu verhindern oder kontaminierte Farben zu entsorgen. Die generelle Lagerung kann frostfrei, bei Raumtemperaturen von 4-28°C erfolgen.

Vor dem Einsetzen des Zahnersatzes in den Mund muss gemäß guter klinischer handwerklicher Praxis eine Reinigung erfolgen.

5. Kontraindikation

K2 MyStains Structure dürfen nicht für Keramikmassen verwendet werden, welche nicht unter Punkt 3 genannt sind. Keiner der Systemkomponenten darf mit Wasser angemischt werden oder mit Wasser in Berührung kommen. Keine Verwendung der MyStains Komponenten sofern eine Unverträglichkeit gegenüber enthaltenen Bestandteilen besteht. Keine Verwendung von MyStains Structure, wenn Schichtstärken über 0,5 mm aufgetragen werden müssten und der Übergang von Gerüstmaterial zum Structurematerial im funktionellen Bereich liegen würde. MyStains Structure nicht ohne vorherigen Wash.- bzw. Stainbrand auf das Gerüstmaterial aufbringen

6. Sicherheitshinweise

Bitte lesen sie hierzu entsprechende Stellen im Sicherheitsdatenblatt und beachten sie landesübliche Vorschriften (EC) Nr. 1272/2008) der Konformitätserklärung. Insbesondere ist auf die Vermeidung zur Inhalation von Keramikstaub während der Verarbeitung zu achten. (z.B. Schutzmasken)

7. Garantie

Auf K2 My Stains Malfarben, Strukturmassen und Flüssigkeiten wird eine Garantie gemäß Haltbarkeitsdatum auf Herstellungsfehler aufgrund von Materialfehlern gewährt.

Die Garantie entfällt bei:

- unsachgemäßer Nutzung bzw. Nichtbeachtung der in dieser Beschreibung angegebenen Hinweise,
- nicht konformer Lagerung oder bei Austrocknung der K2 My Stains Flüssigkeiten
- höherer Gewalt oder einem Transportschaden am gelieferten Paket, für den gegenüber dem Transportunternehmen keine Vorbehalte geltend gemacht wurden.

Im Rahmen der Garantie liefert Yeti Dentalprodukte GmbH kostenfreien Ersatz für das nahezu unverbrauchte und noch flüssige Liquid. Bedingung hierfür ist die Rücksendung der defekten Teile zum Zwecke einer Analyse.

Ein weiterer Schadenersatz ist ausgeschlossen.

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Seite 3 von 7

Gebrauchsanleitung

Stand 05/2025

7.1 Kundendienst:

Bei eventuellen Problemen im Zusammenhang mit der Verarbeitung oder Verbesserungsvorschlägen empfehlen wir Ihnen, die Losnummer zu notieren und mit Yeti Dentalprodukte GmbH Kontakt aufzunehmen.

7.2 Entsorgung

Nach dem Bemalen der Restauration oder dem Einsetzen des Zahnersatzes in den Mund ist das Produkt wie medizinischer Sondermüll zu handhaben. Bitte beachten sie die Ihre Landes-, Bundes- und regionalen Vorschriften.

8. Zur Beachtung

Alle gesetzlich gültigen Bestimmungen zur Bestellung, Verarbeitung und Entsorgung sind zu berücksichtigen

9. Physikalische und chemische Zusammensetzung

Eigenschaften	Maßeinheit	Wert	Norm
Wärmeausdehnungskoeffizient (25-500°)	10 ⁻⁶ xK ⁻¹	7,5-8,5	-
Glastransformationspunkt	°C	540/550 ± 20	-
Löslichkeit	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
Biegefestigkeit	MPa	65	>50
Mittlere Korngröße	D90% (Ym)	45	-
Klassifizierung: Dental Ceramics Type I			
Die getesteten Materialien entsprechen der Norm EN ISO 9693:2019 and 6872:2019. Die angegeben technischen bzw. physikalischen Werte beziehen sich auf jeweils hausintern hergestellte Proben und die dort befindlichen Messinstrumente.			

9.1 Nebenwirkungen/Meldungen

Unerwünschte Nebenwirkungen sind nicht bekannt !

Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnliche Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes hervorgerufen wurden, einschließlich derer, die nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über die entsprechende Meldebehörde, indem Sie die richtige Behörde Ihres Landes zugänglich über den Link auswählen https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en
Sowie auf unserer internen E-Mailadresse: info@yeti-dental.com

Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

9.2 Restrisiko

Mögliche Komplikationen und Restrisiken für Malfarben und Glasuren generell und nicht spezifisch für unsere Materialien sind:

- Bruch oder Abplatzungen/Ablösen der Bestandteile/keramischen Arbeit und ggf. Verschlucken der Bestandteile
- Plaqueablagerungen
- Parodontitis
- Randspalten allg. und im Übergangsbereich der keramischen Arbeit
- Schleimhautreizungen
- Unverträglichkeit und Allergiepotenzial

Diese Risiken sind dem Patienten durch das Fachpersonal (z.B. zahnmedizinisches Personal) zu kommunizieren.

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Seite 4 von 7

Gebrauchsanleitung

Stand 05/2025

Chemical composition	Wt% Stains	Wt% Structure
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₂ O ₃	7-8 %	8-10%
K ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Seite 5 von 7

10. Symbole

	Hersteller
CH-REP	Bevollmächtigte Person Schweiz
	CE Zeichen
R _x only	FOR DENTAL PROFESSIONALS ONLY (USA)
	Nicht steriles Produkt
	Katalognummer
	Chargennummer
	Herstelldatum
	Verwendbar bis
	Medizinprodukt
	Gebrauchsanweisung beachten
	Nicht wiederverwendbar
	UDI-Zeichen
	HIBC-Zeichen

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Seite 6 von 7

Gebrauchsanleitung

Stand 05/2025

11. Verpackung und Inhalt

Artikelnummer		Bezeichnung	Inhalt
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, white	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, honey	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, orange	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, beige	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, caramel	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, darkbrown	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, brickred	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, skyblue	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, grey	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, royalblue	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illusion violet	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, uni red	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescent)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Structure Enamel SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva dark SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Structure neutral SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Artikelnummer		Bezeichnung	Inhalt
315-3000		CARAMISTA -V- Paint Brush No. 00 for ceramic	2 Stück
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 for ceramic	2 Stück
315-3002		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1 for ceramic	2 Stück
315-4000		CARAMISTA-V-Opaquere/Bonder Brush for ceramic	2 Stück

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Seite 7 von 7



Instructions for use

Status 05/2025

1. General:

The K2 MyStains system developed by Yeti is used to characterise the colour of ceramic restorations in the dental field. These instructions contain instructions that must be followed to ensure proper use and compliance with safe conditions. It is essential to read these instructions and in particular the notes before using K2 MyStains stains for the first time

1.1. My Stains Set *Colour assortment 12x2g. Structure masses 4x2g. Liquid 2x50 ml*

Basic colours 2g. Art. No. 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004							
Painting colours 2g Art. No. 388-...	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022
Painting colours 2g Art. No. 388-...	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024									
Structural mas- ses 2g Art. No. 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114				
	GL				GL-F						
Art. No. 388-....	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)					
Liquid Art. No. 388-....	Standard Liquid GL -0150 (50ml)		-0250 (250ml)		Colours Structure Liquid LL -1150 (50ml)		-1250 (250ml)				
K2 Glazing paste GL universal			336-0010								
K2 Glazing paste GL univ. f.			336-0020								
K2 Glaze spray GL			336-0075								
K2 glaze spray GL fluorescent			336-0076								

1.2. Manufacturer's address:

 YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Germany
Phone: 07733-94100 Fax: 07733-941022 e-mail address: info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.comDental technical questions: 07733-9410-20

2. K2 MyStains powders and liquids are universal stains and glazes for processing by dental technicians. professionals to fulfil the dental restorative needs of patients. Powder and liquid are to a liquid to paste-like consistency. All mixed stains are used to colour the ceramic regardless of whether a few colour shades lighter or darker are required. MyStains structural materials have been developed for the microlayering technique and may only be used on lithium disilicate or zircon restorations. MyStains system components are closed and stored in a frost-proof place. and away from contamination.

3. Indication

K2 MyStains stains and glazing materials and Standard Liquid GL are medical products for colouring ceramic materials such as lithium disilicate, zirconium dioxide and ceramics with a CTE (25°C-500°C) of $8.6-13.3 \times 10^{-6} \text{ xK}^{-1}$. K2My Stains structure materials (up to a layer thickness of 0.5 mm possible) and Structur Liquid are only to be used for slight dimensional corrections on lithium disilicate and zirconium dioxide framework materials.

3.1 Instructions for use

Only trained and experienced dental technicians have the skills required for the proper use of these medical devices. products. The product K2My Stains is a semi-finished product and must be processed professionally and according to proven methods. The ceramic restorations to be stained or built up with structural materials must be absolutely clean and free of grease. (Ultrasonic device or water vapour device) The specified firing temperatures must be

Document:	Created on/by:	Modified on/by:	Revision:	released on/from:	Page number:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Page1 from 7

Instructions for use

Status 05/2025

observed and the furnace calibrated. Finally, the glazing material or glazing paste mixed with glazing liquid is applied. Shake the liquids well before use.

3.2 Painting technique with Standard Liquid GL

All colours can be mixed with the standard Liquid GL to a **liquid-creamy** consistency. Please do not use metal tools for mixing. The colours are applied as usual. This means that the colours run a little more if the glaze is applied before painting or a little less if the glaze is applied after the stain firing. In both cases it is difficult to realise a clear structure, such as a fusion crack.

3.3 Firing tables

Firing table glaze/stain firing for all ceramics listed below (see point 3) as well as pure sintered zirconia (blanks) and monolithic lithium disilicate (pressed)

If milled from blue CAD/CAM, please finish crystallising before glazing

K2 My Stains All Stains and Glaze	Preheating time	Drying time	Raise of temp.	Vacuum	Firing temperature range	Holding time	Appearance
Low Fusing Ceramic (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	yes	750°C - 770°C	1min	shiny
High Fusing Ceramic (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	yes	860°C - 880°C	1min	shiny
Lithium ceramic (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	yes	750°C - 780°C	1min	shiny
Zirconceramic (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	yes	790°C - 810°C	1min	shiny
Zirconium Dioxide (Blanks)	450°C	6min	45°C/min	yes	850°C - 950°C	1min	shiny
Lithium Disilicate (Blocs)	450°C	4min	45°C/min	yes	730°C - 760°C	1min	shiny

The above-mentioned firing parameters are guide values that are always adapted to the kiln used and the situation of the kiln. The right firing result is crucial

3.4 Painting technique and microlayering with Structur Liquid LL

All stains and textured paints can be mixed with StructureLiquid LL to a **honey-like paste-like** consistency. Please do not use metal tools for mixing. The colours are applied in small steps, if necessary with several firings. The colours create a clear and intensive structure when painted. An enamel crack is much easier to realise. **After** the stains have been fired, the texture materials are applied and fired according to the following firing charts. The layer thickness of the fired texture material must not exceed 0.5 mm.

Special painting brushes from the Caramista V range are highly recommended due to the length and strength of the hair.

The structural materials can therefore be used to make minor dimensional changes to the lithium disilicate or zirconium dioxide restorations at this stage. They cannot be applied to other veneering ceramics.

The firing result already has a "self-glaze effect" after the first firing, so that ideally no further glaze firing is required on the structural materials. However, the degree of lustre can also be adjusted according to the situation by adjusting the firing temperature (+/- 5°C) and/or by mechanical polishing.

Unglazed areas must be treated with glaze compound and fired.

Depending on requirements, material can also be applied a second time and fired at the same temperature.

Firing table on zirconium dioxide for K2 MyStains Structure

Document:	Created on/by:	Modified on/by:	Revision:	released on/from:	Page number:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Page2 from 7

Instructions for use

Status 05/2025

Preheating	Drying time	Closing time	Climb rate	Vacuum	Firing temperature.	Holding time	Long-term cooling
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**

**with maximum layer thickness application of 0.5mm, extend to 5min each time*

*** for solid restorations up to 6 min long-term cooling*

Firing table on lithium disilicate (pressed or crystallised) for K2 MyStains Structure

Preheating	Drying time	Closing time	Climb rate	Vacuum	Firing temperature	Holding time	Long-term cooling
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min

**with maximum layer thickness application of 0.5mm, extend to 5min each time*

The firing parameters listed above are guide values that should always be adapted to the kiln used and the situation of the kiln. If several stain firings are required, the firing temperature can be lowered slightly.

The right firing result is crucial.

4. Notes on storage

K2 MyStains powders and liquids must be resealed immediately after removal and can be used until the product is completely used up. A visual inspection of the stains and textured compounds should be carried out occasionally to prevent colour mixing or to dispose of contaminated colours. The product can generally be stored frost-free at room temperatures of 4-28°C.

Before inserting the denture into the mouth, the following must be done in accordance with good clinical practice cleaning must be carried out.

5. Contraindication

K2 MyStains Structure must not be used for ceramic materials that are not mentioned under point 3.

None of the system components may be mixed with water or come into contact with water.

Do not use MyStains components if there is any incompatibility with the components they contain. Do not use MyStains Structure if layer thicknesses of more than 0.5 mm would have to be applied and the transition from the framework material to the Structure material would be in the functional area. Do not apply MyStains Structure to the framework material without prior wash or stain firing

6. Safety instructions

Please read the relevant passages in the safety data sheet and observe national regulations (EC)

No. 1272/2008) of the declaration of conformity. In particular, care must be taken to avoid inhalation of ceramic dust during processing. (e.g. protective masks)

7. Guarantee

K2 My Stains stains, textured paints and liquids are guaranteed against manufacturing defects due to material faults in accordance with the expiry date.

The guarantee does not apply to:

- improper use or non-compliance with the instructions given in this description,
 - non-compliant storage or if the K2 My Stains liquids dry out
 - force majeure or transport damage to the delivered parcel for which the transport company is liable.
- no reservations were made.

Within the scope of the guarantee, Yeti Dentalprodukte GmbH will provide a free replacement for the almost unused and still liquid liquid. The condition for this is the return of the defective parts for analysis.

Any further compensation is excluded.

7.1 Customer service:

Document:	Created on/by:	Modified on/by:	Revision:	released on/from:	Page number:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Page3 from 7

Instructions for use

Status 05/2025

In the event of any problems in connection with processing or suggestions for improvement, we recommend that you make a note of the batch number and contact Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Waste disposal

After staining the restoration or inserting the denture into the mouth, the product must be treated as hazardous medical waste. Please observe your state, federal and regional regulations.

8. For attention

All legally applicable regulations on ordering, processing and disposal must be observed

9. Physical and chemical composition

Properties	Unit of measurement	Value	Standard
Coefficient of thermal expansion (25-500°)	10 ⁻⁶ xK ⁻¹	7,5-8,5	-
Glass transformation point	°C	540/550 ± 20	-
Solubility	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
Flexural strength	MPa	65	>50
Average grain size	D90% (Ym)	45	-
Classification: Dental Ceramics Type I			
The tested materials comply with the EN ISO 9693:2019 and 6872:2019 standard. The technical and physical values stated refer to samples produced in-house and the measuring instruments located there.			

9.1 Side effects/reports

Undesirable side effects are not known!

If you become aware of any adverse effects, reactions or similar incidents caused by the use of this product, including those not listed in the instructions for use, please report them directly to the appropriate reporting authority by selecting the correct authority in your country accessible via the link https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en
As well as on our internal e-mail address: info@yeti-dental.com

In this way, you are helping to improve the safety of this product.

9.2 Residual risk

Possible complications and residual risks for stains and glazes in general and not specific to our materials are:

- Breakage or chipping/detachment of the components/ceramic work and possible swallowing of the components
- Plaque deposits
- Periodontitis
- Marginal gaps in general and in the transition area of ceramic work
- Mucous membrane irritation
- Intolerance and allergy potential

These risks must be communicated to the patient by the specialised personnel (e.g. dental staff).

Chemical composition	Wt% Stains	Wt% Structure
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₃	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%

Document:	Created on/by:	Modified on/by:	Revision:	released on/from:	Page number:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Page4 from 7

Instructions for use

Status 05/2025

Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Document:	Created on/by:	Modified on/by:	Revision:	released on/from:	Page number:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Page5 from 7

Instructions for use

Status 05/2025

10. Symbols

	Manufacturer
CH-REP	Authorised person Switzerland
	CE
	FOR DENTAL PROFESSIONALS ONLY (USA)
	Non-sterile product
	Catalogue number
	Batch number
	Date of manufacture
	Can be used until
	Medical device
	Follow the instructions for use
	Not reusable
	UDI symbol
	HIBC mark

Document:	Created on/by:	Modified on/by:	Revision:	released on/from:	Page number:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Page6 from 7

Instructions for use

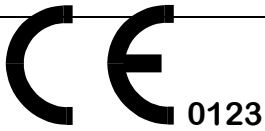
Status 05/2025

11. Packaging and contents

Item number		Designation	Contents
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, white	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, honey	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, orange	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, beige	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, caramel	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, darkbrown	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, brickred	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, skyblue	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, grey	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, royal blue	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illusion violet	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, uni red	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescent)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Structure Enamel SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva dark SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Structure neutral SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Item number		Designation	Contents
315-3000		CARAMISTA -V- Paint Brush No. 00 for ceramic	2 pieces
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 for ceramic	2 pieces
315-3002		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1 for ceramic	2 pieces
315-4000		CARAMISTA-V-Opaquere/Bonder Brush for ceramic	2 pieces

Document:	Created on/by:	Modified on/by:	Revision:	released on/from:	Page number:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Page7 from 7



1. Généralités :

Le système K2 MyStains développé par Yeti est utilisé pour caractériser la couleur des restaurations céramiques dans le domaine dentaire. Les présentes instructions contiennent un mode d'emploi qui doit être impérativement respecté afin de garantir une utilisation appropriée et le respect de conditions de sécurité. Il est indispensable de les lire, et en particulier les instructions, avant la première utilisation des maquillants K2 MyStains.

1.1. My Stains Set *Assortiment de couleurs 12x2g. Masses de structure 4x2g. Liquide 2x50 ml* Réf. N° 388-0000

Couleurs primaires 2g. Art. Art. n° 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004								
Peinture 2g Réf. N° 388-....	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022	
Peinture 2g Réf. N° 388-....	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024										
Masses structur-elles 2g Art. Art. n° 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114					
Glaçag Art. Art. n° 388-....	GL -0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)						
Liquide Art. Art. n° 388-....	Liquid GL standard -0150 (50ml)		-0250 (250ml)			Colors Structure Liquid LL -1150 (50ml)				-1250 (250ml)		
K2 Pâte à glacer GL universal			336-0010									
K2 Pâte de glaçage GL univ. f.			336-0020									
K2 Spray de glaçage GL			336-0075									
K2 Spray de glaçage GL flu-orescent			336-0076									

1.2. adresse du fabricant :

 YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Allemagne
Tél. : 07733-94100 Fax : 07733-941022 adresse e-mail : info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.com Questions de technique dentaire : 07733-9410-20

2. Les poudres et liquides K2 MyStains sont des maquillants et glaçages universels destinés à être utilisés par les prothésistes dentaires.
personnel spécialisé pour répondre aux besoins de restauration dentaire des patients. La poudre et le liquide sont pour obtenir une consistance liquide à pâteuse. Tous les maquillants mélangés servent à colorer la céramique. indépendamment du fait que quelques nuances de couleur soient souhaitées plus claires ou plus foncées.
Les masses structurées MyStains ont été développées pour la technique de la microcouche et ne doivent être utilisées que sur du disilicate de lithium ou du zirconium.
restaurations en béton. Les composants du système MyStains doivent être placés dans un endroit fermé et à l'abri du gel.
et à l'abri de toute contamination.

3. Indication

Les maquillants et masses de glaçage K2 MyStains et Standard Liquid GL sont des produits médicaux destinés à la coloration de matériaux céramiques tels que le disilicate de lithium, la zircone et la céramique, avec un CDT (25°C-500°C) de 8,6-13,3 x 10-6 xK -1.
Les masses structurées K2My Stains (possibles jusqu'à une épaisseur de couche de 0,5 mm) et Structur Liquid doivent être utilisées pour de légères corrections dimensionnelles uniquement pour les matériaux d'armatures au disilicate de lithium et au dioxyde de zirconium.

Document :	Créé le/par	modifié le/par :	Révision :	Validé le/par :	Nombre de pages :
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Page1 de 7

Mode d'emploi

Version 05/2025

3.1 Conseils d'utilisation

Seuls les prothésistes dentaires formés et expérimentés apportent les connaissances nécessaires à l'utilisation correcte de ces implants médicaux.

les conditions requises pour les produits. Le produit K2My Stains est un produit semi-fini qui doit être traité dans les règles de l'art et selon les méthodes éprouvées. Les restaurations en céramique à peindre ou à reconstituer avec des masses structurées doivent être absolument propres et exemptes de graisse. (appareil à ultrasons ou à vapeur d'eau) Les températures de cuisson prescrites doivent être respectées et le four doit être calibré. Appliquer ensuite la masse de glaçage ou la pâte de glaçage mélangée au liquide de glaçage. Bien agiter les liquides avant utilisation.

3.2 Technique de peinture avec Liquid GL standard

Toutes les peintures peuvent être mélangées avec le Liquid GL standard pour obtenir une consistance **liquide et crémeuse**. Veuillez ne pas utiliser d'outils métalliques pour le mélange. L'application se fait comme d'habitude. Cela signifie que les couleurs s'étalent un peu plus si le glaçage est appliqué avant la peinture ou un peu moins si le glaçage est appliqué après la cuisson des maquillants. Dans les deux cas, il est difficile de réaliser une structure claire, comme par exemple une fissure d'email.

3.3 Tableaux de gravure

Tableau de cuisson de glaçage/coloration pour toutes les céramiques mentionnées ci-dessous (voir point 3) ainsi que pour le zircon pur fritté (blanc) et le disilicate de lithium monolithique (pressé)

Si le fraisage a été effectué en CAD/CAM bleu, veuillez terminer la cristallisation avant le glaçage.

K2 My Stains All Stains and Glaze (toutes les peintures et tous les vernis)	Temps de préchauf- fage	Temps de séchage	Augmenta- tion de la température	Vacuum	Gamme de températures de cuisson	Temps de rétention	Apparence
Céramique à faible fusion (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	yes	750°C - 770°C	1min	shiny
Céramique à fusion élevée (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	yes	860°C - 880°C	1min	shiny
Céramique au lithium (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	yes	750°C - 780°C	1min	shiny
Céramique de zirconium (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	yes	790°C - 810°C	1min	shiny
Dioxyde de zirconium (blanc)	450°C	6min	45°C/min	yes	850°C - 950°C	1min	shiny
Disilicate de lithium (Blocs)	450°C	4min	45°C/min	yes	730°C - 760°C	1min	shiny

Les paramètres de cuisson mentionnés ci-dessus sont des valeurs indicatives qui doivent toujours être adaptées au four utilisé et à la situation du four. L'essentiel est d'obtenir un résultat de cuisson correct

3.4 Technique de peinture et micro-layering avec Structur Liquid LL

Tous les colorants et toutes les masses structurées peuvent être mélangés avec le StructureLiquid LL jusqu'à obtenir une consistance **mielleuse et pâteuse**. Veuillez ne pas utiliser d'outils métalliques pour le mélange. L'application se fait par petites étapes, éventuellement avec plusieurs cuissons... Lors de la peinture, les couleurs produisent une structure claire et intense. Une fissure de l'email est beaucoup plus facile à réaliser. **Après** les cuissons de maquillage, les masses de structure sont appliquées et cuites selon les tableaux de cuisson suivants. L'épaisseur de la couche de la masse structurée cuite ne doit pas dépasser 0,5 mm.

Les pinceaux spéciaux de la gamme Caramista V sont vivement recommandés en raison de la longueur et de la résistance de leurs poils.

Les masses de structure permettent donc à ce stade de procéder à des modifications dimensionnelles mineures en vestibulaire sur les restaurations en disilicate de lithium ou en dioxyde de zirconium. Elles ne peuvent pas être appliquées sur d'autres céramiques de recouvrement.

Document :	Créé le/par	modifié le/par :	Révision :	Validé le/par :	Nombre de pages :
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Page2 de 7

Mode d'emploi

Version 05/2025

Le résultat de cuisson présente déjà un "effet d'auto-glaçage" après la 1ère cuisson, de sorte que, dans l'idéal, aucune autre cuisson de glaçage n'est nécessaire sur les masses de structure. Le degré de brillance peut toutefois être ajusté en fonction de la situation en adaptant la température de cuisson (+/- 5°C) et/ou en procédant à un polissage mécanique.

Les zones non émaillées doivent être traitées avec une pâte de glaçage et cuites.

Selon les besoins, il est également possible d'appliquer une autre fois du matériau et de le cuire à la même température.

Tableau de cuisson sur zircane pour K2 MyStains Structure

Préchauffage	Temps de séchage	Heure de fermeture	Taux de montée	Vide	Température de cuisson.	Temps de maintien	Refroidissement à long terme
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**
*en cas d'application d'une couche maximale de 0,5 mm, prolonger à chaque fois de 5 minutes							
** pour les restaurations massives, jusqu'à 6min de refroidissement à long terme							

Tableau de cuisson sur disilicate de lithium (pressé ou cristallisé) pour K2 MyStains Structure

Préchauffage	Temps de séchage	Heure de fermeture	Taux de montée	Vide	Température de cuisson	Temps de maintien	Refroidissement à long terme
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min
*en cas d'application d'une couche maximale de 0,5 mm, prolonger à chaque fois de 5 minutes							

Les paramètres de cuisson mentionnés ci-dessus sont des valeurs indicatives qui doivent toujours être adaptées au four utilisé et à la situation du four. Si plusieurs cuissons de maquillage sont nécessaires, la température de cuisson peut être légèrement abaissée.

Ce qui est décisif, c'est le résultat de cuisson correct.

4. Remarques sur le stockage

Les poudres et les liquides K2 MyStains doivent être refermés immédiatement après avoir été prélevés et peuvent être utilisés jusqu'à ce que le produit soit entièrement consommé. Un contrôle visuel des maquillants et des masses structurées doit être effectué de temps en temps afin d'éviter les mélanges de couleurs ou d'éliminer les couleurs contaminées. Le stockage général peut se faire à l'abri du gel, à une température ambiante comprise entre 4 et 28°C. Les couleurs ne doivent pas être stockées dans un endroit humide.

Avant la mise en place de la prothèse dans la bouche, il faut, conformément aux bonnes pratiques cliniques artisanales un nettoyage doit être effectué.

5. Contre-indication

K2 MyStains Structure ne doit pas être utilisé pour les masses céramiques qui ne sont pas mentionnées au point 3.

Aucun des composants du système ne doit être mélangé avec de l'eau ou entrer en contact avec de l'eau.

Ne pas utiliser les composants MyStains s'il existe une incompatibilité avec les composants qu'ils contiennent. Ne pas utiliser MyStains Structure si l'épaisseur de la couche à appliquer est supérieure à 0,5 mm et si la transition entre le matériau d'infrastructure et le matériau de structure se situe dans la zone fonctionnelle. Ne pas appliquer MyStains Structure sur le matériau d'armature sans une cuisson de lavage ou de stain préalable.

6. Consignes de sécurité

Veuillez lire les passages correspondants de la fiche de données de sécurité et respecter les prescriptions nationales en vigueur (EC).

n° 1272/2008) de la déclaration de conformité. Il convient notamment de veiller à éviter l'inhalation de poussière de céramique pendant la mise en œuvre. (par ex. masques de protection)

7. Garantie

Les maquillants, texturants et liquides K2 My Stains sont garantis contre les défauts de fabrication dus à des vices de matériau, conformément à la date de péremption.

Document :	Créé le/par	modifié le/par :	Révision :	Validé le/par :	Nombre de pages :
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Page3 de 7

Mode d'emploi

Version 05/2025

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- d'une utilisation non conforme ou du non-respect des instructions figurant dans la présente description,
- stockage non conforme ou en cas de dessèchement des liquides K2 My Stains
- de force majeure ou d'un dommage de transport sur le colis livré, pour lequel la responsabilité de l'entreprise de transport est engagée.

aucune réserve n'a été émise.

Dans le cadre de la garantie, Yeti Dentalprodukte GmbH fournit un remplacement gratuit pour le liquide presque non utilisé et encore liquide. La condition pour cela est le renvoi des pièces défectueuses pour analyse.

Tout autre dédommagement est exclu.

7.1 Service après-vente :

En cas d'éventuels problèmes liés au traitement ou de propositions d'amélioration, nous vous recommandons de noter le numéro de lot et de contacter Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Élimination

Après le maquillage de la restauration ou la mise en place de la prothèse dans la bouche, le produit doit être traité comme un déchet médical spécial. Veuillez respecter les réglementations nationales, fédérales et régionales en vigueur.

8. A noter

Toutes les dispositions légales en vigueur concernant la commande, le traitement et l'élimination doivent être respectées

9. Composition physique et chimique

	Caractéristiques	Unité de mesure	Valeur	Norme
	Coefficient de dilatation thermique (25-500°)	10-6 xK-1	7,5-8,5	-
	Point de transformation du verre	°C	540/550 ± 20	-
	Solubilité	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
	Résistance à la flexion	MPa	65	>50
	Taille moyenne des grains	D90% (Ym)	45	-
	Classification : Dental Ceramics Type I			
	Les matériaux testés sont conformes aux normes EN ISO 9693:2019 et 6872:2019. Les valeurs techniques ou physiques indiquées se rapportent à des échantillons fabriqués en interne et aux instruments de mesure qui s'y trouvent.			

9.1 Effets secondaires/rapports

Aucun effet secondaire indésirable n'est connu !

Si vous avez connaissance d'un effet indésirable, d'une réaction ou d'un événement similaire provoqué par l'utilisation de ce produit, y compris ceux qui ne sont pas mentionnés dans le mode d'emploi, veuillez le signaler directement à l'autorité de notification appropriée, en sélectionnant l'autorité correcte de votre pays accessible via le lien https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en

Ainsi que sur notre adresse e-mail interne : info@yeti-dental.com

De cette manière, vous contribuez à améliorer la sécurité de ce produit.

9.2 Risque résiduel

Document :	Créé le/par	modifié le/par :	Révision :	Validé le/par :	Nombre de pages :
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Page4 de 7

Mode d'emploi

Version 05/2025

Les complications et les risques résiduels possibles pour les maquillages et les glaçages en général, et non pas spécifiquement pour nos matériaux, sont les suivants

- rupture ou éclatement/décollement des composants/travail céramique et, le cas échéant, ingestion des composants
- Dépôts de plaque dentaire
- Parodontite
- Fentes marginales en général et dans la zone de transition du travail de la céramique
- Irritation des muqueuses
- Incompatibilité et potentiel allergique

Ces risques doivent être communiqués au patient par le personnel spécialisé (par exemple, le personnel dentaire).

Composition chimique	Wt% Stains	Wt% Structure
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al _{(2) O3}	7-8 %	8-10%
K ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Document :	Créé le/par	modifié le/par :	Révision :	Validé le/par :	Nombre de pages :
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Page5 de 7

10. Symboles

	Fabricant
CH-REP	Personne autorisée Suisse
	CE
R _x only	FOR DENTAL PROFESSIONALS ONLY (USA)
	Produit non stérile
	Numéro de catalogue
	Numéro de lot
	Date de fabrication
	Utilisable jusqu'à
	Dispositif médical
	Respecter le mode d'emploi
	Non réutilisable
	Signe UDI
	Marque HIBC

Document :	Créé le/par	modifié le/par :	Révision :	Validé le/par :	Nombre de pages :
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Page6 de 7

Mode d'emploi

Version 05/2025

11. Emballage et contenu

Numéro d'article		Désignation	Contenu
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, blanc	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, miel	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, orange	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, beige	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, caramel	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, brun foncé	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, rouge brique	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, bleu ciel	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, gris	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, bleu royal	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illusion violet	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, rouge uni	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescent)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Structure Enamel SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva dark SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Structure neutre SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Numéro d'article		Désignation	Contenu
315-3000		CARAMISTA -V- Paint Brush No. 00 pour céramique	2 pièces
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 pour céramique	2 pièces
315-3002		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1 pour céramique	2 pièces
315-4000		CARAMISTA-V-Opaquer/Bonder Brush pour céramique	2 pièces

Document :	Créé le/par	modifié le/par :	Révision :	Validé le/par :	Nombre de pages :
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Page7 de 7



Istruzioni per l'uso

Stato 05/2025

1. Generale:

Il sistema K2 MyStains sviluppato da Yeti viene utilizzato per caratterizzare il colore dei restauri in ceramica in campo odontoiatrico. Le presenti istruzioni contengono indicazioni che devono essere seguite per garantire un uso corretto e il rispetto delle condizioni di sicurezza. È essenziale leggere queste istruzioni e in particolare le note prima di utilizzare per la prima volta i coloranti K2 MyStains.

1.1. Il mio set di macchie Art. No. 388-0000

Assortimento di colori 12x2g. Masse di struttura 4x2g. Liquido 2x50 ml

Colori di base 2g. Art. N. 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004								
Colori per pittura 2g Art. No. 388-...	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022	
Colori per pittura 2g Art. No. 388-...	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024										
Masse strutturali 2g Art. N. 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114					
	GL				GL-F							
Art. N. 388-....	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)						
Liquido Art. N. 388-....	Liquido standard GL -0150 (50ml)		-0250 (250ml)				Colori Struttura Liquido LL -1150 (50ml)			-1250 (250ml)		
K2 Pasta per vetri GL universale			336-0010									
K2 Pasta per vetri GL univ. f.			336-0020									
K2 Smalto spray GL			336-0075									
K2 smalto spray GL fluorescente			336-0076									

1.2. Indirizzo del produttore:



YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Germania

Telefono: 07733-94100 Fax: 07733-941022 Indirizzo e-mail: info@yeti-dental.com

www.yeti-dental.com Domande di carattere odontoiatrico: 07733-9410-20

2. Le polveri e i liquidi **K2 MyStains** sono coloranti e smalti universali per la lavorazione da parte degli odontotecnici. I professionisti per soddisfare le esigenze di restauro dentale dei pazienti. Polvere e liquido sono fino a una consistenza da liquida a pastosa. Tutti i coloranti miscelati vengono utilizzati per colorare la ceramica. indipendentemente dal fatto che siano necessarie alcune tonalità di colore più chiare o più scure. I materiali strutturali MyStains sono stati sviluppati per la tecnica della microstratificazione e possono essere utilizzati esclusivamente su disilicato di litio o zir con restauri. I componenti del sistema MyStains vengono chiusi e conservati in un luogo protetto dal gelo. e lontano da contaminazioni.

3. Indicazione

I coloranti e i materiali di smaltatura K2 MyStains e Standard Liquid GL sono prodotti medicali per la colorazione di materiali ceramici come il disilicato di litio, il biossido di zirconio e le ceramiche con un CTE (25°C-500°C) di 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK⁻¹.

I materiali da struttura K2My Stains (è possibile uno spessore massimo di 0,5 mm) e Structur Liquid devono essere utilizzati solo per leggere correzioni dimensionali su materiali da struttura in disilicato di litio e biossido di zirconio.

3.1 Istruzioni per l'uso

Solo gli odontotecnici formati ed esperti possiedono le competenze necessarie per l'uso corretto di questi dispositivi medici.

Documento:	Creato il/da:	Modificato su/da:	Revisione:	pubblicato su/da:	Numero di pagina:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Pagina1 da 7

Istruzioni per l'uso

Stato 05/2025

prodotti. Il prodotto K2My Stains è un semilavorato e deve essere lavorato in modo professionale e secondo metodi comprovati. I restauri in ceramica da colorare o da costruire con materiali strutturali devono essere assolutamente puliti e privi di grasso. (apparecchio a ultrasuoni o a vapore acqueo) È necessario rispettare le temperature di cottura indicate e calibrare il forno. Infine, si applica il materiale di smaltatura o la pasta di smaltatura mescolata con il liquido di smaltatura. Agitare bene i liquidi prima dell'uso.

3.2 Tecnica di pittura con Standard Liquid GL

Tutti i colori possono essere miscelati con il Liquid GL standard fino a ottenere una consistenza **liquido-cremosa**. Non utilizzare strumenti metallici per la miscelazione. I colori si applicano come di consueto. Ciò significa che i colori colano un po' di più se la velatura viene applicata prima della pittura o un po' di meno se la velatura viene applicata dopo la cottura delle macchie. In entrambi i casi è difficile realizzare una struttura chiara, ad esempio una crepa di fusione.

3.3 Tavoli di cottura

Cottura al tavolo di smaltatura/mordenzatura per tutte le ceramiche elencate di seguito (vedi punto 3) nonché per la zirconia pura sinterizzata (blanks) e il disilicato di litio monolitico (pressato)

In caso di fresatura da CAD/CAM blu, si prega di terminare la cristallizzazione prima della smaltatura.

K2 Le mie macchie Tutti i mordenti e gli smalti	Tempo di preris- calda- mento	Tempo di asciuga- tura	Aumento della tempe- ratura.	Vuoto	Intervallo di temperatura di cottura	Tempo di man- teni- mento	Aspetto
Ceramica a bassa fusione (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	sì	750°C - 770°C	1min	lucido
Ceramica ad alta fusione (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	sì	860°C - 880°C	1min	lucido
Litio ceramico (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	sì	750°C - 780°C	1min	lucido
Zirconceramica (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	sì	790°C - 810°C	1min	lucido
Biossido di zirconio (grezzi)	450°C	6min	45°C/min	sì	850°C - 950°C	1min	lucido
Disilicato di litio (blocchi)	450°C	4min	45°C/min	sì	730°C - 760°C	1min	lucido

I parametri di cottura sopra indicati sono valori indicativi che vengono sempre adattati al forno utilizzato e alla situazione del forno stesso. Il giusto risultato di cottura è fondamentale

3.4 Tecnica di pittura e microstratificazione con Structur Liquid LL

Tutti i mordenti e le vernici strutturate possono essere miscelati con StructureLiquid LL fino a ottenere una consistenza **pastosa simile al miele**. Non utilizzare strumenti metallici per la miscelazione. I colori vengono applicati a piccoli passi, se necessario con diverse cotture. I colori creano una struttura chiara e intensa quando vengono dipinti. Una crepa di smalto è molto più facile da realizzare. **Dopo la** cottura dei colori, si applicano i materiali per la texture e si cuociono secondo le seguenti tabelle di cottura. Lo spessore dello strato della texture cotta non deve superare 0,5 mm.

I pennelli speciali della gamma Caramista V sono altamente raccomandati per la lunghezza e la resistenza dei peli. I materiali strutturali possono quindi essere utilizzati per apportare piccole modifiche dimensionali ai restauri in disilicato di litio o biossido di zirconio in questa fase. Non possono essere applicati ad altre ceramiche da rivestimento.

Il risultato della cottura ha già un "effetto auto-glasura" dopo la prima cottura, per cui idealmente non è necessaria un'ulteriore cottura di smaltatura sui materiali strutturali. Tuttavia, il grado di lucentezza può essere regolato a seconda della situazione regolando la temperatura di cottura (+/- 5°C) e/o mediante lucidatura meccanica.

Le aree non smaltate devono essere trattate con un composto di smalto e cotte.

A seconda delle esigenze, il materiale può essere applicato anche una seconda volta e cotto alla stessa temperatura.

Documento:	Creato il/da:	Modificato su/da:	Revisione:	pubblicato su/da:	Numero di pagina:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Pagina2 da 7

Istruzioni per l'uso

Stato 05/2025

Tavolo di cottura su biossido di zirconio per K2 MyStains Struttura							
Preriscaldamento	Tempo di asciugatura	Orario di chiusura	Velocità di salita	Vuoto	Temperatura di cottura.	Tempo di mantenimento	Raffreddamento a lungo termine
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**
*Con l'applicazione di uno spessore massimo di 0,5 mm, si estende a 5 minuti ogni volta.							
** per restauri solidi fino a 6 minuti di raffreddamento a lungo termine							

Tavolo di cottura su disilicato di litio (pressato o cristallizzato) per K2 MyStains Structure							
Preriscaldamento	Tempo di asciugatura	Orario di chiusura	Velocità di salita	Vuoto	Temperatura di cottura	Tempo di mantenimento	Raffreddamento a lungo termine
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min
*Con l'applicazione di uno spessore massimo di 0,5 mm, si estende a 5 minuti ogni volta.							

I parametri di cottura sopra elencati sono valori indicativi che devono sempre essere adattati al forno utilizzato e alla situazione del forno stesso. Se sono necessarie diverse cotture a macchia, la temperatura di cottura può essere leggermente abbassata.

Il giusto risultato di cottura è fondamentale.

4. Note sulla conservazione

Le polveri e i liquidi K2 MyStains devono essere risigillati immediatamente dopo la rimozione e possono essere utilizzati fino al completo esaurimento del prodotto. Di tanto in tanto è necessario effettuare un controllo visivo dei mordenti e dei composti strutturati per evitare che i colori si mescolino o per smaltire i colori contaminati. Il prodotto può essere generalmente conservato al riparo dal gelo a temperature ambiente di 4-28°C.

Prima di inserire la protesi in bocca, è necessario eseguire le seguenti operazioni in conformità alla buona pratica clinica è necessario effettuare la pulizia.

5. Controindicazioni

K2 MyStains Structure non deve essere utilizzato per i materiali ceramici non menzionati al punto 3.

Nessuno dei componenti del sistema deve essere mescolato con l'acqua o entrare in contatto con essa.

Non utilizzare i componenti MyStains in caso di incompatibilità con i componenti in essi contenuti. Non utilizzare MyStains Structure se è necessario applicare strati di spessore superiore a 0,5 mm e se il passaggio dal materiale della struttura al materiale della struttura avviene nell'area funzionale. Non applicare MyStains Structure sul materiale della struttura senza una preventiva cottura di lavaggio o colorazione.

6. Istruzioni di sicurezza

Leggere i passaggi pertinenti della scheda di sicurezza e rispettare le norme nazionali (CE).

N. 1272/2008) della dichiarazione di conformità. In particolare, occorre evitare di inalare la polvere di ceramica durante la lavorazione. (ad esempio, maschere protettive)

7. Garanzia

I mordenti, le pitture strutturate e i liquidi K2 My Stains sono garantiti contro i difetti di fabbricazione dovuti a difetti di materiale in base alla data di scadenza.

La garanzia non si applica a:

- l'uso improprio o l'inosservanza delle istruzioni fornite nella presente descrizione,
- conservazione non conforme o se i liquidi K2 My Stains si seccano
- cause di forza maggiore o danni di trasporto al pacco consegnato per i quali è responsabile l'azienda di trasporto. non sono state effettuate prenotazioni.

Documento:	Creato il/da:	Modificato su/da:	Revisione:	pubblicato su/da:	Numero di pagina:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Pagina3 da 7

Istruzioni per l'uso

Stato 05/2025

Nell'ambito della garanzia, Yeti Dentalprodukte GmbH fornirà una sostituzione gratuita del liquido quasi inutilizzato e ancora liquido. La condizione è la restituzione delle parti difettose per l'analisi.

Sono esclusi ulteriori risarcimenti.

7.1 Servizio clienti:

In caso di problemi legati all'elaborazione o di suggerimenti per il miglioramento, si consiglia di annotare il numero di lotto e di contattare Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Smaltimento dei rifiuti

Dopo la colorazione del restauro o l'inserimento della protesi in bocca, il prodotto deve essere trattato come rifiuto medico pericoloso. Osservare le normative statali, federali e regionali.

8. Per l'attenzione

Devono essere rispettate tutte le disposizioni di legge in materia di ordinazione, lavorazione e smaltimento.

9. Composizione fisica e chimica

	Proprietà	Unità di misura	Valore	Standard
	Coefficiente di espansione termica (25-500°)	10 ⁻⁶ xK ⁻¹	7,5-8,5	-
	Punto di trasformazione del vetro	°C	540/550 ± 20	-
	Solubilità	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
	Resistenza alla flessione	MPa	65	>50
	Dimensione media dei grani	D90% (Ym)	45	-
	Classificazione: Ceramica dentale di tipo I			
	I materiali testati sono conformi alle norme EN ISO 9693:2019 e 6872:2019. I valori tecnici e fisici indicati si riferiscono a campioni prodotti internamente e agli strumenti di misura ivi collocati.			

9.1 Effetti collaterali/segnalazioni

Non sono noti effetti collaterali indesiderati!

Se si viene a conoscenza di effetti indesiderati, reazioni o incidenti simili causati dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati nelle istruzioni per l'uso, si prega di segnalarli direttamente all'autorità competente selezionando l'autorità corretta nel proprio paese accessibile tramite il link https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en. Così come al nostro indirizzo di posta elettronica interno: info@yeti-dental.com

In questo modo, contribuite a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

9.2 Rischio residuo

Possibili complicazioni e rischi residui per macchie e smalti in generale e non specifici per i nostri materiali sono:

- Rottura o scheggiatura/distacco delle componenti/ceramiche e possibile ingestione delle componenti stesse
- Depositi di placca
- Parodontite
- Lacune marginali in generale e nell'area di transizione della lavorazione della ceramica
- Irritazione delle mucose
- Potenziale di intolleranza e allergia

Questi rischi devono essere comunicati al paziente dal personale specializzato (ad esempio, il personale odontoiatrico).

Documento:	Creato il/da:	Modificato su/da:	Revisione:	pubblicato su/da:	Numero di pagina:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Pagina4 da 7

Istruzioni per l'uso

Stato 05/2025

Composizione chimica	Wt% Macchie	Wt% Struttura
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₃	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Documento:	Creato il/da:	Modificato su/da:	Revisione:	pubblicato su/da:	Numero di pagina:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Pagina5 da 7

Istruzioni per l'uso

Stato 05/2025

10. Simboli

	Produttore
CH-REP	Persona autorizzata Svizzera
	CE
R _x only	SOLO PER I PROFESSIONISTI DEL SETTORE DENTALE (USA)
	Prodotto non sterile
	Numero di catalogo
	Numero di lotto
	Data di produzione
	Può essere utilizzato fino a
	Dispositivo medico
	Seguire le istruzioni per l'uso
	Non riutilizzabile
	Simbolo UDI
	Marchio HIBC

Documento:	Creato il/da:	Modificato su/da:	Revisione:	pubblicato su/da:	Numero di pagina:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Pagina6 da 7

Istruzioni per l'uso

Stato 05/2025

11. Imballaggio e contenuto

Numero di articolo		Designazione	Contenuti
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, bianco	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, miele	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, arancione	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, beige	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, caramello	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, marrone scuro	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, rosso mattone	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, blu cielo	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, grigio	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, blu reale	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, viola illusione	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, rosso uni	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gengiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Smalto in polvere GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescente)	10 g
388-0108		K2 MyStains Struttura Corpo SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medio	2 g
388-0110		K2 MyStains Struttura Corpo SM-B-scuro	2 g
388-0111		K2 MyStains Smalto Struttura SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Struttura gengiva scura SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Struttura neutra SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Smalto liquido standard GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Smalto liquido standard GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Numero di articolo		Designazione	Contenuti
315-3000		CARAMISTA -V- Pennello n. 00 per ceramica	2 pezzi
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 per ceramica	2 pezzi
315-3002		CARAMISTA-V-Pennello n.1 per ceramica	2 pezzi
315-4000		CARAMISTA-V-Spazzola per verniciare e incollare la ceramica	2 pezzi

Documento:	Creato il/da:	Modificato su/da:	Revisione:	pubblicato su/da:	Numero di pagina:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Pagina7 da 7



Instrucciones de uso

Situación 05/2025

1. General:

El sistema K2 MyStains desarrollado por Yeti se utiliza para caracterizar el color de las restauraciones cerámicas en el campo dental. Estas instrucciones contienen indicaciones que deben seguirse para garantizar un uso adecuado y el cumplimiento de las condiciones de seguridad. Es esencial leer estas instrucciones y en particular las notas antes de utilizar K2 MyStains stains por primera vez

1.1. Juego Mis Manchas Art. N° 388-0000

Surtido de colores 12x2g. Masas de estructura 4x2g. Líquido 2x50 ml

Colores básicos 2g. Art. N° 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004							
Colores de pintura 2g Art. No. 388-...	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022
Colores de pintura 2g Art. No. 388-...	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024									
Masas estructurales 2g Art. N° 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114				
	GL -0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)					
Líquido Art. N° 388-....	Líquido estándar GL -0150 (50ml)		-0250 (250 ml)			Colores Estructura Líquido LL -1150 (50ml)				-1250 (250ml)	

K2 Pasta de acristalamiento GL 336-0010
universal
K2 Pasta de acristalamiento GL 336-0020
univ. f.
K2 Glaze spray GL 336-0075
K2 esmalte en spray GL fluorescente 336-0076

1.2. Dirección del fabricante:



YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Alemania
Teléfono: 07733-94100 Fax: 07733-941022 Correo electrónico: info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.com Consultas técnicas dentales: 07733-9410-20

2. Los polvos y líquidos K2 MyStains son tintes y esmaltes universales para su procesamiento por protésicos dentales. profesionales para satisfacer las necesidades de restauración dental de los pacientes. El polvo y el líquido son a una consistencia entre líquida y pastosa. Todos los tintes mezclados se utilizan para colorear la cerámica independientemente de si se necesitan unos tonos de color más claros o más oscuros. Los materiales estructurales MyStains se han desarrollado para la técnica de microcapas y sólo pueden utilizarse en disilicato de litio o zirconio con restauraciones. Los componentes del sistema MyStains se cierran y almacenan en un lugar a prueba de heladas y lejos de la contaminación.

3. Indicación

Los tintes y materiales de glaseado K2 MyStains y Standard Liquid GL son productos médicos para colorear materiales cerámicos como disilicato de litio, dióxido de circonio y cerámicas con un CET (25°C-500°C) de 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK -1.

Documento:	Creado en/por:	Modificado el/por:	Revisión:	publicado en/desde:	Número de página:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Página 1 de 7

Instrucciones de uso

Situación 05/2025

Los materiales de estructura K2My Stains (hasta un grosor de capa posible de 0,5 mm) y Structur Liquid sólo deben utilizarse para ligeras correcciones dimensionales en materiales de estructura de disilicato de litio y dióxido de circonio.

3.1 Instrucciones de uso

Sólo los protésicos dentales formados y experimentados poseen las competencias necesarias para utilizar correctamente estos dispositivos médicos.

productos. El producto K2My Stains es un producto semiacabado y debe ser procesado profesionalmente y según métodos probados. Las restauraciones cerámicas que se vayan a teñir o reconstruir con materiales estructurales deben estar absolutamente limpias y libres de grasa. (Dispositivo ultrasónico o dispositivo de vapor de agua) Deben respetarse las temperaturas de cocción especificadas y calibrarse el horno. Por último, se aplica el material de glaseado o la pasta de glaseado mezclada con el líquido de glaseado. Agite bien los líquidos antes de utilizarlos.

3.2 Técnica de pintura con Standard Liquid GL

Todos los colores pueden mezclarse con el Liquid GL estándar hasta obtener una consistencia **líquida-cremosa**. No utilice herramientas metálicas para mezclar. Los colores se aplican como de costumbre. Esto significa que los colores se corren un poco más si el glaseado se aplica antes de pintar o un poco menos si el glaseado se aplica después de la cocción de maquillaje. En ambos casos es difícil realizar una estructura clara, como una grieta de fusión.

3.3 Mesas de cocción

Cocción de glaseado/mancha de la mesa de cocción para todas las cerámicas enumeradas a continuación (véase el punto 3), así como circonio puro sinterizado (piezas brutas) y disilicato de litio monolítico (prensado)

Si se fresa a partir de CAD/CAM azul, termine de cristalizar antes de esmaltar.

K2 Mis Manchas Todos los tintes y esmaltes	Tiempo de pre- calentamiento	Tiempo de se- cado	Aumento de temp.	Vacío	Temperatura de cocción	Tiempo de es- pera	Apariencia
Cerámica de baja fusión (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	sí	750°C - 770°C	1min	brillante
Cerámica de alta fusión (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	sí	860°C - 880°C	1min	brillante
Cerámica de litio (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	sí	750°C - 780°C	1min	brillante
Zirconcerámica (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	sí	790°C - 810°C	1min	brillante
Dióxido de circonio (espacios en blanco)	450°C	6min	45°C/min	sí	850°C - 950°C	1min	brillante
Disilicato de litio (bloques)	450°C	4min	45°C/min	sí	730°C - 760°C	1min	brillante

Los parámetros de cocción mencionados son valores orientativos que se adaptan siempre al horno utilizado y a la situación del mismo. El resultado de cocción correcto es crucial

3.4 Técnica de pintura y microlayering con Structur Liquid LL

Todos los tintes y pinturas texturizadas pueden mezclarse con StructureLiquid LL hasta obtener una consistencia **pastosa similar a la miel**. No utilice herramientas metálicas para mezclar. Los colores se aplican en pequeños pasos, si es necesario con varias cocciones. Los colores crean una estructura clara e intensa cuando se pintan. Una grieta de esmalte es mucho más fácil de realizar. **Una vez** cocidos los colorantes, se aplican los materiales de textura y se cuecen de acuerdo con las siguientes tablas de cocción. El grosor de la capa del material de textura cocido no debe superar los 0,5 mm.

Los pinceles especiales de la gama Caramista V son muy recomendables debido a la longitud y resistencia del pelo.

Documento:	Creado en/por:	Modificado el/por:	Revisión:	publicado en/desde:	Número de página:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Página2 de 7

Instrucciones de uso

Situación 05/2025

Por lo tanto, los materiales estructurales pueden utilizarse para realizar pequeños cambios dimensionales en las restauraciones de disilicato de litio o dióxido de circonio en esta fase. No pueden aplicarse a otras cerámicas de recubrimiento.

El resultado de la cocción ya tiene un "efecto de autoglaseado" después de la primera cocción, de modo que lo ideal es que no se requiera una nueva cocción de glaseado en los materiales estructurales. No obstante, el grado de brillo también puede ajustarse en función de la situación mediante el ajuste de la temperatura de cocción (+/- 5 °C) y/o el pulido mecánico.

Las zonas no esmaltadas deben tratarse con compuesto de esmalte y cocerse.

En función de las necesidades, el material también puede aplicarse una segunda vez y cocerse a la misma temperatura.

Mesa de cocción de dióxido de circonio para la estructura K2 MyStains

Pre-calentamiento	Tiempo de secado	Hora de cierre	Tasa de ascenso	Vacío	Temperatura de cocción.	Tiempo de espera	Refrigeración a largo plazo
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**

*Con aplicación de capa de espesor máximo de 0,5 mm, extender a 5min cada vez

** para restauraciones sólidas hasta 6 min de enfriamiento prolongado

Mesa de cocción en disilicato de litio (prensado o cristalizado) para K2 MyStains Estructura

Pre-calentamiento	Tiempo de secado	Hora de cierre	Tasa de ascenso	Vacío	Temperatura de cocción	Tiempo de espera	Refrigeración a largo plazo
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min

*Con aplicación de capa de espesor máximo de 0,5 mm, extender a 5min cada vez

Los parámetros de cocción mencionados son valores orientativos que deben adaptarse siempre al horno utilizado y a la situación del mismo. Si se requieren varias cocciones de maquillaje, la temperatura de cocción puede reducirse ligeramente.

El resultado de cocción correcto es crucial.

4. Notas sobre el almacenamiento

Los polvos y líquidos K2 MyStains deben volver a sellarse inmediatamente después de retirarlos y pueden utilizarse hasta que el producto se agote por completo. Debe realizarse de vez en cuando una inspección visual de los tintes y compuestos texturizados para evitar que se mezclen los colores o para desechar los colores contaminados. En general, el producto puede almacenarse sin heladas a una temperatura ambiente de 4-28°C.

Antes de introducir la prótesis en la boca, debe hacerse lo siguiente de acuerdo con las buenas prácticas clínicas debe llevarse a cabo la limpieza.

5. Contraindicación

La Estructura K2 MyStains no debe utilizarse para materiales cerámicos no mencionados en el punto 3.

Ninguno de los componentes del sistema debe mezclarse con agua ni entrar en contacto con ella.

No utilice componentes MyStains si existe alguna incompatibilidad con los componentes que contienen. No utilice MyStains Estructura si se tuvieran que aplicar grosores de capa superiores a 0,5 mm y la transición del material de estructura al material de Estructura se produjera en el área funcional. No aplicar MyStains Structure sobre el material de estructura sin previa cocción de lavado o maquillaje.

6. Instrucciones de seguridad

Lea las secciones pertinentes de la ficha de datos de seguridad y respete la normativa nacional (CE).

Nº 1272/2008) de la declaración de conformidad. En particular, se debe tener cuidado para evitar la inhalación de polvo cerámico durante el procesamiento. (por ejemplo, máscaras protectoras)

7. Garantía

Documento:	Creado en/por:	Modificado el/por:	Revisión:	publicado en/desde:	Número de página:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Página3 de 7

Instrucciones de uso

Situación 05/2025

Los tintes, pinturas texturadas y líquidos K2 My Stains están garantizados contra defectos de fabricación debidos a fallos del material de acuerdo con la fecha de caducidad.

La garantía no se aplica a:

- uso inadecuado o incumplimiento de las instrucciones dadas en esta descripción,
 - almacenamiento no conforme o si los líquidos K2 My Stains se secan
 - fuerza mayor o daños de transporte en el paquete entregado de los que sea responsable el transportista.
- no se hicieron reservas.

Dentro del alcance de la garantía, Yeti Dentalprodukte GmbH proporcionará un reemplazo gratuito para el líquido casi no utilizado y todavía líquido. La condición para ello es la devolución de las piezas defectuosas para su análisis.

Quedan excluidas otras indemnizaciones.

7.1 Atención al cliente:

En caso de problemas relacionados con el procesamiento o sugerencias de mejora, le recomendamos que anote el número de lote y se ponga en contacto con Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Eliminación de residuos

Después de teñir la restauración o insertar la dentadura en la boca, el producto debe tratarse como residuo médico peligroso. Tenga en cuenta la normativa estatal, federal y regional.

8. Para la atención

Deben respetarse todas las normas legales aplicables en materia de pedidos, tratamiento y eliminación de residuos.

9. Composición física y química

	Propiedades	Unidad de medida	Valor	Estándar
	Coefficiente de dilatación térmica (25-500°)	10-6 xK-1	7,5-8,5	-
	Punto de transformación del vidrio	°C	540/550 ± 20	-
	Solubilidad	µm/cm²	20-38	<100-máx.100
	Resistencia a la flexión	MPa	65	>50
	Granulometría media	D90% (Ym)	45	-
	Clasificación: Cerámica dental tipo I			
	Los materiales ensayados cumplen la norma EN ISO 9693:2019 y 6872:2019. Los valores técnicos y físicos indicados se refieren a muestras de fabricación propia y a los instrumentos de medición allí ubicados.			

9.1 Efectos secundarios/informes

No se conocen efectos secundarios indeseables.

Si tiene conocimiento de cualquier efecto adverso, reacción o incidente similar causado por el uso de este producto, incluidos los que no figuran en las instrucciones de uso, notifíquelo directamente a la autoridad de notificación correspondiente seleccionando la autoridad correcta en su país accesible a través del enlace https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

Así como en nuestra dirección interna de correo electrónico: info@yeti-dental.com

De este modo, contribuye a mejorar la seguridad de este producto.

9.2 Riesgo residual

Documento:	Creado en/por:	Modificado el/por:	Revisión:	publicado en/desde:	Número de página:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Página4 de 7

Instrucciones de uso

Situación 05/2025

Las posibles complicaciones y riesgos residuales de las manchas y esmaltes en general y no específicos de nuestros materiales son:

- Rotura o astillado/desprendimiento de los componentes/obra cerámica y posible ingestión de los componentes.
- Depósitos de placa
- Periodontitis
- Lagunas marginales en general y en el área de transición de la cerámica
- Irritación de las mucosas
- Potencial de intolerancia y alergia

Estos riesgos deben ser comunicados al paciente por el personal especializado (por ejemplo, el personal odontológico).

Composición química	Wt% Manchas	Wt% Estructura
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₃	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Documento:	Creado en/por:	Modificado el/por:	Revisión:	publicado en/desde:	Número de página:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Página5 de 7

Instrucciones de uso

Situación 05/2025

10. Símbolos

	Fabricante
CH-REP	Persona autorizada Suiza
	CE
	SÓLO PARA PROFESIONALES DE LA ODONTOLOGÍA (EE.UU.)
	Producto no estéril
	Número de catálogo
	Número de lote
	Fecha de fabricación
	Puede utilizarse hasta
	Productos sanitarios
	Siga las instrucciones de uso
	No reutilizable
	Símbolo UDI
	Marca HIBC

Documento:	Creado en/por:	Modificado el/por:	Revisión:	publicado en/desde:	Número de página:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Página6 de 7

Instrucciones de uso

Situación 05/2025

11. Embalaje y contenido

Número de artículo		Designación	Contenido
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, blanco	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, miel	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, naranja	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, beige	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, caramelo	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, marrón oscuro	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, rojo ladrillo	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, azul cielo	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, gris	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, azul real	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Violeta ilusión	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, uni rojo	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaseado en Polvo GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescente)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-mediana	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-oscuro	2 g
388-0111		K2 MyStains Esmalte Estructural SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Estructura Encía ligera SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Estructura Gingival oscura SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Estructura neutra SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaseado Líquido Estándar GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaseado Líquido Estándar GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colores-Estructura Líquido LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colores-Estructura Líquido LL	250 ml

Número de artículo		Designación	Contenido
315-3000		CARAMISTA -V- Brocha nº 00 para cerámica	2 piezas
315-3001		CARAMISTA-V-Pincel nº 0 para cerámica	2 piezas
315-3002		CARAMISTA-V-Pincel nº 1 para cerámica	2 piezas
315-4000		CARAMISTA-V-Pincel barnizador/encolador para cerámica	2 piezas

Documento:	Creado en/por:	Modificado el/por:	Revisión:	publicado en/desde:	Número de página:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Página7 de 7



Инструкция по применению

Статус 05/2025

1. Общие сведения:

Система K2 MyStains, разработанная компанией Yeti, используется для определения цвета керамических реставраций в стоматологии. Данная инструкция содержит указания, которые необходимо соблюдать для обеспечения правильного использования и соблюдения безопасных условий. Перед первым использованием красителей K2 MyStains необходимо ознакомиться с данной инструкцией и, в частности, с примечаниями

1.1. Набор "Мои пятна" Цветовое ассорти 12х2г. Структурные массы 4х2г. Жидкость 2х50 мл Арт. № 388-0000

Основные цвета 2г. Арт. № 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004							
Краски для рисования 2 г Арт. No. 388-...	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022
Краски для рисования 2 г Арт. No. 388-...	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024									
Структурные массы 2 г Арт. № 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114				
	GL				GL-F						
Арт. № 388-....	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)					
Жидкость	Стандартная жидкость GL						Цвета Структура Жидкость LL				
Арт. № 388-....	-0150 (50 мл)		-0250 (250 мл)			-1150 (50 мл)			-1250 (250 мл)		
K2 Паста для стекол GL универсальная			336-0010								
K2 Стекланная паста GL унив. ф.			336-0020								
K2 Глазурь спрей GL			336-0075								
K2 спрей для глазури GL флуоресцентный			336-0076								

1.2. Адрес производителя:

 YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Германия
Телефон: 07733-94100 Факс: 07733-941022 Адрес электронной почты: info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.com Технические вопросы по стоматологии: 07733-9410-20

2. Порошки и жидкости K2 MyStains - это универсальные красители и глазури для обработки зубными техниками.
профессионалов для удовлетворения потребностей пациентов в реставрации зубов. Порошок и жидкость до консистенции от жидкой до пастообразной. Все смешанные красители используются для окрашивания керамики независимо от того, требуется ли несколько оттенков светлее или темнее.
Структурные материалы MyStains были разработаны для техники микролайтинга и могут использоваться только на дисиликате лития или цире.
реставрации. Компоненты системы MyStains закрываются и хранятся в защищенном от мороза месте.
вдали от загрязнений.

3. Индикация

Окрашивающие и глазирующие материалы K2 MyStains и Standard Liquid GL - это медицинские препараты для окрашивания керамических материалов, таких как дисиликат лития, диоксид циркония и керамика с СТЕ (25°C-500°C) 8,6-13,3 x 10-6 xK -1.

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/ТВ		1	13.05.2025/ТВ	Страница1 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

Структурные материалы K2My Stains (возможно нанесение слоя толщиной до 0,5 мм) и Structur Liquid предназначены только для незначительной коррекции размеров каркасных материалов из дисиликата лития и диоксида циркония.

3.1 Инструкция по применению

Только обученные и опытные зубные техники обладают навыками, необходимыми для правильного использования этих медицинских приборов. продукты. Продукт K2My Stains является полуфабрикатом и должен быть обработан профессионально и в соответствии с проверенными методами. Керамические реставрации, подлежащие окрашиванию или наращиванию структурными материалами, должны быть абсолютно чистыми и не содержать жира. (Ультразвуковое устройство или устройство водяного пара) Необходимо соблюдать указанные температуры обжига и калибровать печь. Наконец, наносится глазурный материал или глазурная паста, смешанная с глазурной жидкостью. Перед использованием жидкости следует хорошо взболтать.

3.2 Техника окрашивания с помощью Standard Liquid GL

Все цвета можно смешивать со стандартным Liquid GL до **жидковато-кремовой** консистенции. Пожалуйста, не используйте металлические инструменты для смешивания. Краски наносятся как обычно. Это означает, что краски растекаются немного больше, если глазурь наносится перед покраской, или немного меньше, если глазурь наносится после обжига. В обоих случаях трудно реализовать четкую структуру, например, трещину плавления.

3.3 Столы для обжига

Стол для обжига глазури/пятен для всех перечисленных ниже видов керамики (см. пункт 3), а также чистого спеченного диоксида циркония (заготовки) и монолитного дисиликата лития (прессованный) При фрезеровании из синего CAD/CAM, пожалуйста, завершите кристаллизацию перед глазурью

K2 Мои пятна Все красители и глазури	Время предварительного нагрева	Время высыхания	Повышение температуры.	Вакуум	Диапазон температур обжига	Время выдержки	Внеш вид
Керамика с низким уровнем плавления (K2 LF)	480°C	4мин	45°C/мин	да	750°C - 770°C	1мин	блестя
Высокоплавкая керамика (K2 HF)	480°C	4мин	45°C/мин	да	860°C - 880°C	1мин	блестя
Литиевая керамика (k2 Li)	450°C	4мин	45°C/мин	да	750°C - 780°C	1мин	блестя
Цирконокерамика (K2 Zi)	480°C	4мин	45°C/мин	да	790°C - 810°C	1мин	блестя
Диоксид циркония (заготовки)	450°C	6мин	45°C/мин	да	850°C - 950°C	1мин	блестя
Дисиликат лития (блоки)	450°C	4мин	45°C/мин	да	730°C - 760°C	1мин	блестя

Вышеупомянутые параметры обжига - это ориентировочные значения, которые всегда адаптируются к используемой печи и ситуации в ней. Правильный результат обжига имеет решающее значение

3.4 Техника рисования и микронаслоения с помощью Structur Liquid LL

Все морилки и текстурные краски могут быть смешаны с StructureLiquid LL до **пастообразной** консистенции, **напоминающей мед**. Пожалуйста, не используйте металлические инструменты для смешивания. Краски наносятся небольшими порциями, при необходимости с несколькими обжигами. При окрашивании краски создают четкую и интенсивную структуру. Трещины на эмали гораздо легче реализовать. **После** обжига красок наносятся фактурные материалы, которые обжигаются в соответствии с приведенными ниже схемами обжига. Толщина слоя обожженного фактурного материала не должна превышать 0,5 мм. Специальные кисти для рисования из серии Caramista V настоятельно рекомендуются благодаря длине и прочности волоса.

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/ТВ		1	13.05.2025/ТВ	Страница2 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

Поэтому структурные материалы можно использовать для внесения незначительных изменений в размеры реставраций из дисиликата лития или диоксида циркония на этом этапе. Они не могут быть применены к другим винирным керамикам.

Уже после первого обжига результат обжига приобретает "эффект самоглазури", так что в идеале дальнейший обжиг глазури на конструкционных материалах не требуется. Однако степень блеска можно регулировать в зависимости от ситуации путем изменения температуры обжига (+/- 5°C) и/или механической полировки. Неглазурованные участки необходимо обработать глазурным составом и обжечь.

В зависимости от требований, материал может быть нанесен второй раз и обожжен при той же температуре.

Стол для обжига на диоксиде циркония для K2 MyStains Structure

Предварительный нагрев	Время высыхания	Время закрытия	Скорость подъема	Вакуум	Температура обжига.	Время выдержки	Длительное охлаждение
430°C	3мин*	3мин*	40°C	100%	815°C	1мин	0-6мин**
*Максимальная толщина слоя 0,5 мм, продолжительность нанесения 5 минут.							
** для твердых реставраций до 6 минут длительного охлаждения							

Таблица обжига дисиликата лития (прессованного или кристаллизованного) для K2 MyStains Structure

Предварительный нагрев	Время высыхания	Время закрытия	Скорость подъема	Вакуум	Температура обжига	Время выдержки	Длительное охлаждение
430°C	3мин*	3мин*	40°C	100%	775°C	1мин	0мин
*Максимальная толщина слоя 0,5 мм, продолжительность нанесения 5 минут.							

Приведенные выше параметры обжига - это ориентировочные значения, которые всегда следует адаптировать к используемой печи и ситуации в ней. Если требуется несколько обжигов пятен, температуру обжига можно немного снизить.

Правильный результат обжига имеет решающее значение.

4. Указания по хранению

Порошки и жидкости K2 MyStains необходимо повторно запечатывать сразу после удаления и использовать до полного израсходования продукта. Периодически следует проводить визуальный осмотр пятен и текстурных составов, чтобы предотвратить смешивание цветов или утилизировать загрязненные краски. Продукт можно хранить без замораживания при комнатной температуре 4-28°C.

Перед установкой протеза в полость рта необходимо выполнить следующие действия в соответствии с надлежащей клинической практикой
необходимо выполнить очистку.

5. Противопоказания

K2 MyStains Structure нельзя использовать для керамических материалов, не указанных в пункте 3.

Ни один из компонентов системы не должен смешиваться с водой или контактировать с ней.

Не используйте компоненты MyStains, если существует несовместимость с компонентами, которые они содержат. Не используйте MyStains Structure, если необходимо нанести слой толщиной более 0,5 мм, а переход от материала каркаса к материалу Structure будет находиться в функциональной зоне. Не наносите MyStains Structure на каркасный материал без предварительной мойки или обжига морилки.

6. Указания по технике безопасности

Пожалуйста, прочтите соответствующие разделы в паспорте безопасности и соблюдайте национальные нормы (ЕС)

№. 1272/2008) декларации о соответствии. В частности, необходимо следить за тем, чтобы избежать вдыхания керамической пыли во время обработки. (например, защитные маски)

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/ТВ		1	13.05.2025/ТВ	Страница3 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

7. Гарантия

На красители, текстурные краски и жидкости K2 My Stains предоставляется гарантия от производственных дефектов, связанных с недостатками материала, в соответствии с датой годности.

Гарантия не распространяется на:

- неправильного использования или несоблюдения инструкций, приведенных в данном описании,
 - несоблюдение правил хранения или высыхание жидкости K2 My Stains
 - форс-мажорные обстоятельства или транспортные повреждения доставленной посылки, за которые несет ответственность транспортная компания.
- не было забронировано.

В рамках гарантии компания Yeti Dentalprodukte GmbH предоставит бесплатную замену почти неиспользованной и все еще жидкой жидкости. Условием для этого является возврат дефектных деталей для анализа.

Дальнейшая компенсация исключена.

7.1 Обслуживание клиентов:

В случае возникновения проблем, связанных с обработкой, или предложений по улучшению мы рекомендуем записать номер партии и связаться с компанией Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Утилизация отходов

После окрашивания реставрации или установки протеза в полость рта изделие необходимо утилизировать как опасные медицинские отходы. Соблюдайте требования штата, федерального и регионального законодательства.

8. За внимание

Необходимо соблюдать все действующие законодательные предписания по заказу, переработке и утилизации

9. Физический и химический состав

	Свойства	Единица измерения	Значение	Стандарт
	Коэффициент теплового расширения (25-500°)	10 ⁻⁶ xK ⁻¹	7,5-8,5	-
	Точка трансформации стекла	°C	540/550 ± 20	-
	Растворимость	мкм/см ²	20-38	<100-макс.100
	Прочность на изгиб	МПа	65	>50
	Средний размер зерна	D90% (Ym)	45	-
Классификация: Керамогранит для зубов тип I				
Протестированные материалы соответствуют стандартам EN ISO 9693:2019 и 6872:2019. Указанные технические и физические показатели относятся к образцам, произведенным на собственном производстве, и расположенным там же измерительным приборам.				

9.1 Побочные эффекты/отзывы

Нежелательные побочные эффекты не известны!

Если вам стало известно о каких-либо побочных эффектах, реакциях или подобных инцидентах, вызванных использованием данного продукта, в том числе не указанных в инструкции по применению, пожалуйста, сообщите о них непосредственно в соответствующий орган, выбрав нужный орган в вашей стране, доступный по ссылке https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

А также на наш внутренний адрес электронной почты: info@yeti-dental.com

Таким образом, вы помогаете повысить безопасность этого продукта.

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Страница 4 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

9.2 Остаточный риск

Возможные осложнения и остаточные риски для пятен и глазурей в целом, а не конкретно для наших материалов, следующие:

- Поломка или скол/отслоение компонентов/керамических изделий и возможное проглатывание компонентов
- Отложения бляшек
- Пародонтит
- Маргинальные пробелы в целом и в переходной области керамической работы
- Раздражение слизистой оболочки
- Возможность непереносимости и аллергии

Эти риски должны быть доведены до сведения пациента специализированным персоналом (например, стоматологом).

Химический состав	Масс% Пятна	Массовая доля Структура
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₃	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/ТВ		1	13.05.2025/ТВ	Страница 5 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

10. Символы

	Производитель
CH-REP	Уполномоченное лицо Швейцария
	CE
	ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛОВ СТОМАТОЛОГИИ (США)
	Нестерильный продукт
	Номер по каталогу
	Номер партии
	Дата изготовления
	Можно использовать до
	Медицинское оборудование
	Следуйте инструкциям по применению
	Не подлежит многократному использованию
	Символ UDI
	Знак HIBC

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Страница 6 из 7

Инструкция по применению

Статус 05/2025

11. Упаковка и содержимое

Номер предмета		Назначение	Содержание
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, белый	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, мед	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, оранжевый	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, бежевый	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, карамель	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, темно-коричневый	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, кирпичный цвет	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, небесно-голубой	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, серый	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, королевский синий	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Иллюзорный фиолетовый	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, уни красный	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (флуоресцентный)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Структурная эмаль SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva dark SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Структура нейтральная SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 мл
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 мл
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 мл
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 мл

Номер предмета		Назначение	Содержание
315-3000		CARAMISTA -V- Кисть № 00 для керамики	2 штуки
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 для керамики	2 штуки
315-3002		CARAMISTA-V-Краска-кисть №1 для керамики	2 штуки
315-4000		CARAMISTA-V-Опаquer/Bonder Brush для керамики	2 штуки

Документ:	Создано на/за счет:	Изменено на/за счет:	Ревизия:	выпущено на/из:	Номер страницы:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Страница 7 из 7

Návod k použití

Stav 05/2025



1. Obecné informace:

Systém K2 MyStains vyvinutý společností Yeti se používá k charakterizaci barvy keramických výplní ve stomatologii. Tento návod obsahuje pokyny, které je třeba dodržovat, aby bylo zajištěno správné použití a dodržení bezpečných podmínek. Před prvním použitím mořidel K2 MyStains je nutné si přečíst tento návod a zejména poznámky k němu

1.1. Sada Moje skvrny Barevný sortiment 12x2g. Hmotnost struktury 4x2g. Tekutina 2x50 ml

Čl. č. 388-0000

Základní barvy 2g.	ST-A	ST-B	ST-C	ST-D
Čl. č. 388-....	-0001	-0002	-0003	-0004

Malířské barvy 2g	ST-S1	ST-S2	ST-S3	ST-S4	ST-S5	ST-S6	ST-S7	ST-S8	ST-S9	ST-10	ST-S11
Čl. č. 388-...	-0011	-0012	-0013	-0014	-0015	-0016	-0017	-0018	-0019	-0020	-0022

Malířské barvy 2g	ST-S13	ST-S14
Čl. č. 388-...	-0023	-0024

Strukturální hmotnosti 2g	SM-B-L	SM-B-M	SM-B-D	SM-E	SG-L	SG-D	SM-N
Čl. č. 388-....	-0108	-0109	-0110	-0111	-0112	-0113	-0114

GL

GL-F

Čl. č. 388-....	-0100 (10g)	-01002 (2g)	-0101 (10g)	-01012 (2g)
-----------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Kapalina Standardní kapalina GL

Barvy Struktura Liquid LL

Čl. č. 388-....	-0150 (50 ml)	-0250 (250 ml)	-1150 (50 ml)	-1250 (250 ml)
-----------------	---------------	----------------	---------------	----------------

K2 Sklenářská pasta GL univerzální 336-0010
K2 Sklenicí pasta GL univ. f. 336-0020
K2 Glaze spray GL 336-0075
K2 glazura ve spreji GL flu-orescenční 336-0076

1.2. Adresa výrobce:



YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Německo

Telefon: 07733-94100 Fax: 07733-941022 E-mailová adresa: info@yeti-dental.com

www.yeti-dental.com Technické dotazy k zubnímu lékařství: 07733-9410-20

2. Prášky a tekutiny K2 MyStains jsou univerzální mořidla a glazury pro zpracování zubními technikami.

odborníky, aby splnili potřeby pacientů v oblasti zubních výplní. Prášek a tekutina jsou na tekutou až pastovitou konzistenci. Všechna smíšená mořidla se používají k barvení keramiky bez ohledu na to, zda je potřeba o několik odstínů světlejší nebo tmavší barva.

Strukturální materiály MyStains byly vyvinuty pro techniku mikrovrstvení a mohou být použity pouze na disilikát lithia nebo ziritu.

con restorations. Komponenty systému MyStains jsou uzavřené a uloženy na mrazuvzdorném místě. a mimo dosah kontaminace.

3. Indikace

K2 MyStains mořidla a glazury a Standard Liquid GL jsou lékařské výrobky pro barvení keramických materiálů, jako je disilikát lithia, oxid zirkoničitý a keramika s CTE (25 °C-500 °C) 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK⁻¹.

Strukturální materiály K2My Stains (možnost nanášení až do tloušťky vrstvy 0,5 mm) a Structur Liquid se používají pouze k mírným rozměrovým korekcím na rámových materiálech z disilikátu lithia a oxidu zirkoničitého.

3.1 Návod k použití

Pouze vyškolení a zkušení zubní technici mají dovednosti potřebné pro správné používání těchto zdravotnických prostředků.

Dokument:	Vytvořeno dne/po- dle:	Upraveno dne/po- dle:	Revize:	vydáno na/ze:	Číslo stránky:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 1 z 7

Návod k použití

Stav 05/2025

produkty. Výrobek K2My Stains je polotovár a musí být zpracován odborně a podle osvědčených metod. Keramické výplně, které mají být obarveny nebo obestavěny strukturálními materiály, musí být naprosto čisté a zbavené mastnoty. (Ultrazvukový přístroj nebo přístroj s vodní párou) Musí být dodrženy předepsané teploty vypalování a pec musí být kalibrována. Nakonec se nanese glazovací materiál nebo glazovací pasta smíchaná s glazovací tekutinou. Před použitím kapaliny dobře protřepejte.

3.2 Technika lakování s kapalinou Standard Liquid GL

Všechny barvy lze smíchat se standardní tekutinou GL do **tekuté krémové** konzistence. K míchání nepoužívejte kovové nástroje. Barvy se nanášejí obvyklým způsobem. To znamená, že barvy stékají o něco více, pokud se glazura nanáší před malováním, nebo o něco méně, pokud se glazura nanáší po vypálení mořidla. V obou případech je obtížné realizovat zřetelnou strukturu, například tavnou trhlinu.

3.3 Výpalné stoly

Vypalování stolní glazury/barvení pro všechny níže uvedené druhy keramiky (viz bod 3), jakož i pro čistý slinutý zirkon (polotovary) a monolitický disilikát lithia (lisovaný).

V případě frézování z modrého CAD/CAM dokončete krystalizaci před glazováním.

K2 My Stains Všechny skvrny a lazury	Doba předehřevu	Doba sušení	Zvýšení teploty.	Vakuum	Teplotní roz- sah vypalo- vání	Doba držení	Vzhled
Keramika s nízkým stupněm tavení (K2 LF)	480°C	4min	45 °C/min	ano	750 °C - 770 °C	1min	lesklé
Keramika s vysokým stupněm tavení (K2 HF)	480°C	4min	45 °C/min	ano	860 °C - 880 °C	1min	lesklé
Lithiová keramika (k2 Li)	450°C	4min	45 °C/min	ano	750 °C - 780 °C	1min	lesklé
Zirkonkeramika (K2 Zi)	480°C	4min	45 °C/min	ano	790 °C - 810 °C	1min	lesklé
Oxid zirkoničitý (polotovary)	450°C	6min	45 °C/min	ano	850 °C - 950 °C	1min	lesklé
Disilikát lithia (bloky)	450°C	4min	45 °C/min	ano	730 °C - 760 °C	1min	lesklé

Výše uvedené parametry výpalu jsou orientační hodnoty, které se vždy přizpůsobují použité peci a situaci v peci. Správný výsledek výpalu je rozhodující

3.4 Technika lakování a mikrovrstvení pomocí Structur Liquid LL

Všechna mořidla a strukturované barvy lze smíchat se StructureLiquid LL do konzistence **podobné medové pastě**. K míchání nepoužívejte kovové nástroje. Barvy se nanášejí v malých krocích, v případě potřeby s několika vypalováními. Barvy vytvářejí při malování jasnou a intenzivní strukturu. Smaltová prasklina se realizuje mnohem snadněji. Po vypálení barev se nanesou strukturovací materiály a vypálí se podle následujících vypalovacích tabulek. Tloušťka vrstvy vypáleného texturovacího materiálu nesmí překročit 0,5 mm.

Speciální malířské štětce z řady Caramista V se díky délce a síle vlasů velmi doporučují.

Strukturální materiály lze proto v této fázi použít k drobným rozměrovým změnám lithiumdiskemičtanových nebo zirkoniumdioxidových náhrad. Nelze je použít na jinou fazetovací keramiku.

Výsledek výpalu má již po prvním výpalu "samoglazurní efekt", takže v ideálním případě není nutné další vypalování glazury na konstrukčních materiálech. Stupeň lesku však lze podle situace upravit také úpravou teploty výpalu (+/- 5 °C) a/nebo mechanickým leštěním.

Neglazované plochy je třeba ošetřit glazovací hmotou a vypálit.

V závislosti na požadavcích lze materiál nanést i podruhé a vypálit při stejné teplotě.

Vypalovací stůl na oxidu zirkoničitém pro K2 MyStains Struktura

Dokument:	Vytvořeno dne/po- dle:	Upraveno dne/po- dle:	Revize:	vydáno na/ze:	Číslo stránky:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 2 z 7

Návod k použití

Stav 05/2025

Přehřev	Doba sušení	Čas u-končení	Rychlost stoupání	Vakuum	Teplota vypalování.	Doba držení	Dlouhodobé chlazení
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**
* s maximální tloušťkou vrstvy 0,5 mm, prodloužení vždy na 5 minut							
** pro pevné výplně do 6 min dlouhodobého chlazení.							

Vypalovací stůl na disilikát lithia (lisovaný nebo krystalovaný) pro K2 MyStains Structure

Přehřev	Doba sušení	Čas u-končení	Rychlost stoupání	Vakuum	Teplota vypalování	Doba držení	Dlouhodobé chlazení
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min
* s maximální tloušťkou vrstvy 0,5 mm, prodloužení vždy na 5 minut							

Výše uvedené parametry výpalu jsou orientační hodnoty, které by měly být vždy přizpůsobeny použité peci a situaci v peci. Pokud je zapotřebí několikrát vypálit mořidlo, lze teplotu výpalu mírně snížit. Rozhodující je správný výsledek stříbelby.

4. Poznámky ke skladování

Prášky a tekutiny K2 MyStains je třeba ihned po vyjmutí znovu uzavřít a lze je používat až do úplného vypotřebování výrobku. Vizuální kontrola mořidel a strukturovaných hmot by měla být prováděna příležitostně, aby se zabránilo míchání barev nebo aby se zlikvidovaly kontaminované barvy. Výrobek lze obecně skladovat bez mrazu při pokojové teplotě 4-28 °C.

Před vložením zubní náhrady do úst je třeba v souladu se správnou klinickou praxí provést následující úkony. musí být provedeno čištění.

5. Kontraindikace

K2 MyStains Structure se nesmí používat pro keramické materiály, které nejsou uvedeny v bodě 3.

Žádná ze součástí systému nesmí být smíchána s vodou ani nesmí přijít do styku s vodou.

Nepoužívejte komponenty MyStains, pokud existuje jakákoli nekompatibilita s komponentami, které obsahují.

Nepoužívejte MyStains Structure, pokud by bylo nutné použít vrstvy o tloušťce větší než 0,5 mm a přechod z materiálu kostry na materiál Structure by byl ve funkční oblasti. Nepoužívejte MyStains Structure na rámový materiál bez předchozího omytí nebo vypálení mořidla.

6. Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si příslušné pasáže v bezpečnostním listu a dodržujte národní předpisy (ES).

č. 1272/2008) prohlášení o shodě. Zejména je třeba dbát na to, aby při zpracování nedošlo k vdechnutí keramického prachu. (např. ochranné masky)

7. Záruka

Na mořidla, strukturované barvy a tekutiny K2 My Stains se vztahuje záruka na výrobní vady způsobené vadami materiálu v souladu s datem spotřeby.

Záruka se nevztahuje na:

- nesprávné použití nebo nedodržení pokynů uvedených v tomto popisu,
 - nevyhovující skladování nebo pokud tekutiny K2 My Stains vyschnou.
 - vyšší moc nebo poškození doručené zásilky při přepravě, za které odpovídá přepravní společnost.
- nebyly učiněny žádné výhrady.

V rámci záruky poskytne společnost Yeti Dentalprodukte GmbH bezplatnou náhradu za téměř nepoužitou a stále tekutou tekutinu. Podmínkou je vrácení vadných dílů k analýze.

Další kompenzace je vyloučena.

7.1 Zákaznický servis:

Dokument:	Vytvořeno dne/po-dle:	Upraveno dne/po-dle:	Revize:	vydáno na/ze:	Číslo stránky:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 3 z 7

Návod k použití

Stav 05/2025

V případě jakýchkoli problémů v souvislosti se zpracováním nebo návrhů na zlepšení doporučujeme poznamenat si číslo šarže a kontaktovat společnost Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Likvidace odpadu

Po obarvení náhrady nebo vložení protézy do úst je třeba s výrobkem nakládat jako s nebezpečným zdravotnickým odpadem. Dodržujte prosím státní, federální a regionální předpisy.

8. Za pozornost

Je třeba dodržovat všechny platné právní předpisy týkající se objednávání, zpracování a likvidace.

9. Fyzikální a chemické složení

	Vlastnosti	Jednotka měření	Hodnota	Standardní
	Koeficient tepelné roztažnosti (25-500°)	10-6 xK-1	7,5-8,5	-
	Bod přeměny skla	°C	540/550 ± 20	-
	Rozpusťnost	µm/cm²	20-38	<100-max.100
	Pevnost v ohybu	MPa	65	>50
	Průměrná velikost zrn	D90% (Ym)	45	-
Klasifikace: Zubní keramika typ I				
Testované materiály splňují požadavky norem EN ISO 9693:2019 a 6872:2019. Uvedené technické a fyzikální hodnoty se týkají vzorků vyrobených ve výrobním závodě a měřicích přístrojů, které jsou zde umístěny.				

9.1 Nežádoucí účinky/hlášení

Nežádoucí vedlejší účinky nejsou známy!

Pokud zjistíte jakékoli nežádoucí účinky, reakce nebo podobné události způsobené používáním tohoto výrobku, včetně těch, které nejsou uvedeny v návodu k použití, nahláste je prosím přímo příslušnému orgánu pro hlášení, a to výběrem správného orgánu ve vaší zemi, který je dostupný prostřednictvím odkazu https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

Stejně jako na naší interní e-mailové adrese: info@yeti-dental.com.

Tímto způsobem přispíváte ke zvýšení bezpečnosti tohoto výrobku.

9.2 Zbytkové riziko

Možné komplikace a zbytková rizika u skvrn a glazur obecně, nikoliv specificky u našich materiálů, jsou:

- Zlomení nebo odštípnutí/odtržení komponentů/keramiky a možné spolknutí komponentů.
- Usazeniny plaku
- Periodontitida
- Okrajové mezery obecně a v přechodné oblasti keramických prací
- Podráždění sliznice
- Potenciál nesnášenlivosti a alergií

O těchto rizicích musí pacienta informovat specializovaný personál (např. zubní personál).

Chemické složení	Wt% Skvrny	Hmotnostní % Struktura
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₍₃₎	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%

Dokument:	Vytvořeno dne/po- dle:	Upraveno dne/po- dle:	Revize:	vydáno na/ze:	Číslo stránky:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 4 z 7

Návod k použití

Stav 05/2025

Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Dokument:	Vytvořeno dne/po- dle:	Upraveno dne/po- dle:	Revize:	vydáno na/ze:	Číslo stránky:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 5 z 7

Návod k použití

Stav 05/2025

10. Symboly

	Výrobce
CH-REP	Oprávněná osoba Švýcarsko
	CE
	POUZE PRO ZUBNÍ LÉKAŘE (USA)
	Nesterilní výrobek
	Katalogové číslo
	Číslo šarže
	Datum výroby
	Lze používat do
	Zdravotnický prostředek
	Postupujte podle návodu k použití
	Nelze opakovaně použít
	Symbol UDI
	Značka HIBC

Dokument:	Vytvořeno dne/po- dle:	Upraveno dne/po- dle:	Revize:	vydáno na/ze:	Číslo stránky:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 6 z 7

Návod k použití

Stav 05/2025

11. Balení a obsah

Číslo položky		Označení	Obsah
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, bílá	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, med	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, oranžová	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, béžová	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, karamelová	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, tmavě hnědá	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, cihlově červená	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, skyblue	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, šedá	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, královsky modrá	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illusion fialová	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, uni červená	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescenční)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Structure Enamel SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva tmavá SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Struktura neutrální SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Číslo položky		Označení	Obsah
315-3000		CARAMISTA -V- Štětec č. 00 na keramiku	2 kusy
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 pro keramiku	2 kusy
315-3002		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1 pro keramiku	2 kusy
315-4000		CARAMISTA-V-Opaquer/Bonder Brush pro keramiku	2 kusy

Dokument:	Vytvořeno dne/po- dle:	Upraveno dne/po- dle:	Revize:	vydáno na/ze:	Číslo stránky:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 7 z 7



1. Γενικά:

Το σύστημα K2 MyStains που αναπτύχθηκε από την Yeti χρησιμοποιείται για τον χαρακτηρισμό του χρώματος των κεραμικών αποκαταστάσεων στον οδοντιατρικό τομέα. Οι παρούσες οδηγίες περιέχουν οδηγίες που πρέπει να ακολουθούνται για να διασφαλιστεί η ορθή χρήση και η τήρηση ασφαλών συνθηκών. Είναι απαραίτητο να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες και ιδιαίτερα τις σημειώσεις πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τους λεκέδες K2 MyStains

1.1. Το σετ λεκέδων μου *Ποικιλία χρωμάτων 12x2g. Μάζες δομής 4x2g. Υγρό 2x50 ml*

μου Art. Ap. προϊόντος 388- 0000												
Βασικά χρώματα 2g. Art. Ap. προϊόντος 388-....	ST-A	ST-B	ST-C	ST-D								
	-0001	-0002	-0003	-0004								
Χρώματα ζωγραφικής 2g Art. Ap. 388-...	ST-S1	ST-S2	ST-S3	ST-S4	ST-S5	ST-S6	ST-S7	ST-S8	ST-S9	ST-10	ST-S11	
	-0011	-0012	-0013	-0014	-0015	-0016	-0017	-0018	-0019	-0020	-0022	
Χρώματα ζωγραφικής 2g Art. Ap. 388-...	ST-S13	ST-S14										
	-0023	-0024										
Δομικές μάζες 2g Art. Ap. προϊόντος 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114					
	GL				GL-F							
Art. Ap. προϊόντος 388-....	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)						
Υγρό	Τυποποιημένο υγρό GL					Χρώματα Δομή Υγρό LL						
Art. Ap. προϊόντος 388-....	-0150 (50ml)		-0250 (250ml)			-1150 (50ml)			-1250 (250ml)			
K2 Πάστα υαλοπινάκων GL univer- sal			336-0010									
K2 Πάστα υαλοπινάκων GL univ. f.			336-0020									
K2 Glaze spray GL			336-0075									
K2 σπρέι γάνωμα GL φθορισμού			336-0076									

1.2. Διεύθυνση του κατασκευαστή:



YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Γερμανία

Τηλέφωνο: 07733-94100 Φαξ: 07733-941022 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: info@yeti-dental.com

www.yeti-dental.com Οδοντιατρικές τεχνικές ερωτήσεις: 07733-9410-20

2. Οι σκόνες και τα υγρά K2 MyStains είναι χρώσεις και υαλώματα γενικής χρήσης για επεξεργασία από οδοντοτεχνίτες. επαγγελματίες για την κάλυψη των οδοντιατρικών αποκαταστατικών αναγκών των ασθενών. Σκόνη και υγρό σε μια υγρή έως παστώδη σύσταση. Όλα τα αναμειγμένα χρώματα χρησιμοποιούνται για να χρωματίσουν τα κεραμικά ανεξάρτητα από το αν απαιτούνται μερικές αποχρώσεις χρώματος πιο ανοιχτές ή πιο σκούρες. Τα δομικά υλικά MyStains έχουν αναπτυχθεί για την τεχνική της μικροεπικάλυψης και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε διπυριτικό λίθιο ή ζιρ αποκαταστάσεις. Τα εξαρτήματα του συστήματος MyStains είναι κλειστά και φυλάσσονται σε μέρος που δεν μπορεί να παγώσει. και μακριά από μολύνσεις.

3. Ένδειξη

Έγγραφο:	Δημιουργήθηκε στις/από:	Τροποποιήθηκε στις/από:	Αναθεώρηση:	κυκλοφόρησε σε/από:	Αριθμός σελίδας:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Σελίδα 1 από 7

Οδηγίες χρήσης

Κατάσταση 05/2025

Οι χρωστικές και τα υαλοποιοητικά υλικά K2 MyStains και το Standard Liquid GL είναι ιατρικά προϊόντα για τον χρωματισμό κεραμικών υλικών, όπως το διπυριτικό λίθιο, το διοξειδίο του ζirkονίου και κεραμικά με CTE (25°C-500°C) 8,6-13,3 x 10-6 xK -1.

Τα υλικά δομής K2My Stains (με πάχος στρώματος έως 0,5 mm) και το Structur Liquid πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για μικρές διορθώσεις διαστάσεων σε υλικά πλαισίου από δισιλικό λίθιο και διοξειδίο του ζirkονίου.

3.1 Οδηγίες χρήσης

Μόνο οι εκπαιδευμένοι και έμπειροι οδοντοτεχνίτες διαθέτουν τις δεξιότητες που απαιτούνται για τη σωστή χρήση αυτών των ιατρικών συσκευών.

προϊόντα. Το προϊόν K2My Stains είναι ημιτελές προϊόν και πρέπει να επεξεργάζεται επαγγελματικά και σύμφωνα με αποδεδειγμένες μεθόδους. Οι κεραμικές αποκαταστάσεις που πρόκειται να χρωματιστούν ή να δομηθούν με δομικά υλικά πρέπει να είναι απολύτως καθαρές και απαλλαγμένες από λίπη. (Συσκευή υπερήχων ή συσκευή υδρατμών) Πρέπει να τηρούνται οι προβλεπόμενες θερμοκρασίες όπτησης και να βαθμονομείται ο κλίβανος. Τέλος, εφαρμόζεται το υλικό υάλωσης ή η πάστα υάλωσης αναμεμειγμένη με υγρό υάλωσης. Ανακινήστε καλά τα υγρά πριν από τη χρήση.

3.2 Τεχνική βαφής με Standard Liquid GL

Όλα τα χρώματα μπορούν να αναμιχθούν με το τυπικό Liquid GL σε **υγρή-κρεμώδη** υφή. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία για την ανάμιξη. Τα χρώματα εφαρμόζονται ως συνήθως. Αυτό σημαίνει ότι τα χρώματα τρέχουν λίγο περισσότερο εάν το γλάσο εφαρμόζεται πριν από τη βαφή ή λίγο λιγότερο εάν το γλάσο εφαρμόζεται μετά την όπτηση της βαφής. Και στις δύο περιπτώσεις είναι δύσκολο να πραγματοποιηθεί μια σαφής δομή, π.χ. μια ρωγμή σύντηξης.

3.3 Τραπέζι πυροδότησης

Τραπέζι έψησης γάνωμα/καύση χρώματος για όλα τα κεραμικά που απαριθμούνται κατωτέρω (βλέπε σημείο 3), καθώς και για καθαρή πυροσυσσωματωμένη ζirkονία (κενά) και μονολιθικό διπυριτικό λίθιο (πρεσαριστό).

Εάν έχει φρεζαριστεί από μπλε CAD/CAM, παρακαλούμε ολοκληρώστε την κρυστάλλωση πριν από την υάλωση.

K2 Οι λεκέδες μου Όλες οι λεκέδες και τα υαλώματα	Χρόνος προθέρμανσης	Χρόνος στεγνώματος	Αύξηση της θερμοκρασίας.	Κενό	Εύρος θερμοκρασίας καύσης	Χρόνος αναμονής	Εμφάνιση
Κεραμικό χαμηλής τήξης (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	ναι	750°C - 770°C	1min	γυαλιστερ
Κεραμικό υψηλής τήξης (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	ναι	860°C - 880°C	1min	γυαλιστερ
Κεραμικό λίθιο (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	ναι	750°C - 780°C	1min	γυαλιστερ
Ζirkονκεραμικό (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	ναι	790°C - 810°C	1min	γυαλιστερ
Διοξειδίο του ζirkονίου (κενά)	450°C	6min	45°C/min	ναι	850°C - 950°C	1min	γυαλιστερ
Διπυριτικό λίθιο (μπλοκ)	450°C	4min	45°C/min	ναι	730°C - 760°C	1min	γυαλιστερ

Οι προαναφερθείσες παράμετροι όπτησης είναι κατευθυντήριες τιμές που προσαρμόζονται πάντα στον χρησιμοποιούμενο κλίβανο και στην κατάσταση του κλιβάνου. Το σωστό αποτέλεσμα της όπτησης είναι ζωτικής σημασίας

3.4 Τεχνική ζωγραφικής και μικροεπιχρίσματα με Structur Liquid LL

Όλες οι λεκέδες και τα χρώματα με υφή μπορούν να αναμιχθούν με το StructureLiquid LL σε μια υφή **που μοιάζει με μέλι**. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία για την ανάμιξη. Τα χρώματα εφαρμόζονται σε μικρά βήματα, εάν είναι απαραίτητο με αρκετές καύσεις. Τα χρώματα δημιουργούν μια καθαρή και έντονη δομή κατά τη βαφή. Μια ρωγμή από

Έγγραφο:	Δημιουργήθηκε στις/από:	Τροποποιήθηκε στις/από:	Αναθεώρηση:	κυκλοφόρησε σε/από:	Αριθμός σελίδας:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Σελίδα2 από 7

Οδηγίες χρήσης

Κατάσταση 05/2025

σμάλτο είναι πολύ πιο εύκολο να πραγματοποιηθεί. **Αφού** ψηθούν οι χρωστικές, εφαρμόζονται τα υλικά υφής και ψήνονται σύμφωνα με τα ακόλουθα διαγράμματα ψησίματος. Το πάχος στρώματος του ψημένου υλικού υφής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,5 mm.

Τα ειδικά πινέλα ζωγραφικής της σειράς Caramista V συνιστώνται ιδιαίτερα λόγω του μήκους και της αντοχής της τρίχας.

Συνεπώς, τα δομικά υλικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να γίνουν μικρές αλλαγές διαστάσεων στις αποκαταστάσεις διπυριτικού λιθίου ή διοξειδίου του ζirkονίου σε αυτό το στάδιο. Δεν μπορούν να εφαρμοστούν σε άλλα κεραμικά επιστρώσεων.

Το αποτέλεσμα της όπτησης έχει ήδη ένα "φαινόμενο αυτογυαλίσματος" μετά την πρώτη όπτηση, έτσι ώστε ιδανικά να μην απαιτείται περαιτέρω όπτηση των δομικών υλικών με υάλωμα. Ωστόσο, ο βαθμός στιλπνότητας μπορεί επίσης να ρυθμιστεί ανάλογα με την περίπτωση με τη ρύθμιση της θερμοκρασίας όπτησης (+/- 5°C) ή/και με μηχανική στίλβωση. Οι περιοχές χωρίς γάνωμα πρέπει να επεξεργαστούν με γάνωμα και να ψηθούν.

Ανάλογα με τις απαιτήσεις, το υλικό μπορεί επίσης να εφαρμοστεί για δεύτερη φορά και να ψηθεί στην ίδια θερμοκρασία.

Τραπέζι ψησίματος σε διοξείδιο του ζirkονίου για τη δομή K2 MyStains

Προθέρμανση	Χρόνος στεγνώματος	Ωρα κλεισίματος	Ρυθμός ανόδου	Κενό	Θερμοκρασία όπτησης	Χρόνος αναμονής	Μακροπρόθεσμη ψύξη
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**
*με μέγιστο πάχος στρώματος εφαρμογής 0,5 mm, επεκτείνεται σε 5 λεπτά κάθε φορά							
** για συμπαγείς αποκαταστάσεις έως 6 λεπτά μακροχρόνιας ψύξης							

Πίνακας όπτησης σε διπυριτικό λίθιο (συμπιεσμένο ή κρυσταλλικό) για K2 MyStains Structure

Προθέρμανση	Χρόνος στεγνώματος	Ωρα κλεισίματος	Ρυθμός ανόδου	Κενό	Θερμοκρασία όπτησης	Χρόνος αναμονής	Μακροπρόθεσμη ψύξη
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min
*με μέγιστο πάχος στρώματος εφαρμογής 0,5 mm, επεκτείνεται σε 5 λεπτά κάθε φορά							

Οι παράμετροι όπτησης που αναφέρονται παραπάνω είναι κατευθυντήριες τιμές που πρέπει πάντα να προσαρμόζονται στον χρησιμοποιούμενο κλιβανο και στην κατάσταση του κλιβάνου. Εάν απαιτούνται αρκετές ψησίματα με λεκέδες, η θερμοκρασία ψησίματος μπορεί να μειωθεί ελαφρώς.

Το σωστό αποτέλεσμα της πυροδότησης είναι ζωτικής σημασίας.

4. Σημειώσεις σχετικά με την αποθήκευση

Οι σκόνες και τα υγρά K2 MyStains πρέπει να επανασφραγίζονται αμέσως μετά την αφαίρεση και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέχρι την πλήρη εξάντληση του προϊόντος. Θα πρέπει να πραγματοποιείται περιστασιακά οπτικός έλεγχος των λεκέδων και των σύνθετων υλικών με υφή για να αποφεύγεται η ανάμειξη των χρωμάτων ή για να απορρίπτονται τα μολυσμένα χρώματα. Το προϊόν μπορεί γενικά να αποθηκευτεί χωρίς παγετό σε θερμοκρασίες δωματίου 4-28°C.

Πριν από την τοποθέτηση της οδοντοστοιχίας στο στόμα, πρέπει να γίνονται τα εξής σύμφωνα με την ορθή κλινική πρακτική πρέπει να πραγματοποιείται καθαρισμός.

5. Αντένδειξη

Το K2 MyStains Structure δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για κεραμικά υλικά που δεν αναφέρονται στο σημείο 3.

Κανένα από τα συστατικά του συστήματος δεν επιτρέπεται να αναμιχθεί με νερό ή να έρθει σε επαφή με νερό.

Μην χρησιμοποιείτε τα στοιχεία MyStains εάν υπάρχει ασυμβατότητα με τα στοιχεία που περιέχουν. Μην χρησιμοποιείτε το MyStains Structure εάν θα πρέπει να εφαρμοστούν στρώσεις πάχους άνω των 0,5 mm και η μετάβαση από το υλικό του σκελετού στο υλικό Structure θα βρίσκεται στη λειτουργική περιοχή. Μην εφαρμόζετε το MyStains Structure στο υλικό του σκελετού χωρίς προηγούμενο πλύσιμο ή ψήσιμο με βαφή.

Έγγραφο:	Δημιουργήθηκε στις/από:	Τροποποιήθηκε στις/από:	Αναθεώρηση:	κυκλοφόρησε σε/από:	Αριθμός σελίδας:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Σελίδα3 από 7

Οδηγίες χρήσης

Κατάσταση 05/2025

6. Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε τα σχετικά αποσπάσματα του δελτίου δεδομένων ασφαλείας και τηρήστε τους εθνικούς κανονισμούς (ΕΚ). αριθ. 1272/2008) της δήλωσης συμμόρφωσης. Ειδικότερα, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε να αποφεύγεται η εισπνοή κεραμικής σκόνης κατά την επεξεργασία. (π.χ. προστατευτικές μάσκες)

7. Εγγύηση

Οι λεκέδες, τα χρώματα με υφή και τα υγρά της K2 My Stains έχουν εγγύηση έναντι κατασκευαστικών ελαττωμάτων που οφείλονται σε ελαττώματα υλικού σύμφωνα με την ημερομηνία λήξης.

Η εγγύηση δεν ισχύει για:

- ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με τις οδηγίες που δίνονται στην παρούσα περιγραφή,
 - μη συμμορφούμενη αποθήκευση ή εάν τα υγρά K2 My Stains στεγνώσουν
 - ανωτέρα βία ή ζημία μεταφοράς στο παραδοθέν δέμα για την οποία ευθύνεται η μεταφορική εταιρεία.
- δεν έγιναν κρατήσεις.

Στο πλαίσιο της εγγύησης, η Yeti Dentalprodukte GmbH θα παρέχει δωρεάν αντικατάσταση του σχεδόν αχρησιμοποίητου και ακόμα υγρού υγρού. Προϋπόθεση γι' αυτό είναι η επιστροφή των ελαττωματικών εξαρτημάτων για ανάλυση.

Περαιτέρω αποζημίωση αποκλείεται.

7.1 Εξυπηρέτηση πελατών:

Σε περίπτωση προβλημάτων σε σχέση με την επεξεργασία ή προτάσεων βελτίωσης, σας συνιστούμε να σημειώσετε τον αριθμό παρτίδας και να επικοινωνήσετε με την Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Διάθεση αποβλήτων

Μετά τη χρώση της αποκατάστασης ή την τοποθέτηση της οδοντοστοιχίας στο στόμα, το προϊόν πρέπει να αντιμετωπιστεί ως επικίνδυνο ιατρικό απόβλητο. Παρακαλείστε να τηρείτε τους πολιτειακούς, ομοσπονδιακούς και περιφερειακούς κανονισμούς.

8. Για προσοχή

Πρέπει να τηρούνται όλοι οι νομικά ισχύοντες κανονισμοί σχετικά με την παραγγελία, την επεξεργασία και τη διάθεση.

9. Φυσική και χημική σύνθεση

	Ιδιότητες	Μονάδα μέτρησης	Αξία	Πρότυπο
	Συντελεστής θερμικής διαστολής (25-500°)	10-6 xK-1	7,5-8,5	-
	Σημείο μετασχηματισμού γυαλιού	°C	540/550 ± 20	-
	Διαλυτότητα	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
	Αντοχή σε κάμψη	MPa	65	>50
	Μέσο μέγεθος κόκκων	D90% (Ym)	45	-
	Ταξινόμηση: Οδοντιατρικά κεραμικά τύπου I			
	Τα δοκιμασμένα υλικά συμμορφώνονται με τα πρότυπα EN ISO 9693:2019 και 6872:2019. Οι αναφερόμενες τεχνικές και φυσικές τιμές αναφέρονται σε δείγματα που παράγονται εντός της επιχείρησης και στα όργανα μέτρησης που βρίσκονται εκεί.			

9.1 Παρενέργειες/αναφορές

Οι ανεπιθύμητες παρενέργειες δεν είναι γνωστές!

Εάν αντιληφθείτε οποιοσδήποτε ανεπιθύμητες ενέργειες, αντιδράσεις ή παρόμοια περιστατικά που προκλήθηκαν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης,

Έγγραφο:	Δημιουργήθηκε στις/από:	Τροποποιήθηκε στις/από:	Αναθεώρηση:	κυκλοφόρησε σε/από:	Αριθμός σελίδας:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Σελίδα4 από 7

Οδηγίες χρήσης

Κατάσταση 05/2025

παρακαλείσθε να τα αναφέρετε απευθείας στην αρμόδια αρχή αναφοράς, επιλέγοντας τη σωστή αρχή στη χώρα σας, η οποία είναι προσβάσιμη μέσω του συνδέσμου https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

Καθώς και στην εσωτερική μας διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: info@yeti-dental.com

Με αυτόν τον τρόπο, συμβάλλετε στη βελτίωση της ασφάλειας του προϊόντος αυτού.

9.2 Υπολειπόμενος κίνδυνος

Πιθανές επιπλοκές και υπολειπόμενοι κίνδυνοι για λεκέδες και υαλώματα γενικά και όχι ειδικά για τα υλικά μας είναι:

- Θραύση ή θραύση/αποκόλληση των εξαρτημάτων/κεραμικών εργασιών και πιθανή κατάπτωση των εξαρτημάτων
- Καταθέσεις πλάκας
- Περιοδοντίτιδα
- Οριακά κενά γενικά και στον μεταβατικό τομέα της κεραμικής εργασίας
- Ερεθισμός των βλεννογόνων μεμβρανών
- Δυνατότητα δυσανεξίας και αλλεργίας

Οι κίνδυνοι αυτοί πρέπει να γνωστοποιούνται στον ασθενή από το εξειδικευμένο προσωπικό (π.χ. οδοντιατρικό προσωπικό).

Χημική σύνθεση	Wt% Χρώματα	Wt% Δομή
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₃	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Έγγραφο:	Δημιουργήθηκε στις/από:	Τροποποιήθηκε στις/από:	Αναθεώρηση:	κυκλοφόρησε σε/από:	Αριθμός σελίδας:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Σελίδα 5 από 7

10. Σύμβολα

	Κατασκευαστής
CH-REP	Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο Ελβετία
	CE
R _x only	ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΟΎΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ (ΗΠΑ)
	Μη αποστειρωμένο προϊόν
	Αριθμός καταλόγου
	Αριθμός παρτίδας
	Ημερομηνία κατασκευής
	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέχρι
	Ιατρική συσκευή
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης
	Δεν επαναχρησιμοποιείται
	Σύμβολο UDI
	Σήμα HIBC

Οδηγίες χρήσης

Κατάσταση 05/2025

11. Συσκευασία και περιεχόμενο

Αριθμός αντικειμένου		Ονομασία	Περιεχόμενα
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, λευκό	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, μέλι	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, πορτοκαλί	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, μπεζ	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, καραμέλα	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, σκούρο καφέ	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, κεραμιδί	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, μπλε του ουρανού	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, γκρι	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, βασιλικό μπλε	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illusion violet	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, μονόχρωμο κόκκινο	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, μοναδικά ούλα	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (φθορίζουσα)	10 g
388-0108		K2 MyStains Δομή σώματος SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Δομή σώματος SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Σμάλτο δομής SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva dark SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Δομή ουδέτερη SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Χρώματα-Δομή Υγρό LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Χρώματα-Δομή Υγρό LL	250 ml

Αριθμός αντικειμένου		Ονομασία	Περιεχόμενα
315-3000		CARAMISTA -V- Πινέλο ζωγραφικής No. 00 για κεραμικά	2 τεμάχια
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 για κεραμικά	2 τεμάχια
315-3002		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1 για κεραμικά	2 τεμάχια
315-4000		CARAMISTA-V-Opaquer/Bonder Brush για κεραμικά	2 τεμάχια

Έγγραφο:	Δημιουργήθηκε στις/από:	Τροποποιήθηκε στις/από:	Αναθεώρηση:	κυκλοφόρησε σε/από:	Αριθμός σελίδας:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Σελίδα7 από 7

Kasutusjuhend

Seisund 05/2025



1. Üldine:

Yeti poolt välja töötatud K2 MyStains süsteemi kasutatakse hambaravi valdkonnas keraamiliste restau-ratsioonide värvi iseloomustamiseks. Käesolev juhend sisaldab juhiseid, mida tuleb järgida, et tagada nõuete-kohane kasutamine ja ohutute tingimuste järgimine. Enne K2 MyStains plekkide esmakordset kasutamist on oluline lugeda neid juhiseid ja eelkõige märkusi.

1.1. Minu plekkide komplekt Art. nr 388-0000

Põhivärvid 2g. Art. nr 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004							
Värvide värvimine 2g Art. nr 388-....	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022
Värvide värvimine 2g Art. nr 388-....	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024									
Struktuurimassid 2g Art. nr 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114				
	GL				GL-F						
Art. nr 388-....	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)					
Vedelik	Standardne vedelik GL					Värvid Struktuur Vedelik LL					
Art. nr 388-....	-0150 (50ml)		-0250 (250ml)		-1150 (50ml)			-1250 (250ml)			
K2 Klaaspasta GL universaalne											
K2 Klaaspasta GL univ. f.											
K2 Glaze spray GL											
K2 glasuursprei GL fluorestseeruv											

1.2. Tootja aadress:

 YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Saksamaa
Telefon: 07733-94100 Faks: 07733-941022 e-posti aadress: info@yeti-dental.com.
www.yeti-dental.comHambaravi tehnilised küsimused: 07733-9410-20

2. K2 MyStains pulbrid ja vedelikud on universaalsed plekid ja glasuurid, mida töötlevad hambaravitehnikud. spetsialistid, et täita patsientide hambaravivajadusi. Pulber ja vedelik on vedelaks kuni pastataolise konsistentsini. Kõiki segatud plekke kasutatakse keraamiliste värvide värvimiseks. olenemata sellest, kas on vaja paar tooni heledamat või tumedamat värvi. MyStains struktuurimaterjalid on välja töötatud mikrokihtide meetodi jaoks ja neid võib kasutada ainult liitumdisilikaat- või tsir con restaureerimised. MyStains süsteemi komponendid on suletud ja neid hoitakse külmakindlas kohas. ja eemal saastumisest.

3. Märge

K2 MyStains plekid ja glasuurimaterjalid ning Standard Liquid GL on meditsiinitooted keraamiliste materjalide, nagu liitumdisilikaat, tsirkooniumdioksiid ja keraamika värvimiseks, mille CTE (25°C-500°C) on 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK⁻¹. K2My Stains struktuurimaterjale (võimalik kuni 0,5 mm paksune kiht) ja Struktur Liquid'i võib kasutada ainult kergete mõõtmete korrigeerimiseks liitumdisilikaat- ja tsirkooniumdioksiidi raammaterjalidel.

3.1 Kasutusjuhend

Ainult koolitatud ja kogenud hambaravitehnikutel on nende meditsiiniseadmete nõuetekohaseks kasutamiseks vajalikud oskused.

Dokument:	Loodud aadressil / poolt:	Muudetud aadressil/ poolt:	Läbivaatamine:	välja antud/välja antud:	Lehekülje number:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Lehekülg1 alates 7

Kasutusjuhend

Seisund 05/2025

tooted. Toode K2My Stains on poolfabrikaat ja seda tuleb töödelda professionaalselt ja tõestatud meetodite kohaselt. Värvitavad või struktuurimaterjalidega ülesehitatavad keraamilised restauratsioonid peavad olema absoluutselt puhad ja rasvavabad. (Ultraheli- või veeauruseade) Tuleb järgida ettenähtud põletamistemperatuuri ja kalibreerida ahju. Lõpuks kantakse glasuurimaterjal või glasuuripasta, mis on segatud glasuurimisvedelikuga. Enne kasutamist tuleb vedelikke hästi loksutada.

3.2 Värvimistehnika Standard Liquid GL-ga

Kõiki värve saab segada standardse Liquid GL-ga, kuni need on **vedelalt kreemjas** konsistentsis. Palun ärge kasutage segamiseks metallist tööriistu. Värvid kantakse peale nagu tavaliselt. See tähendab, et värvid voolavad veidi rohkem, kui glasuur kantakse enne värvimist, või veidi vähem, kui glasuur kantakse pärast värvipõletust. Mõlemal juhul on raske realiseerida selget struktuuri, nt sulatuspragu.

3.3 Tulistamise tabelid

põletuslaua glasuur/laikpõletus kõigi allpool loetletud keraamiliste materjalide (vt punkt 3), samuti puhta paagutatud tsirkooniumi (toorikud) ja monoliitilise liitiumdisilikaadi (pressitud) põletamine. Kui see on freesitud sinisest CAD/CAM-ist, lõpetage kristalliseerumine enne klaasimist.

K2 Minu plekid Kõik plekid ja glasuurid	Eelsoojenduse aeg	Kuivamis- aeg	Tempera- tuuri tõst- mine.	Vaakum	Põletustem- peratuuri va- hemik	Hoiuaeg	Välimus
Madalalt sulav keraamiline (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	jah	750°C - 770°C	1min	läikiv
Kõrgelt sulav keraamiline (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	jah	860°C - 880°C	1min	läikiv
Liitiumkeraamika (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	jah	750°C - 780°C	1min	läikiv
Tsirkoonkeraamiline (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	jah	790°C - 810°C	1min	läikiv
Tsirkooniumdioksiid (toorikud)	450°C	6min	45°C/min	jah	850°C - 950°C	1min	läikiv
Liitiumdisilikaat (plokid)	450°C	4min	45°C/min	jah	730°C - 760°C	1min	läikiv

Eespool nimetatud põletusparameetrid on soovituslikud väärtused, mis on alati kohandatud vastavalt kasutatavale ahjule ja ahju olukorrale. Õige põletamistulemus on otsustava tähtsusega.

3.4 Värvimistehnika ja mikrorakendamine Structur Liquid LL-ga

Kõiki plekke ja tekstuurvärve saab segada StructureLiquid LL-ga **mee-taolise pastataolise** konsistentsini. Palun ärge kasutage segamiseks metallist tööriistu. Värv kantakse väikeste sammude kaupa, vajadusel mitme põlemisprotseduuriga. Värvid loovad värvimisel selge ja intensiivse struktuuri. Emaali pragu on palju lihtsamini realiseeritav. **Pärast värvide** põletamist kantakse tekstuurmaterjalid peale ja põletatakse vastavalt järgmistele põletusgraafikutele. Põletatud tekstuurmaterjali kihi paksus ei tohi ületada 0,5 mm.

Caramista V sarja spetsiaalsed värvipintslid on tänu karvade pikkusele ja tugevusele väga soovitatavad. Seetõttu saab struktuurimaterjalide abil teha selles etapis väiksemaid mõõtmete muutusi liitiumdisilikaat- või tsirkooniumdioksiidrestauratsioonides. Neid ei saa kasutada muude vineerimiskeraamiliste materjalide puhul.

Juba pärast esimest põletamist on tulemuseks "iseklaasi efekt", nii et ideaalis ei ole vaja struktuurimaterjale täiendavalt glasuuriga põletada. Siiski saab läikeastet vastavalt olukorrale reguleerida ka põletamistemperatuuri (+/- 5 °C) ja/või mehaanilise poleerimise abil.

Glasuurimata alad tuleb töödelda glasuurisegu ja põletada.

Sõltuvalt vajadusest võib materjali ka teist korda peale kanda ja samal temperatuuril põletada.

K2 MyStains struktuuriga tsirkooniumdioksiidi põletustabel

Dokument:	Loodud aadressil / poolt:	Muudetud aadressil/ poolt:	Läbivaatamine:	välja antud/välja an- tud:	Lehekülje number:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Lehekülg2 alates 7

Kasutusjuhend

Seisund 05/2025

Eelsoojendus	Kuivamisaeg	Sulgemisaeg	Tõusukiiirus	Vaakum	Tulistamise temperatuur.	Hoiuaeg	Pikaajaline jahutus
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**
* Maksimaalse kihi paksusega 0,5 mm, pikendage iga kord 5 minutini.							
** tahkete restaureerimiste puhul kuni 6 min pikaajaline jahutus							

K2 MyStains struktuuriga liitumdisilikaadi (pressitud või kristalliseerunud) põletustabel.

Eelsoojendus	Kuivamisaeg	Sulgemisaeg	Tõusukiiirus	Vaakum	Tulistamise temperatuur	Hoiuaeg	Pikaajaline jahutus
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min
* Maksimaalse kihi paksusega 0,5 mm, pikendage iga kord 5 minutini.							

Eespool loetletud põletusparameetrid on soovituslikud väärtused, mida tuleb alati kohandada vastavalt kasutatavale ahjule ja ahju olukorrale. Kui on vaja mitu plekkpõletust, võib põletustemperatuuri veidi alandada. Õige lasketulemus on ülioluline.

4. Märkused ladustamise kohta

K2 MyStains pulbrid ja vedelikud tuleb kohe pärast eemaldamist uuesti sulgeda ja neid võib kasutada kuni toote täieliku ärakasutamiseni. Värvide segunemise vältimiseks või saastunud värvide kõrvaldamiseks tuleb aeg-ajalt teostada plekkide ja tekstuurühendite visuaalne kontroll. Toodet võib üldjuhul säilitada külmakindluseta toatemperatuuril 4-28 °C. Enne proteesi paigaldamist suhu tuleb vastavalt heale kliinilisele tavale teha järgmist tuleb teostada puhastamine.

5. Vastunäidustused

K2 MyStains Structure'i ei tohi kasutada punktis 3 nimetatata keraamiliste materjalide puhul. Ühtegi süsteemi komponenti ei tohi segada veega ega veega kokku puutuda. Ärge kasutage MyStainsi komponente, kui need ei ole ühilduvad nende komponentidega. Ärge kasutage MyStains Structure'i, kui kihtide paksus on üle 0,5 mm ja üleminek raammaterjalilt Structure'ile toimub funktsionaalses piirkonnas. Ärge kandke MyStains Structure raammaterjalile ilma eelneva pesu või värvipõletuseta.

6. Ohutusjuhised

Palun lugege ohutuskaardi asjakohaseid jaotisi ja järgige siseriiklikke eeskirju (EÜ). nr 1272/2008) vastavusdeklaratsiooni. Eelkõige tuleb vältida keraamilise tolmu sissehingamist töötlemise ajal. (nt kaitsemaskid)

7. Garantii

K2 My Stains plekid, tekstuurvärvid ja vedelikud on garanteeritud materjalavigadest tulenevate tootmisvigade vastu vastavalt kehtivusaja lõpptähtajale.

Garantii ei kehti:

- ebaõige kasutamine või käesolevas kirjelduses esitatud juhiste mittejärgimine,
 - mittevastav hoiustamine või kui K2 My Stains vedelikud kuivavad välja
 - vääramatut jõud või transpordikahjustus tarnitud pakile, mille eest vastutab transpordiettevõtja.
- broneeringuid ei tehtud.

Garantii raames pakub Yeti Dentalprodukte GmbH tasuta asendust peaaegu kasutamata ja veel vedelale vedelikule. Selle tingimuseks on defektsete osade tagastamine analüüsimiseks.

Täiendav hüvitis on välistatud.

7.1 Klienditeenindus:

Töötlemisega seotud probleemide või parandusettepanekute korral soovime märkida partii number ja võtta ühendust Yeti Dentalprodukte GmbH-ga.

Dokument:	Loodud aadressil / poolt:	Muudetud aadressil / poolt:	Läbivaatamine:	välja antud/välja antud:	Lehekülje number:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Lehekülj3 alates 7

Kasutusjuhend

Seisund 05/2025

7.2 Jäätmete kõrvaldamine

Pärast restauratsiooni värvimist või proteesi suhu asetamist tuleb toodet käsitleda ohtlike meditsiiniliste jäätmetena. Palun järgige oma riigi, föderaalse ja piirkondliku tasandi eeskirju.

8. Tähelepanu saamiseks

Tuleb järgida kõiki õiguslikult kohaldatavaid eeskirju tellimise, töötlemise ja kõrvaldamise kohta.

9. Füüsikaline ja keemiline koostis

	Omadused	Mõõtühik	Väärtus	Standard
	Soojuspaisumise koefitsient (25-500°)	10-6 xK-1	7,5-8,5	-
	Klaasi ümberkujundamise punkt	°C	540/550 ± 20	-
	Lahustuvus	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
	Paindetugevus	MPa	65	>50
	Keskmine tera suurus	D90% (Ym)	45	-
	Klassifikatsioon: I tüüpi hambaravikeraamika			
	Katsetatud materjalid vastavad standarditele EN ISO 9693:2019 ja 6872:2019. Esitatud tehnilised ja füüsilised väärtused viitavad ettevõttesiseselt toodetud proovidele ja seal asuvatele mõõtevahenditele.			

9.1 Kõrvaltoimed/aruanded

Soovimatuid kõrvaltoimeid ei ole teada!

Kui teile saavad teatavaks toote kasutamisest põhjustatud kõrvaltoimed, reaktsioonid või muud sarnased juhtumid, sealhulgas need, mida ei ole kasutusjuhendis loetletud, teatage neist otse vastavale teavitusasutusele, valides selleks oma riigi õige asutuse, mis on kättesaadav lingi https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en kaudu.

Samuti meie sisemisel e-posti aadressil: info@yeti-dental.com.

Sel viisil aitate parandada selle toote ohutust.

9.2 Jääkrisk

Võimalikud tüsistused ja jääkriskid plekkide ja glasuuride puhul üldiselt ja mitte ainult meie materjalide puhul on järgmised:

- Komponentide/keraamiliste tööde purunemine või purunemine/lahenemine ja võimalik komponentide allaneelamine.
- Tahvli ladestumine
- Parodontiit
- Marginaalsed lõugad üldiselt ja keraamiliste tööde üleminekuvaldkonnas
- Limaskesta ärritus
- Talumatuse ja allergia potentsiaal

Nendest riskidest peab patsiendile teatama eripersonal (nt hambaravipersonal).

Keemiline koostis	Wt% plekid	Wt% Struktuur
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₃	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%

Dokument:	Loodud aadressil / poolt:	Muudetud aadressil/ poolt:	Läbivaatamine:	välja antud/välja antud:	Lehekülje number:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Lehekülge 4 alates 7

Kasutusjuhend

Seisund 05/2025

Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Dokument:	Loodud aadressil / poolt:	Muudetud aadressil/ poolt:	Läbivaatamine:	välja antud/välja antud:	Lehekülje number:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Lehekülg5 alates 7

Kasutusjuhend

Seisund 05/2025

10. Sümbolid

	Tootja
CH-REP	Volitatud isik Šveits
	
	AINULT HAMBAARSTIDELE (USA)
	Mittesteriilne toode
	Kataloogi number
	Partii number
	Valmistamise kuupäev
	Võib kasutada kuni
	Meditiiniline seade
	Järgige kasutusjuhiseid
	Ei ole korduvkasutatav
	UDI sümbol
	HIBC-märk

Dokument:	Loodud aadressil / poolt:	Muudetud aadressil/ poolt:	Läbivaatamine:	välja antud/välja antud:	Lehekülje number:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Lehekülg6 alates 7

Kasutusjuhend

Seisund 05/2025

11. Pakend ja sisu

Artikli number		Nimetus	Sisu
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, valge	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, mesi	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, oranž	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, beež	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, karamell	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, tumepruun	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, tellispunane	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, taevasinine	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, hall	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, kuninglik sinine	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illusion violetne	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, ühevärviline punane	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorestseeruv)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-tume K2 MyStains Structure Body SM-B-tume	2 g
388-0111		K2 MyStains Structure Email SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva tume SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains struktuur neutraalne SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure vedelik LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure vedelik LL	250 ml

Artikli number		Nimetus	Sisu
315-3000		CARAMISTA -V- Pintsell nr. 00 keraamika jaoks	2 tükki
315-3001		CARAMISTA-V-Pintsell nr.0 keraamikale	2 tükki
315-3002		CARAMISTA-V-Pintsell nr.1 keraamika jaoks	2 tükki
315-4000		CARAMISTA-V-Lakk/liimipintsell keraamikale	2 tükki

Dokument:	Loodud aadressil / poolt:	Muudetud aadressil/ poolt:	Läbivaatamine:	välja antud/välja antud:	Lehekülje number:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Lehekülj7 alates 7



Használati utasítás

Állapot 05/2025

1. Általános:

A Yeti által kifejlesztett K2 MyStains rendszert a fogászati területen a kerámia restaurációk színének jellemzésére használják. Ez a használati utasítás olyan utasításokat tartalmaz, amelyeket a megfelelő használat és a biztonságos feltételek betartása érdekében be kell tartani. A K2 MyStains festékek első használata előtt feltétlenül olvassa el ezeket az utasításokat és különösen a megjegyzéseket.

1.1. My Stains készlet Art. Szám: 388-0000

Alapszínek 2g. Art. Szám: 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004								
Festékszín 2g Art. No. 388-...	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022	
Festékszín 2g Art. No. 388-...	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024										
Szerkezeti tömegek 2g Art. Szám: 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114					
	GL				GL-F							
Art. Szám: 388-....	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)						
Folyékony	Standard folyadék GL											
Art. Szám: 388-....	-0150 (50ml)		-0250 (250ml)			-1150 (50ml)				-1250 (250ml)		
K2 Üvegező paszta GL univerzális				336-0010								
K2 Üvegezőpaszta GL univ. f.				336-0020								
K2 Glaze spray GL				336-0075								
K2 mázspray GL fluoreszkáló				336-0076								

1.2. A gyártó címe:

 YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Németország
Telefon: 07733-94100 Fax: 07733-941022 e-mail cím: info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.com Fogászati technikai kérdések: 07733-9410-20

2. A K2 MyStains porok és folyadékok univerzális festékek és mázak a fogtechnikusok által történő feldolgozáshoz. szakemberek a betegek fogpótlási igényeinek kielégítésére. A por és a folyadék folyékony vagy pasztaszerű állagúvá. Minden kevert festéket a kerámia színezésére használnak. függetlenül attól, hogy néhány árnyalattal világosabb vagy sötétebb színre van szükség. A MyStains szerkezeti anyagokat a mikrorétegezési technikához fejlesztették ki, és csak lítium-diszilikát vagy cirkon restaurációk. A MyStains rendszerelemeket lezárják és fagyálló helyen tárolják. és távol a szennyeződésektől.

3. Jelzés

A K2 MyStains festékek és mázóanyagok és a Standard Liquid GL orvosi termékek kerámiaanyagok, például lítium-diszilikát, cirkónium-dioxid és olyan kerámiák színezésére, amelyek CTE értéke (25°C-500°C) 8,6-13,3 x 10-6 xK -1. A K2My Stains szerkezeti anyagok (0,5 mm rétegvastagságig lehetséges) és a Structur Liquid csak a lítium-diszilikát és cirkónium-dioxid vázanyagok enyhe méretkorrekciójára használható.

3.1 Használati utasítás

Csak a képzett és tapasztalt fogtechnikusok rendelkeznek az ezen orvosi eszközök megfelelő használatához szükséges készségekkel. K2My Stains termék félkész termék, amelyet szakszerűen és bevált módszerek szerint kell feldolgozni. A festendő vagy szerkezeti anyagokkal felépítendő kerámia restaurációknak teljesen tisztának és zsírmentesnek kell

Dokumentum:	Létrehozta/készítette:	Módosítva a/által:	Felülvizsgálat:	megjelent a/az:	Oldalszám:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Oldal:1 from 7

Használati utasítás

Állapot 05/2025

lenniük. (Ultrahangos készülék vagy vízgőz készülék) A megadott égetési hőmérsékleteket be kell tartani és a kemencét kalibrálni kell. Végül a mázóanyagot vagy a mázóanyagokkal kevert mázóanyagot kell felvinni. A folyadékot használat előtt jól fel kell rázni.

3.2 Festési technika Standard Liquid GL-vel

Minden szín keverhető a standard Liquid GL-hez **folyékony-krémes** állagúra. Kérjük, ne használjon fémeszközöket a keveréshez. A színeket a szokásos módon kell felvinni. Ez azt jelenti, hogy a színek egy kicsit jobban elfolynak, ha a mázat a festés előtt viszik fel, vagy egy kicsit kevésbé, ha a mázat a feltételezés után viszik fel. Mindkét esetben nehéz megvalósítani egy világos struktúrát, pl. egy fúziós repedést.

3.3 Tüzelési asztalok

Égetőasztal máz/festék égetése az alább felsorolt összes kerámia (lásd a 3. pontot), valamint tiszta szinterezett cirkónium-dioxid (nyersek) és monolitikus lítium-diszilikát (préselt) esetében
Ha kék CAD/CAM-ból van marva, kérjük, fejezze be a kristályosítást az üvegezés előtt.

K2 My Stains Minden folt és máz	Előmelegítési idő	Száradási idő	A hőmérséklet emelése.	Vákuum	Tüzelési hőmérséklet-tartomány	Tartási idő	Megjelenés
Alacsonyan olvadó kerámia (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	igen	750°C - 770°C	1perc	fényes
Magasan olvadó kerámia (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	igen	860°C - 880°C	1perc	fényes
Lítium-kerámia (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	igen	750°C - 780°C	1perc	fényes
Cirkonkerámia (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	igen	790°C - 810°C	1perc	fényes
Cirkónium-dioxid (üres)	450°C	6min	45°C/min	igen	850°C - 950°C	1perc	fényes
Lítium-diszilikát (blokkok)	450°C	4min	45°C/min	igen	730°C - 760°C	1perc	fényes

A fent említett égetési paraméterek irányadó értékek, amelyeket mindig a használt kemencéhez és a kemence helyzetéhez kell igazítani. A megfelelő égetési eredmény döntő fontosságú

3.4 Festési technika és mikrorétegezés Structur Liquid LL-vel

A StructureLiquid LL-lel minden folt és texturált festék **mézszerű, pasztaszerű** állagúra keverhető. Kérjük, ne használjon fémeszközöket a keveréshez. A színeket kis lépésekben, szükség esetén többszöri égetéssel hordjuk fel. A színek festéskor tiszta és intenzív struktúrát hoznak létre. Egy zománcos repedés sokkal könnyebben megvalósítható. A festékek égetése után a texturáló anyagokat felvisszük és az alábbi égetési táblázatok szerint égetjük. A kiégetett textúraszer rétegvastagsága nem haladhatja meg a 0,5 mm-t.

A Caramista V termékcsalád speciális festőecsetei a szőrzet hossza és erőssége miatt erősen ajánlottak.

A szerkezeti anyagokkal tehát ebben a szakaszban kisebb méretbeli módosításokat lehet végezni a lítium-diszilikát vagy cirkónium-dioxid restaurációkon. Más burkoló kerámiákhoz nem alkalmazhatók.

Az égetés eredménye már az első égetés után "önmázas hatású", így ideális esetben nincs szükség további mázas égetésre a szerkezeti anyagokon. A fényesség mértéke azonban az égetési hőmérséklet (+/- 5°C) és/vagy a mechanikus polírozás beállításával a helyzetnek megfelelően beállítható.

A mázatlan területeket mázas anyaggal kell kezelni és kiégetni.

Az igényektől függően az anyagot másodszor is fel lehet vinni, és ugyanazon a hőmérsékleten ki lehet égetni.

Cirkónium-dioxid égetőtábla a K2 MyStains szerkezetéhez cirkónium-dioxidon

Dokumentum:	Létrehozta/készítette:	Módosítva a/által:	Felülvizsgálat:	megjelent a/az:	Oldalszám:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Oldal:2 from 7

Használati utasítás

Állapot 05/2025

Előmelegítés	Száradási idő	Záróra	Emelkedési sebesség	Vákuum	Tüzelési hőmérséklet.	Tartási idő	Hosszú távú hűtés
430°C	3perc*	3perc*	40°C	100%	815°C	1perc	0-6min**

* a maximális rétegvastagság alkalmazásával 0,5 mm, minden alkalommal 5 percig terjedhet

** szilárd restaurációkhoz 6 percig tartó hosszú távú hűtésig

Tüzelési táblázat lítium-diszilikátra (préselt vagy kristályosított) K2 MyStains szerkezethez

Előmelegítés	Száradási idő	Záróra	Emelkedési sebesség	Vákuum	Tüzelési hőmérséklet	Tartási idő	Hosszú távú hűtés
430°C	3perc*	3perc*	40°C	100%	775°C	1perc	0min

* a maximális rétegvastagság alkalmazásával 0,5 mm, minden alkalommal 5 percig terjedhet

A fent felsorolt égetési paraméterek irányadó értékek, amelyeket mindig a használt kemencéhez és a kemence helyzetéhez kell igazítani. Ha több foltégetésre van szükség, az égetési hőmérsékletet kissé le lehet csökkenteni. A megfelelő tüzelési eredmény döntő fontosságú.

4. A tárolásra vonatkozó megjegyzések

A K2 MyStains porokat és folyadékokat eltávolítás után azonnal újra le kell zárni, és a termék teljes elhasználódásáig használható. A színkeveredés megelőzése vagy a szennyezett színek ártalmatlanítása érdekében időnként szemrevételezéssel ellenőrizni kell a foltokat és a textúrázott keverékeket. A termék általában fagymentesen tárolható 4-28 °C-os szobahőmérsékleten.

A műfogsor szája helyezése előtt a jó klinikai gyakorlatnak megfelelően a következőket kell elvégezni a tisztítást el kell végezni.

5. Ellenjavallat

A K2 MyStains Structure nem használható a 3. pontban nem említett kerámiaanyagokhoz.

A rendszer egyik összetevője sem keveredhet vízzel, és nem érintkezhet vízzel.

Ne használja a MyStains komponenseket, ha bármilyen inkompatibilitás áll fenn a bennük lévő komponensekkel. Ne használja a MyStains Structure-t, ha 0,5 mm-nél nagyobb rétegvastagságokat kellene alkalmazni, és a vázanyagból a Structure anyagba való átmenet a funkcionális területen lenne. Ne alkalmazza a MyStains Structure-t a vázanyagra előzetes mosás vagy pácolás nélküli égetés nélkül.

6. Biztonsági utasítások

Kérjük, olvassa el a biztonsági adatlap vonatkozó részeit, és tartsa be a nemzeti előírásokat (EK).

No. 1272/2008) a megfelelőségi nyilatkozatról. Különösen ügyelni kell arra, hogy a feldolgozás során elkerülhető legyen a kerámiapor belélegzése. (pl. védőmaszkok)

7. Garancia

A K2 My Stains festékekre, texturált festékekre és folyadékokra az anyaghibákból eredő gyártási hibák ellen a minőség-megőrzési időnek megfelelően garanciát vállalunk.

A garancia nem vonatkozik a következőkre:

- nem rendeltetésszerű használat vagy a jelen leírásban szereplő utasítások be nem tartása,
 - nem megfelelő tárolás, vagy ha a K2 My Stains folyadékok kiszáradnak.
 - vis maior vagy a szállított csomagot ért szállítási kár, amelyért a szállítmányozó cég felelős.
- nem történt foglалás.

A Yeti Dentalprodukte GmbH a garancia keretében a majdnem fel nem használt és még folyékony folyadékot ingyesen pótolja. Ennek feltétele a hibás alkatrészek elemzésre történő visszaküldése.

További kártérítés kizárt.

Dokumentum:	Létrehozta/készítette:	Módosítva a/által:	Felülvizsgálat:	megjelent a/az:	Oldalszám:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Oldal:3 from 7

Használati utasítás

Állapot 05/2025

7.1 Ügyfélszolgálat:

A feldolgozással kapcsolatos problémák vagy javítási javaslatok esetén javasoljuk, hogy jegyezze fel a tételszámot, és vegye fel a kapcsolatot a Yeti Dentalprodukte GmbH-val.

7.2 Hulladékártalmatlanítás

A restauráció festése vagy a műfogsor szájba helyezése után a terméket veszélyes egészségügyi hulladékként kell kezelni. Kérjük, tartsa be az állami, szövetségi és regionális előírásokat.

8. A figyelemért

A megrendelésre, feldolgozásra és ártalmatlanításra vonatkozó valamennyi jogszabályi előírást be kell tartani.

9. Fizikai és kémiai összetétel

Tulajdonságok	Mértékegység	Érték	Standard
Hőtágulási együttható (25-500°)	10-6 xK-1	7,5-8,5	-
Üveg átalakulási pont	°C	540/550 ± 20	-
Oldhatóság	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
Hajlítószilárdság	MPa	65	>50
Átlagos szemcseméret	D90% (Ym)	45	-
Osztályozás: I. típusú fogászati kerámia			
A vizsgált anyagok megfelelnek az EN ISO 9693:2019 és 6872:2019 szabványnak. A megadott műszaki és fizikai értékek a saját gyártású mintákra és az ott található mérőműszerekre vonatkoznak.			

9.1 Mellékhatások/jelentések

Nemkívánatos mellékhatások nem ismertek!

Ha a termék használata által okozott bármilyen mellékhatásról, reakcióról vagy hasonló eseményről szerez tudomást, beleértve a használati utasításban fel nem soroltakat is, kérjük, jelentse azokat közvetlenül a megfelelő bejelentő hatóságnak, kiválasztva az Ön országában illetékes hatóságot, amely a https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en linken keresztül érhető el: https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

Valamint a belső e-mail címünkön: info@yeti-dental.com.

Így Ön is hozzájárul a termék biztonságának javításához.

9.2 Maradék kockázat

A foltok és mázak lehetséges komplikációi és fennmaradó kockázatai általánosságban és nem specifikusan a mi anyagainkra vonatkozóan a következők:

- Az alkatrészek/kerámiamunkák törése vagy letörése/leválása és az alkatrészek esetleges lenyelése.
- Plakk lerakódások
- Parodontitis
- Marginális hiányosságok általában és a kerámiamunka átmeneti területén
- Nyálkahártya-irritáció
- Intolerancia és allergia potenciál

Ezeket a kockázatokat a szakszemélyzetnek (pl. a fogászati személyzetnek) közölnie kell a beteggel.

Kémiai összetétel	Wt% Foltok	Wt% Szerkezet
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₃	7-8 %	8-10%

Dokumentum:	Létrehozta/készített e:	Módosítva a/által:	Felülvizsgálat:	megjelent a/az:	Oldalszám:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Oldal:4 from 7

Használati utasítás

Állapot 05/2025

C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Dokumentum:	Létrehozta/készítette:	Módosítva a/által:	Felülvizsgálat:	megjelent a/az:	Oldalszám:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Oldal: 5 from 7

10. Szimbólumok

	Gyártó
CH-REP	Felhatalmazott személy Svájc
	
	CSAK FOGÁSZATI SZAKEMBEREK SZÁMÁRA (USA)
	Nem steril termék
	Katalógusszám
	Tételszám
	A gyártás dátuma
	Használható, amíg
	Orvostechnikai eszköz
	Kövesse a használati utasításokat
	Nem újrafelhasználható
	UDI szimbólum
	HIBC védjegy

Dokumentum:	Létrehozta/készítette:	Módosítva a/által:	Felülvizsgálat:	megjelent a/az:	Oldalszám:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Oldal:6 from 7

Használati utasítás

Állapot 05/2025

11. Csomagolás és tartalom

Tételszám		Megnevezés	Tartalom
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, fehér	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, méz	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, narancssárga	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, bézs színű	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, karamell színű	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, sötétbarna	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, téglavörös	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, égszínkék	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, szürke	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, királykék	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illúzió lila	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, egyszínű piros	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze por GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluoreszkáló)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-sötét	2 g
388-0111		K2 MyStains Structure zománc SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva sötét SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains szerkezet semleges SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard folyadék GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard folyadék GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure folyadék LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure folyadék LL	250 ml

Tételszám		Megnevezés	Tartalomjegyzék
315-3000		CARAMISTA -V- 00. számú ecset kerámiafestékhez	2 darab
315-3001		CARAMISTA-V-Festőecset No.0 kerámiához	2 darab
315-3002		CARAMISTA-V-Festőecset No.1 kerámiához	2 darab
315-4000		CARAMISTA-V-Lakkozó/kötő ecset kerámiához	2 darab

Dokumentum:	Létrehozta/készítette:	Módosítva a/által:	Felülvizsgálat:	megjelent a/az:	Oldalszám:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Oldal:7 from 7



Naudojimo instrukcijos

Statusas 05/2025

1. Bendrosios nuostatos:

"Yeti" sukurta sistema "K2 MyStains" naudojama keraminių restauracijų spalvai apibūdinti odontologijos srityje. Šiose instrukcijose pateikiami nurodymai, kurių būtina laikytis siekiant užtikrinti tinkamą naudojimą ir saugių sąlygų laikymąsi. Prieš pirmą kartą naudojant "K2 MyStains" dažiklius būtina perskaityti šias instrukcijas, ypač pastabas

1.1. Mano dėmių rinkinys *Spalvų asortimentas 12x2g. Struktūros masė 4x2g. Skystis 2x50 ml*

Straipsnis. Nr.
388-0000

Pagrindinės spalvos 2g.
Straipsnis. Nr.
388-....

ST-A	ST-B	ST-C	ST-D
-0001	-0002	-0003	-0004

Dažymo spalvos 2g
Straipsnis. Nr.
388-....

ST-S1	ST-S2	ST-S3	ST-S4	ST-S5	ST-S6	ST-S7	ST-S8	ST-S9	ST-10	ST-S11
-0011	-0012	-0013	-0014	-0015	-0016	-0017	-0018	-0019	-0020	-0022

Dažymo spalvos 2g
Straipsnis. Nr.
388-....

ST-S13	ST-S14
-0023	-0024

Struktūrinės masės 2g
Straipsnis. Nr.
388-....

SM-B-L	SM-B-M	SM-B-D	SM-E	SG-L	SG-D	SM-N
-0108	-0109	-0110	-0111	-0112	-0113	-0114

GL

GL-F

Straipsnis. Nr.
388-....

-0100 (10g)	-01002 (2g)	-0101 (10g)	-01012 (2g)
----------------	----------------	----------------	----------------

Skystis

Standartinis skystis
GL

Spalvos Struktūra Skystis LL

Straipsnis. Nr.
388-....

-0150 (50 ml)	-0250 (250 ml)	-1150 (50 ml)	-1250 (250 ml)
---------------	----------------	---------------	----------------

K2 Stiklo pasta GL universali	336-0010
K2 Stiklo pasta GL univ. f.	336-0020
K2 Glazūros purškiklis GL	336-0075
K2 glazūros purškiklis GL fluorescencinis	336-0076

1.2. Gamintojo adresas:

 YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Vokietija
Telefonas: 07733-94100 Faksas: 07733-941022 El. pašto adresas: info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.com Odontologų techniniai klausimai: 07733-9410-20

2. "K2 MyStains" milteliai ir skysčiai yra universalūs dažikliai ir glazūros, skirti dantų technikams. specialistai galėtų patenkinti pacientų dantų atkūrimo poreikius. Milteliai ir skystis iki skystos ar pastos konsistencijos. Visos mišrios dažomosios medžiagos naudojamos keramikos spalvoms neatsižvelgiant į tai, ar reikia keliais atspalviais šviesesnės, ar tamsesnės spalvos. "MyStains" struktūrinės medžiagos buvo sukurtos mikrosluoksniavimo technikai ir gali būti naudojamos tik ličio disilikatui arba cirkoniui. con restauracijos. "MyStains" sistemos komponentai uždaromi ir laikomi šalčiui atsparioje vietoje. ir apsaugotas nuo užteršimo.

3. Indikacija

Dokumentas:	Sukurta ir (arba) sukurta:	Pakeista dėl / pagal:	Peržiūra:	išleistas/išleista:	Puslapio numeris:
GA	2025 05 13/TB		1	2025 05 13/TB	Puslapis1 iš 7

Naudojimo instrukcijos

Statusas 05/2025

"K2 MyStains" dažikliai ir glazūros medžiagos bei "Standard Liquid GL" yra medicininiai produktai, skirti keraminėms medžiagoms, tokioms kaip ličio disilikatas, cirkonio dioksidas ir keramika, kurių CTE (25°C-500°C) yra 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK⁻¹, dažyti.

"K2My Stains" struktūrinės medžiagos (galimas iki 0,5 mm storio sluoksnis) ir "Structur Liquid" naudojamos tik nedidelėms ličio disilikato ir cirkonio dioksido karkaso medžiagų matmenų korekcijoms.

3.1 Naudojimo instrukcijos

Tik apmokyti ir patyrę dantų technikai turi įgūdžių, reikalingų tinkamai naudoti šiuos medicinos prietaisus. Produktai. Produktas "K2My Stains" yra pusgaminis ir turi būti apdorojamas profesionaliai ir pagal patikrintus metodus. Keraminės restauracijos, kurias reikia nudažyti arba sukurti struktūrinėmis medžiagomis, turi būti visiškai švarios ir be riebalų. (ultragarso prietaisas arba vandens garų prietaisas) Reikia laikytis nurodytos degimo temperatūros ir sukalibruoti krosnį. Galiausiai užtepama glazūravimo medžiaga arba glazūravimo pasta, sumaišyta su glazūravimo skysčiu. Prieš naudojimą skysčius gerai suplakite.

3.2 Dažymo technika su "Standard Liquid GL"

Visas spalvas galima maišyti su standartiniu skystu GL iki **skystos kremeninės** konsistencijos. Maišymui nenaudokite metalinių įrankių. Spalvos tepamos kaip įprasta. Tai reiškia, kad spalvos bėga šiek tiek daugiau, jei glazūra tepama prieš dažymą, arba šiek tiek mažiau, jei glazūra tepama po dėmių degimo. Abiem atvejais sunku realizuoti aiškią struktūrą, pvz.

3.3 Kūrenimo stalai

Visų toliau išvardytų keramikos rūšių (žr. 3 punktą), taip pat gryno sukepinto cirkonio oksido (ruošinių) ir monolitinio ličio disilikato (presuoto) degimo ant degimo stalo glazūra ir (arba) dėmių degimas. Jei frezuojama iš mėlynojo CAD/CAM, prieš glazūravimą baigti kristalizuoti

K2 Mano dėmės Visos dėmės ir glazūros	Įkaitinimo laikas	Džiūvimo laikas	Tempe- ratūros padi- dinimas.	Vaku- uminis	Degimo tem- peratūros diapazonas	Laikymo laikas	Išvaizda
Žemo lydymosi lygio keramika (K2 LF)	480°C	4 min.	45 °C/min	taip	750°C - 770°C	1 min.	blizgus
Didelio lydymosi keramikos (K2 HF)	480°C	4 min.	45 °C/min	taip	860 °C - 880 °C	1 min.	blizgus
Ličio keramika (k2 Li)	450°C	4 min.	45 °C/min	taip	750°C - 780°C	1 min.	blizgus
Cirkoneraminė keramika (K2 Zi)	480°C	4 min.	45 °C/min	taip	790 °C - 810 °C	1 min.	blizgus
Cirkonio dioksidas (ruošiniai)	450°C	6 min.	45 °C/min	taip	850 °C - 950 °C	1 min.	blizgus
Ličio disilikatas (blokal)	450°C	4 min.	45 °C/min	taip	730°C - 760°C	1 min.	blizgus

Minėti degimo parametrai yra orientacinės vertės, kurios visada pritaikomos atsižvelgiant į naudojamą krosnį ir krosnies padėtį. Tinkamas degimo rezultatas yra labai svarbus

3.4 Dažymo technika ir mikroliejimas su "Structur Liquid LL"

Visus dažiklius ir tekstūrinius dažus galima maišyti su "StructureLiquid LL" iki **medų primenančios pastos** konsistencijos. Maišymui nenaudokite metalinių įrankių. Spalvos tepamos mažais žingsneliais, prireikus kelis kartus apšaudant. Dažai dažant sukuria aiškią ir intensyvią struktūrą. Emalio įtrūkimą daug lengviau realizuoti. Išdegus dažiklius, tekstūrinės medžiagos tepamos ir degamos pagal toliau pateiktas degimo schemas. Apdegus tekstūrinės medžiagos sluoksnio storis neturi viršyti 0,5 mm.

Dėl plaukų ilgio ir stiprumo labai rekomenduojami specialūs "Caramista V" serijos dažymo šepečiai.

Todėl šiame etape struktūrines medžiagas galima naudoti nedidelėms ličio disilikato ar cirkonio dioksido restauracijų matmenų pakeitimams atlikti. Jų negalima naudoti kitoms faneravimo keramikoms.

Dokumentas:	Sukurta ir (arba) su- kurta:	Pakeista dėl / pagal:	Peržiūra:	Išleistas/išleista:	Puslapio numeris:
GA	2025 05 13/TB		1	2025 05 13/TB	Puslapis2 iš 7

Naudojimo instrukcijos

Statusas 05/2025

Degimo rezultatas jau po pirmojo degimo turi "savaiminio glazūravimo efektą", todėl idealiu atveju konstrukcinių medžiagų nebereikia papildomai glazūruoti. Tačiau blizgesio laipsnį taip pat galima koreguoti priklausomai nuo situacijos, reguliuojant degimo temperatūrą (+/- 5 °C) ir (arba) mechaniškai poliruojant. Neglazūruotas vietas reikia apdoroti glazūros mišiniu ir išdegti. Priklausomai nuo poreikių, medžiagą taip pat galima dėti antrą kartą ir degti toje pačioje temperatūroje.

Cirkonio dioksido degimo stalas K2 MyStains struktūrai

Išankstinis kaitinimas	Džiūvimo laikas	Uždarymo laikas	Kilimo greitis	Vakuuminis	Degimo temperatūra.	Laikymo laikas	Ilgalaikis vėsinimas
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1 min.	0-6 min**

*su didžiausiu 0,5 mm storio sluoksniu, kiekvieną kartą pratęskite iki 5 min.

** kietoms restauracijoms iki 6 min. ilgalaikio aušinimo.

Ličio disilikato (presuoto arba kristalizuoto) degimo lentelė K2 MyStains struktūrai

Išankstinis kaitinimas	Džiūvimo laikas	Uždarymo laikas	Kilimo greitis	Vakuuminis	Degimo temperatūra	Laikymo laikas	Ilgalaikis vėsinimas
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1 min.	0min

*su didžiausiu 0,5 mm storio sluoksniu, kiekvieną kartą pratęskite iki 5 min.

Pirmiau išvardyti degimo parametrai yra orientacinės vertės, kurias visada reikia pritaikyti prie naudojamos krosnies ir jos padėties. Jei reikia atlikti kelis dėmių degimus, degimo temperatūrą galima šiek tiek sumažinti. Labai svarbu, kad būtų pasiektas tinkamas degimo rezultatas.

4. Pastabos apie saugojimą

"K2 MyStains" miltelius ir skysčius reikia iš karto po išėmimo vėl užklijuoti ir juos galima naudoti tol, kol produktas visiškai sunaudojamas. Retkarčiais reikėtų vizualiai apžiūrėti dėmes ir tekstūrinius mišinius, kad būtų išvengta spalvų susimaišymo arba kad būtų galima išmesti užterštas spalvas. Produktą paprastai galima laikyti neužšalusį 4-28 °C kambario temperatūroje.

Prieš įkišant protezą į burną, vadovaujantis geraja klinicine praktika, reikia atlikti šiuos veiksmus turi būti atliktas valymas.

5. Kontraindikacijos

"K2 MyStains Structure" negalima naudoti 3 punkte nepamintoms keraminėms medžiagoms.

Nė vieno iš sistemos komponentų negalima maišyti su vandeniu ar liesti su vandeniu.

Nenaudokite "MyStains" komponentų, jei yra kokių nors nesuderinamumų su juose esančiais komponentais. Nenaudokite "MyStains Structure", jei reikėtų naudoti didesnio nei 0,5 mm storio sluoksnius ir perėjimas nuo karkaso medžiagos prie "Structure" medžiagos būtų funkcinėje srityje. Nenaudokite "MyStains Structure" ant karkaso medžiagos, prieš tai jos nenuplojus arba neišdeginus.

6. Saugos instrukcijos

Perskaitykite atitinkamas saugos duomenų lapo dalis ir laikykitės nacionalinių taisyklių (EB

Nr. 1272/2008) atitikties deklaraciją. Ypač reikia stengtis, kad apdorojant gaminį nebūtų įkvėpta keramikos dulkių. (pvz., naudoti apsaugines kaukes).

7. Garantija

"K2 My Stains" dažams, tekstūriniams dažams ir skysčiams suteikiama garantija nuo gamybos defektų dėl medžiagos defektų, laikantis tinkamumo vartoti termino.

Garantija netaikoma:

- netinkamas naudojimas arba šiame apraše pateiktų instrukcijų nesilaikymas,
- laikymas nesilaikant reikalavimų arba jei K2 My Stains skysčiai išdžiūsta.

Dokumentas:	Sukurta ir (arba) sukurta:	Pakeista dėl / pagal:	Peržiūra:	išleistas/išleista:	Puslapio numeris:
GA	2025 05 13/TB		1	2025 05 13/TB	Puslapis3 iš 7

Naudojimo instrukcijos

Statusas 05/2025

- nenugalimos jėgos aplinkybės arba pristatyto siuntinio sugadinimas, už kurį atsakinga transporto įmonė. rezervacijos nebuvo padarytos.

Pagal garantiją "Yeti Dentalprodukte GmbH" nemokamai pakeis beveik nepanaudotą ir vis dar skystą skystį. Sąlyga - grąžinti sugedusias dalis analizei atlikti.

Daugiau kompensacijų nemokama.

7.1 Klientų aptarnavimas:

Jei kiltų problemų, susijusių su apdorojimu, arba pateiktumėte pasiūlymų dėl patobulinimų, rekomenduojame užsirašyti partijos numerį ir susisiekti su "Yeti Dentalprodukte GmbH".

7.2 Atliekų šalinimas

Nudažius restauraciją arba įdėjus protezą į burną, gaminį reikia tvarkyti kaip pavojingas medicininės atliekas. Laikykitės savo valstijos, federalinių ir regioninių taisyklių.

8. Dėl dėmesio

Būtina laikytis visų teisiškai galiojančių užsakymo, apdorojimo ir šalinimo taisyklių.

9. Fizinė ir cheminė sudėtis

Savybės	Matavimo vienetas	Vertė	Standartinis
Šiluminio plėtimosi koeficientas (25-500°)	10-6 xK-1	7,5-8,5	-
Stiklo transformacijos taškas	°C	540/550 ± 20	-
Tirpumas	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
Lankstumo stipris	MPa	65	>50
Vidutinis grūdų dydis	D90% (Ym)	45	-
Klasifikacija: I tipo dantų keramika			
Išbandytos medžiagos atitinka EN ISO 9693:2019 ir 6872:2019 standartus. Nurodytos techninės ir fizikinės vertės yra susijusios su įmonėje pagamintais bandiniais ir joje esančiomis matavimo priemonėmis.			

9.1 Šalutinis poveikis ir (arba) pranešimai

Nepageidaujamas šalutinis poveikis nežinomas!

Jei sužinojote apie bet kokią nepageidaujamą poveikį, reakcijas ar panašius incidentus, kuriuos sukėlė šio gaminio naudojimas, įskaitant tuos, kurie nenurodyti naudojimo instrukcijoje, praneškite apie juos tiesiogiai atitinkamai institucijai, pasirinkę tinkamą savo šalies instituciją, kurią rasite per nuorodą https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en. Taip pat mūsų vidiniu el. pašto adresu: info@yeti-dental.com. Taip padedate didinti šio gaminio saugą.

9.2 Likutinė rizika

Galimos dėmių ir glazūrų komplikacijos ir likutinė rizika apskritai, o ne tik mūsų medžiagoms, yra šios:

- Komponentų ir (arba) keramikos dirbinių lūžimas, įskilimas ir (arba) atsiskyrimas ir galimas komponentų nurijimas.
- Apnašų sankaupos
- Periodontitas
- Ribinės spragos apskritai ir pereinamojoje keramikos srityje
- Gleivinės dirginimas
- Galimas netoleravimas ir alergija

Apie šią riziką pacientą turi informuoti specializuoti darbuotojai (pvz., odontologai).

Dokumentas:	Sukurta ir (arba) sukurta:	Pakeista dėl / pagal:	Peržiūra:	išleistas/išleista:	Puslapio numeris:
GA	2025 05 13/TB		1	2025 05 13/TB	Puslapis 4 iš 7

Naudojimo instrukcijas

Statusas 05/2025

Cheminė sudėtis	Wt% Dėmės	Wt% Struktūra
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₍₃₎	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Dokumentas:	Sukurta ir (arba) sukurta:	Pakeista dėl / pagal:	Peržiūra:	išleistas/išleista:	Puslapio numeris:
GA	2025 05 13/TB		1	2025 05 13/TB	Puslapis 5 iš 7

Naudojimo instrukcijos

Statusas 05/2025

10. Simboliai

	Gamintojas
CH-REP	Igaliotasis asmuo Šveicarija
	CE
R _x only	TIK ODONTOLOGIJOS SPECIALISTAMS (JAV)
	Nesterilus produktas
REF	Katalogo numeris
LOT	Partijos numeris
	Pagaminimo data
	Galima naudoti iki
MD	Medicinos prietaisas
	Vadovaukitės naudojimo instrukcijomis
	Negalima naudoti pakartotinai
UDI	UDI simbolis
HIBC	HIBC ženklas

Dokumentas:	Sukurta ir (arba) sukurta:	Pakeista dėl / pagal:	Peržiūra:	išleistas/išleista:	Puslapio numeris:
GA	2025 05 13/TB		1	2025 05 13/TB	Puslapis 6 iš 7

Naudojimo instrukcijos

Statusas 05/2025

11. Pakuotė ir turinys

Prekės numeris		Pavadinimas	Turinys
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, balta	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, medus	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, oranžinė	2 g
388-0014		"K2 MyStains ST-S4", smėlio spalvos	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, karamelė	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, tamsiai rudos spalvos	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, raudonos spalvos	2 g
388-0018		"K2 MyStains ST-S8", žydra	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, pilka	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, karališkai mėlyna	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, iliuzija violetinė	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, uni raudona	2 g
388-0024		"K2 MyStains ST-S14", uni gingiva	2 g
388-0100		"K2 MyStains" glazūros milteliai GL	10 g
388-0101		"K2 MyStains" glazūros milteliai GL-F (fluorescenciniai)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		"K2 MyStains" struktūros emalė SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		"K2 MyStains Structure Gingiva dark SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Struktūra neutrali SM-N	2 g
388-0150		"K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		"K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		"K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		"K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Prekės numeris		Pavadinimas	Turinys
315-3000		CARAMISTA -V- Dažų teptukas Nr. 00 keramikai	2 vienetai
315-3001		"CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0" keramikos teptukas	2 vienetai
315-3002		"CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1" keramikos teptukas	2 vienetai
315-4000		"CARAMISTA-V-Opaquer/Bonder" keramikos šepetėlis	2 vienetai

Dokumentas:	Sukurta ir (arba) sukurta:	Pakeista dėl / pagal:	Peržiūra:	išleistas/išleista:	Puslapio numeris:
GA	2025 05 13/TB		1	2025 05 13/TB	Puslapis 7 iš 7



Instrukcje użytkowania

Status 05/2025

1. Ogólne:

System K2 MyStains opracowany przez Yeti służy do określania koloru uzupełnień ceramicznych w stomatologii. Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki, których należy przestrzegać, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie i zgodność z bezpiecznymi warunkami. Przed pierwszym użyciem barwników K2 MyStains należy koniecznie zapoznać się z niniejszą instrukcją, a w szczególności z uwagami w niej zawartymi

1.1. Zestaw My Stains Asortyment kolorów 12x2g. Masa strukturalna 4x2g. Płyn 2x50 ml

Art. Nr art. 388-0000

Podstawowe kolory 2g. Art. Nr 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004								
Kolory do malowania 2g Art. Nr 388-...	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022	
Kolory do malowania 2g Art. Nr 388-...	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024										
Masy strukturalne 2g Art. Nr 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114					
	GL				GL-F							
Art. Nr 388-....	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)						
Płyn Art. Nr 388-....	Standard Liquid GL -0150 (50ml)		-0250 (250ml)			Kolory Struktura Liquid LL -1150 (50ml)				-1250 (250ml)		
K2 Pasta do szyb GL uniwersalna			336-0010									
K2 Pasta do szyb GL univ. f.			336-0020									
K2 Glaze spray GL			336-0075									
K2 glaze spray GL fluorescencyjny			336-0076									

1.2. Adres producenta:



YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Niemcy

Telefon: 07733-94100 Faks: 07733-941022 Adres e-mail: info@yeti-dental.com

www.yeti-dental.com Pytania techniczne dotyczące stomatologii: 07733-9410-20

2. Proszki i płyny K2 MyStains to uniwersalne barwniki i glazury do stosowania przez techników dentystycznych. profesjonalistów, aby spełnić potrzeby pacjentów w zakresie uzupełnień stomatologicznych. Proszek i płyn są do konsystencji przypominającej pastę. Wszystkie mieszane bejce są używane do barwienia ceramiki niezależnie od tego, czy wymagane jest kilka odcieni jaśniejszych lub ciemniejszych. Materiały strukturalne MyStains zostały opracowane z myślą o technice mikrowarstwowej i mogą być stosowane wyłącznie na dwukrzemianie litu lub żelazie. uzupełnianie ubytków. Elementy systemu MyStains są zamknięte i przechowywane w miejscu zabezpieczonym przed mrozem. i z dala od zanieczyszczeń.

3. Wskazanie

Bejce i materiały glazurujące K2 MyStains oraz Standard Liquid GL to produkty medyczne do barwienia materiałów ceramicznych, takich jak dwukrzemian litu, dwutlenek cyrkonu i ceramika o współczynniku CTE (25°C-500°C) wynoszącym 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK⁻¹.

Materiały strukturalne K2My Stains (możliwa grubość warstwy do 0,5 mm) i Structur Liquid mogą być używane tylko do niewielkich korekt wymiarowych na materiałach szkieletowych z dwukrzemianu litu i dwutlenku cyrkonu.

Dokument:	Utworzono na/przez:	Zmodyfikowano na/przez:	Rewizja:	wydany na/z:	Numer strony:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Strona 1 z 7

Instrukcje użytkowania

Status 05/2025

3.1 Instrukcje użytkowania

Tylko przeszkoleni i doświadczeni technicy dentystyczni posiadają umiejętności wymagane do prawidłowego korzystania z tych urządzeń medycznych. produkty. Produkt K2My Stains jest półproduktem i musi być przetwarzany profesjonalnie i zgodnie ze sprawdzonymi metodami. Uzupełnienia ceramiczne przeznaczone do barwienia lub odbudowy materiałami strukturalnymi muszą być absolutnie czyste i wolne od tłuszczu. (Urządzenie ultradźwiękowe lub urządzenie do pary wodnej) Należy przestrzegać określonych temperatur wypalania i skalibrować piec. Na koniec nakładany jest materiał do glazurowania lub pasta do glazurowania zmieszana z płynem do glazurowania. Przed użyciem płyny należy dobrze wstrząsnąć.

3.2 Technika malowania przy użyciu Standard Liquid GL

Wszystkie kolory można mieszać ze standardowym Liquid GL do uzyskania **płynnej kremowej** konsystencji. Do mieszania nie należy używać metalowych narzędzi. Kolory nakłada się jak zwykle. Oznacza to, że kolory spływają nieco bardziej, jeśli glazura jest nakładana przed malowaniem lub nieco mniej, jeśli glazura jest nakładana po wypaleniu bejcy. W obu przypadkach trudno jest uzyskać wyraźną strukturę, taką jak pęknięcie fuzyjne.

3.3 Stoły strzelnicze

Stół do wypalania glazury/bejcy dla wszystkich materiałów ceramicznych wymienionych poniżej (patrz punkt 3), jak również czystego spiekane go tlenku cyrkonu (półfabrykaty) i monolitycznego dwukrzemianu litu (prasowane).

W przypadku frezowania z niebieskiego CAD/CAM należy zakończyć krystalizację przed oszkleniem.

K2 My Stains Wszystkie bejce i glazury	Czas po- dgrze- wania	Czas schnięcia	Wzrost temp.	Próżnia	Zakres tem- peratury wypalania	Czas utrzymywania	Wygląd
Niskotopliwa ceramika (K2 LF)	480°C	4 min	45°C/min	tak	750°C - 770°C	1min	błyszczący
Wysokotopliwa ceramika (K2 HF)	480°C	4 min	45°C/min	tak	860°C - 880°C	1min	błyszczący
Ceramika litowa (k2 Li)	450°C	4 min	45°C/min	tak	750°C - 780°C	1min	błyszczący
Cyrkon ceramiczny (K2 Zi)	480°C	4 min	45°C/min	tak	790°C - 810°C	1min	błyszczący
Dwutlenek cyrkonu (półfabrykaty)	450°C	6 min	45°C/min	tak	850°C - 950°C	1min	błyszczący
Krzemian litu (bloki)	450°C	4 min	45°C/min	tak	730°C - 760°C	1min	błyszczący

Wyżej wymienione parametry wypalania są wartościami orientacyjnymi, które są zawsze dostosowywane do używanego pieca i sytuacji pieca. Właściwy wynik wypalania ma kluczowe znaczenie

3.4 Technika malowania i mikrowarstwy z użyciem Structur Liquid LL

Wszystkie bejce i farby strukturalne mogą być mieszane z StructureLiquid LL do konsystencji **przypominającej pastę miodową**. Do mieszania nie należy używać metalowych narzędzi. Kolory są nakładane małymi krokami, w razie potrzeby z kilkoma wypaleniami. Podczas malowania kolory tworzą wyraźną i intensywną strukturę. Pęknięcie emalii jest znacznie łatwiejsze do wykonania. **Po wypaleniu** bejc, nakładane są materiały teksturowe i wypalane zgodnie z poniższymi tabelami wypalania. Grubość warstwy wypalanego materiału teksturującego nie może przekraczać 0,5 mm.

Specjalne pędzle do malowania z serii Caramista V są wysoce zalecane ze względu na długość i wytrzymałość włosa.

Materiały strukturalne mogą być zatem stosowane do wprowadzania niewielkich zmian wymiarowych w uzupełnieniach z dwukrzemianu litu lub dwutlenku cyrkonu na tym etapie. Nie można ich stosować do innych ceramiek licujących.

Dokument:	Utworzono na/przez:	Zmodyfikowano na/przez:	Rewizja:	wydany na/z:	Numer strony:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Strona2 z 7

Instrukcje użytkowania

Status 05/2025

Rezultat wypalania ma już "efekt samoglazury" po pierwszym wypaleniu, więc w idealnym przypadku nie jest wymagane dalsze wypalanie glazury na materiałach strukturalnych. Jednak stopień połysku można również dostosować do sytuacji, dostosowując temperaturę wypalania (+/- 5°C) i/lub polerując mechanicznie. Obszary nieszkliwione należy pokryć masą glazurniczą i wypalić. W zależności od wymagań, materiał może być również nakładany po raz drugi i wypalany w tej samej temperaturze.

Stół do wypalania na dwutlenku cyrkonu dla K2 MyStains Structure

Podgrzewanie	Czas schnięcia	Czas zamknięcia	Szybkość wznoszenia	Próżnia	Temperatura wypalania.	Czas utrzymywania	Długotrwałe chłodzenie
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**

*Przy nakładaniu warstwy o maksymalnej grubości 0,5 mm, za każdym razem wydłużać do 5 minut.

** do stałych uzupełnień protetycznych do 6 min długotrwałego chłodzenia

Tabela wypalania na dwukrzemianie litu (prasowanym lub krystalizowanym) dla K2 MyStains Structure

Podgrzewanie	Czas schnięcia	Czas zamknięcia	Szybkość wznoszenia	Próżnia	Temperatura wypalania	Czas utrzymywania	Długotrwałe chłodzenie
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min

*Przy maksymalnej grubości warstwy 0,5 mm, za każdym razem do 5 min.

Wymienione powyżej parametry wypalania są wartościami orientacyjnymi, które należy zawsze dostosować do używanego pieca i jego warunków. Jeśli wymagane jest kilkukrotne wypalanie bejcy, temperaturę wypalania można nieznacznie obniżyć.

Właściwy wynik wypalania jest kluczowy.

4. Uwagi dotyczące przechowywania

Proszki i płyny K2 MyStains muszą być ponownie zamknięte natychmiast po usunięciu i mogą być używane aż do całkowitego zużycia produktu. Od czasu do czasu należy przeprowadzać kontrolę wzrokową bejcy i mas strukturalnych, aby zapobiec mieszanii się kolorów lub pozbyć się zanieczyszczonych kolorów. Produkt może być przechowywany w temperaturze pokojowej od 4 do 28°C.

Przed włożeniem protezy do jamy ustnej należy wykonać następujące czynności zgodnie z dobrą praktyką kliniczną: należy przeprowadzić czyszczenie.

5. Przeciwwskazania

K2 MyStains Structure nie może być stosowany do materiałów ceramicznych, które nie zostały wymienione w punkcie 3.

Żaden z elementów systemu nie może być mieszany z wodą ani wchodzić w kontakt z wodą.

Nie należy używać komponentów MyStains, jeśli istnieje jakiegokolwiek niezgodność z komponentami, które zawierają.

Nie należy stosować MyStains Structure, jeśli konieczne jest nałożenie warstwy o grubości większej niż 0,5 mm, a przejście od materiału szkieletowego do materiału strukturalnego znajduje się w obszarze funkcjonalnym. Nie nakładać MyStains Structure na materiał szkieletowy bez uprzedniego wypłukania lub bejcowania.

6. Instrukcje bezpieczeństwa

Należy zapoznać się z odpowiednimi fragmentami karty charakterystyki i przestrzegać przepisów krajowych (WE).

Nr 1272/2008) deklaracji zgodności. W szczególności należy zachować ostrożność, aby uniknąć wdychania pyłu ceramicznego podczas przetwarzania. (np. maski ochronne)

7. Gwarancja

Bejce, farby strukturalne i płyny K2 My Stains są objęte gwarancją na wady produkcyjne wynikające z wad materiałowych zgodnie z datą ważności.

Dokument:	Utworzono na/przez:	Zmodyfikowano na/przez:	Rewizja:	wydany na/z:	Numer strony:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Strona 3 z 7

Instrukcje użytkowania

Status 05/2025

Gwarancja nie obejmuje:

- niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji podanych w niniejszym opisie,
- przechowywanie niezgodne z przepisami lub jeśli płyny K2 My Stains wyschną
- siła wyższa lub uszkodzenia transportowe dostarczonej przesyłki, za które odpowiedzialność ponosi firma transportowa.

nie dokonano żadnych rezerwacji.

W ramach gwarancji Yeti Dentalprodukte GmbH zapewni bezpłatną wymianę prawie nieużywanego i nadal płynnego płynu. Warunkiem tego jest zwrot wadliwych części do analizy.

Dalsze odszkodowanie jest wykluczone.

7.1 Obsługa klienta:

W przypadku jakichkolwiek problemów związanych z przetwarzaniem lub sugestii dotyczących ulepszeń zalecamy zanotowanie numeru partii i skontaktowanie się z Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Usuwanie odpadów

Po zabarwieniu uzupełnienia lub włożeniu protezy do jamy ustnej produkt należy traktować jako niebezpieczny odpad medyczny. Należy przestrzegać przepisów stanowych, federalnych i regionalnych.

8. Dla uwagi

Należy przestrzegać wszystkich prawnie obowiązujących przepisów dotyczących zamawiania, przetwarzania i utylizacji

9. Skład fizyczny i chemiczny

	Właściwości	Jednostka miary	Wartość	Standard
	Współczynnik rozszerzalności cieplnej (25-500°)	10 ⁻⁶ xK ⁻¹	7,5-8,5	-
	Punkt transformacji szkła	°C	540/550 ± 20	-
	Rozpuszczalność	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
	Wytrzymałość na zginanie	MPa	65	>50
	Średni rozmiar ziarna	D90% (Ym)	45	-
Klasyfikacja: Ceramika dentystyczna typu I				
Testowane materiały są zgodne z normami EN ISO 9693:2019 i 6872:2019. Podane wartości techniczne i fizyczne odnoszą się do próbek produkowanych w zakładzie i znajdujących się tam przyrządów pomiarowych.				

9.1 Efekty uboczne/raporty

Działania niepożądane nie są znane!

W przypadku powzięcia informacji o jakichkolwiek niepożądanych skutkach, reakcjach lub podobnych zdarzeniach spowodowanych stosowaniem niniejszego produktu, w tym niewymienionych w instrukcji obsługi, należy zgłosić je bezpośrednio do odpowiedniego organu zgłaszającego, wybierając właściwy organ w swoim kraju dostępny za pośrednictwem łącza https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

Jak również na nasz wewnętrzny adres e-mail: info@yeti-dental.com

W ten sposób przyczyniasz się do poprawy bezpieczeństwa tego produktu.

9.2 Ryzyko rezydualne

Możliwe powikłania i ryzyko resztkowe związane z plamami i szkliwami w ujęciu ogólnym, a nie specyficznym dla naszych materiałów, są następujące:

- Pęknięcie lub wyszczerbienie/oderwanie elementów/prac ceramicznych i możliwość połknięcia elementów

Dokument:	Utworzono na/przez:	Zmodyfikowano na/przez:	Rewizja:	wydany na/z:	Numer strony:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Strona 4 z 7

Instrukcje użytkowania

Status 05/2025

- Złogi płytki nazębnej
- Zapalenie przyzębia
- Marginalne luki ogólnie i w obszarze przejściowym prac ceramicznych
- Podrażnienie błon śluzowych
- Potencjał nietolerancji i alergii

O zagrożeniach tych musi poinformować pacjenta wyspecjalizowany personel (np. stomatologiczny).

Skład chemiczny	Wt% Plamy	Wt% Struktura
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al _{(2) O3}	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Dokument:	Utworzono na/przez:	Zmodyfikowano na/przez:	Rewizja:	wydany na/z:	Numer strony:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Strona5 z 7

Instrukcje użytkowania

Status 05/2025

10. Symbole

	Producent
CH-REP	Osoba upoważniona Szwajcaria
	CE
R _x only	TYLKO DLA STOMATOLOGÓW (USA)
	Produkt niesterylny
	Numer katalogowy
	Numer partii
	Data produkcji
	Może być używany do
	Urządzenie medyczne
	Postępuj zgodnie z instrukcjami użytkowania
	Nie nadaje się do ponownego użycia
	Symbol UDI
	Znak HIBC

Dokument:	Utworzono na/przez:	Zmodyfikowano na/przez:	Rewizja:	wydany na/z:	Numer strony:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Strona 6 z 7

Instrukcje użytkowania

Status 05/2025

11. Opakowanie i zawartość

Numer pozycji		Oznaczenie	Zawartość
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, biały	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, miodowe	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, pomarańczowy	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, beżowy	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, karmelowe	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, ciemnobrązowy	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, kolor ceglasty	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, błękitny	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, szary	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, błękit królewski	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, iluzja fioletu	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, uni red	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescencyjny)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-średni	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Structure Enamel SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva dark SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Structure neutralny SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Numer pozycji		Oznaczenie	Zawartość
315-3000		CARAMISTA -V- Pędzel nr 00 do ceramiki	2 szt.
315-3001		CARAMISTA-V-Pędzel nr 0 do ceramiki	2 szt.
315-3002		CARAMISTA-V-Pędzel nr 1 do ceramiki	2 szt.
315-4000		Pędzel CARAMISTA-V-Opaquer/Bonder Brush do ceramiki	2 szt.

Dokument:	Utworzono na/przez:	Zmodyfikowano na/przez:	Rewizja:	wydany na/z:	Numer strony:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Strona 7 z 7



Instruções de utilização

Estado 05/2025

1. Geral:

O sistema K2 MyStains desenvolvido pela Yeti é utilizado para caracterizar a cor das restaurações cerâmicas no domínio dentário. Estas instruções contêm indicações que devem ser seguidas para garantir uma utilização correta e o cumprimento das condições de segurança. É essencial ler estas instruções e em particular as notas antes de utilizar os corantes K2 MyStains pela primeira vez

1.1. Conjunto My Stains Art. N.º 388-0000

Sortido de cores 12x2g. Massas de estrutura 4x2g. Líquido 2x50 ml

Cores básicas 2g. Art. N.º 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004								
Cores de pintura 2g Art. N.º 388-...	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022	
Cores de pintura 2g Art. N.º 388-...	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024										
Massas estruturais 2g Art. N.º 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114					
	GL -0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)						
Líquido Art. N.º 388-....	Líquido padrão GL -0150 (50ml)		-0250 (250ml)			Cores Estrutura Líquido LL -1150 (50ml)				-1250 (250ml)		

K2 Pasta de vidraceiro GL universal 336-0010
K2 Pasta de vidraceiro GL univ. f. 336-0020
K2 Glaze spray GL 336-0075
K2 glaze spray GL fluorescente 336-0076

1.2. Endereço do fabricante:



YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Alemanha
Telefone: 07733-94100 Fax: 07733-941022 endereço eletrónico: info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.com Questões técnicas dentárias: 07733-9410-20

2. Os pós e líquidos K2 MyStains são corantes e esmaltes universais para processamento por técnicos de prótese dentária.
profissionais para satisfazer as necessidades de restauração dentária dos pacientes. O pó e o líquido são para uma consistência líquida ou pastosa. Todos os corantes mistos são utilizados para colorir a cerâmica independentemente de serem necessários alguns tons de cor mais claros ou mais escuros.
Os materiais estruturais MyStains foram desenvolvidos para a técnica de micro-camadas e só podem ser utilizados em dissilicato de lítio ou zircão com restaurações. Os componentes do sistema MyStains são fechados e armazenados num local à prova de congelação.
e longe de qualquer contaminação.

3. Indicação

K2 MyStains stains e glazing materials e Standard Liquid GL são produtos médicos para colorir materiais cerâmicos tais como dissilicato de lítio, dióxido de zircónio e cerâmicas com um CTE (25°C-500°C) de 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK⁻¹.
Os materiais estruturais K2My Stains (é possível uma espessura de camada até 0,5 mm) e o Structur Liquid só podem ser utilizados para ligeiras correcções dimensionais em materiais estruturais de dissilicato de lítio e dióxido de zircónio.

Documento:	Criado em/por:	Modificado em/por:	Revisão:	lançado em/de:	Número da página:
AG	13.05.2025/TB		1	13/05/2025/TB	Página1 de 7

Instruções de utilização

Estado 05/2025

3.1 Instruções de utilização

Apenas os técnicos de prótese dentária com formação e experiência possuem as competências necessárias para a utilização correta destes dispositivos médicos. produtos. O produto K2My Stains é um produto semi-acabado e deve ser processado profissionalmente e de acordo com métodos comprovados. As restaurações de cerâmica a serem pintadas ou construídas com materiais estruturais devem estar absolutamente limpas e livres de gordura. (Dispositivo ultrassônico ou dispositivo de vapor de água) As temperaturas de queima especificadas devem ser respeitadas e o forno deve ser calibrado. Finalmente, aplica-se a massa de vidraceiro ou a pasta de vidraceiro misturada com o líquido de vidraceiro. Agitar bem os líquidos antes da utilização.

3.2 Técnica de pintura com GL líquido standard

Todas as cores podem ser misturadas com o Liquid GL padrão até obter uma consistência **líquida-cremosa**. Não utilizar ferramentas metálicas para misturar. As cores são aplicadas como habitualmente. Isto significa que as cores escorrem um pouco mais se o esmalte for aplicado antes da pintura ou um pouco menos se o esmalte for aplicado após a cozedura da mancha. Em ambos os casos, é difícil realizar uma estrutura clara, como uma fenda de fusão.

3.3 Mesas de fogo

Mesa de queima queima de esmalte/mancha para todas as cerâmicas listadas abaixo (ver ponto 3), bem como zircónio sinterizado puro (blanks) e dissilicato de lítio monolítico (prensado)
Se for fresado a partir de CAD/CAM azul, terminar a cristalização antes do envidraçamento

K2 As minhas nódoas Todos os vernizes e esmaltes	Tempo de pré-aquecimento	Tempo de secagem	Aumento da temperatura.	Vácuo	Gama de temperaturas de queima	Tempo de espera	Aparência
Cerâmica de baixa fusão (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	sim	750°C - 770°C	1min	brilhante
Cerâmica de alta fusão (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	sim	860°C - 880°C	1min	brilhante
Cerâmica de lítio (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	sim	750°C - 780°C	1min	brilhante
Zirconcerâmica (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	sim	790°C - 810°C	1min	brilhante
Dióxido de zircónio (Blanks)	450°C	6min	45°C/min	sim	850°C - 950°C	1min	brilhante
Dissilicato de lítio (Blocos)	450°C	4min	45°C/min	sim	730°C - 760°C	1min	brilhante

Os parâmetros de cozedura acima mencionados são valores de referência que são sempre adaptados ao forno utilizado e à situação do forno. O resultado correto da cozedura é crucial

3.4 Técnica de pintura e microlayering com Structur Liquid LL

Todos os corantes e tintas texturadas podem ser misturados com o StructureLiquid LL até obter uma consistência **pastosa tipo mel**. Por favor, não utilize ferramentas metálicas para misturar. As cores são aplicadas em pequenos passos, se necessário com várias cozeduras. As cores criam uma estrutura clara e intensa quando pintadas. Uma fenda de esmalte é muito mais fácil de realizar. **Após a** cozedura dos corantes, os materiais de textura são aplicados e cozidos de acordo com as seguintes tabelas de cozedura. A espessura da camada do material de textura cozido não deve exceder 0,5 mm.

Os pincéis de pintura especiais da gama Caramista V são altamente recomendados devido ao comprimento e à resistência do pelo.
Os materiais estruturais podem, portanto, ser usados para fazer pequenas alterações dimensionais nas restaurações de dissilicato de lítio ou dióxido de zircónio nesta fase. Não podem ser aplicados a outras cerâmicas de revestimento.

Documento:	Criado em/por:	Modificado em/por:	Revisão:	lançado em/de:	Número da página:
AG	13.05.2025/TB		1	13/05/2025/TB	Página2 de 7

Instruções de utilização

Estado 05/2025

O resultado da cozedura já tem um "efeito de auto-brilho" após a primeira cozedura, pelo que, idealmente, não é necessária mais nenhuma cozedura de esmalte nos materiais estruturais. No entanto, o grau de brilho também pode ser ajustado de acordo com a situação, ajustando a temperatura de cozedura (+/- 5°C) e/ou através de polimento mecânico.

As zonas não vidradas devem ser tratadas com massa de vidraceiro e cozidas.

Dependendo dos requisitos, o material também pode ser aplicado uma segunda vez e queimado à mesma temperatura.

Mesa de cozedura em dióxido de zircónio para K2 MyStains Structure

Pré-aquecimento	Tempo de secagem	Hora de fecho	Taxa de subida	Vácuo	Temperatura de combustão.	Tempo de espera	Arrefecimento a longo prazo
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**
*Com aplicação de espessura máxima de camada de 0,5 mm, prolongar até 5 minutos de cada vez							
** para restaurações sólidas até 6 min de arrefecimento prolongado							

Mesa de cozedura em dissilicato de lítio (prensado ou cristalizado) para K2 MyStains Structure

Pré-aquecimento	Tempo de secagem	Hora de fecho	Taxa de subida	Vácuo	Temperatura de queima	Tempo de espera	Arrefecimento a longo prazo
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min
*Com aplicação de espessura máxima de camada de 0,5 mm, prolongar até 5 minutos de cada vez							

Os parâmetros de queima listados acima são valores de referência que devem ser sempre adaptados ao forno utilizado e à situação do forno. Se forem necessárias várias cozeduras de corantes, a temperatura de cozedura pode ser ligeiramente reduzida.

O resultado de queima correto é crucial.

4. Notas sobre a armazenagem

Os pós e líquidos K2 MyStains devem ser novamente selados imediatamente após a remoção e podem ser utilizados até o produto estar completamente esgotado. Uma inspeção visual dos corantes e dos compostos texturizados deve ser efectuada ocasionalmente para evitar a mistura de cores ou para eliminar as cores contaminadas. Em geral, o produto pode ser armazenado sem congelamento a temperaturas ambiente de 4-28°C.

Antes de colocar a prótese na boca, devem ser efectuados os seguintes procedimentos, de acordo com as boas práticas clínicas a limpeza deve ser efectuada.

5. Contraindicação

O K2 MyStains Structure não deve ser utilizado para materiais cerâmicos que não sejam mencionados no ponto 3. Nenhum dos componentes do sistema pode ser misturado com água ou entrar em contacto com a água.

Não utilizar os componentes MyStains se houver alguma incompatibilidade com os componentes que contêm. Não utilizar o MyStains Structure se for necessário aplicar espessuras de camada superiores a 0,5 mm e se a transição do material de estrutura para o material de estrutura se situar na área funcional. Não aplicar o MyStains Structure sobre o material de estrutura sem lavagem prévia ou queima de corantes

6. Instruções de segurança

Por favor, leia as passagens relevantes da ficha de dados de segurança e respeite os regulamentos nacionais (CE) N.º 1272/2008) da declaração de conformidade. Em particular, devem ser tomadas precauções para evitar a inalação de poeiras cerâmicas durante o processamento. (por exemplo, máscaras de proteção)

7. Garantia

Documento:	Criado em/por:	Modificado em/por:	Revisão:	lançado em/de:	Número da página:
AG	13.05.2025/TB		1	13/05/2025/TB	Página3 de 7

Instruções de utilização

Estado 05/2025

K2 My Stains stains, tintas texturadas e líquidos são garantidos contra defeitos de fabrico devidos a falhas de material, de acordo com a data de validade.

A garantia não se aplica a:

- utilização incorrecta ou incumprimento das instruções fornecidas nesta descrição,
 - armazenamento não conforme ou se os líquidos de K2 My Stains secarem
 - força maior ou danos no transporte da encomenda entregue, pelos quais a empresa de transporte é responsável.
- não foram efectuadas reservas.

Dentro do âmbito da garantia, a Yeti Dentalprodukte GmbH providenciará uma substituição gratuita do líquido quase não utilizado e ainda líquido. A condição para tal é a devolução das peças defeituosas para análise.

Está excluída qualquer outra indemnização.

7.1 Serviço de apoio ao cliente:

Em caso de problemas relacionados com o tratamento ou de sugestões de melhoria, recomendamos que tome nota do número de lote e que contacte a Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Eliminação de resíduos

Após a coloração da restauração ou a colocação da prótese na boca, o produto deve ser tratado como resíduo médico perigoso. Respeite os regulamentos estaduais, federais e regionais.

8. Para atenção

Devem ser respeitadas todas as disposições legais aplicáveis em matéria de encomenda, processamento e eliminação

9. Composição física e química

	Propriedades	Unidade de medida	Valor	Padrão
	Coefficiente de expansão térmica (25-500°)	10-6 xK-1	7,5-8,5	-
	Ponto de transformação do vidro	°C	540/550 ± 20	-
	Solubilidade	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
	Resistência à flexão	MPa	65	>50
	Tamanho médio do grão	D90% (Ym)	45	-
	Classificação: Cerâmica Dentária Tipo I			
	Os materiais testados estão em conformidade com a norma EN ISO 9693:2019 e 6872:2019. Os valores técnicos e físicos indicados referem-se a amostras produzidas internamente e aos instrumentos de medição aí localizados.			

9.1 Efeitos secundários/relatórios

Não são conhecidos efeitos secundários indesejáveis!

Se tiver conhecimento de quaisquer efeitos adversos, reacções ou incidentes semelhantes causados pela utilização deste produto, incluindo os que não constam das instruções de utilização, comunique-os diretamente à autoridade competente, seleccionando a autoridade correta no seu país, acessível através da ligação https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en

Bem como no nosso endereço eletrónico interno: info@yeti-dental.com

Desta forma, está a contribuir para melhorar a segurança deste produto.

9.2 Risco residual

Documento:	Criado em/por:	Modificado em/por:	Revisão:	lançado em/de:	Número da página:
AG	13.05.2025/TB		1	13/05/2025/TB	Página4 de 7

Instruções de utilização

Estado 05/2025

As possíveis complicações e riscos residuais para as manchas e esmaltes em geral e não específicos dos nossos materiais são

- Quebra ou lascamento/descolamento dos componentes/peças de cerâmica e possível deglutição dos componentes
- Depósitos de placa
- Periodontite
- Lacunas marginais em geral e na área de transição do trabalho em cerâmica
- Irritação das mucosas
- Potencial de intolerância e alergia

Estes riscos devem ser comunicados ao doente pelo pessoal especializado (por exemplo, o pessoal dentário).

Composição química	Wt% Manchas	Wt% Estrutura
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al _{(2) O3}	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Documento:	Criado em/por:	Modificado em/por:	Revisão:	lançado em/de:	Número da página:
AG	13.05.2025/TB		1	13/05/2025/TB	Página5 de 7

Instruções de utilização

Estado 05/2025

10. Símbolos

	Fabricante
CH-REP	Pessoa autorizada Suíça
	CE
R _x only	APENAS PARA PROFISSIONAIS DE MEDICINA DENTÁRIA (EUA)
	Produto não esterilizado
	Número de catálogo
	Número do lote
	Data de fabrico
	Pode ser utilizado até
	Dispositivo médico
	Seguir as instruções de utilização
	Não reutilizável
	Símbolo UDI
	Marca HIBC

Documento:	Criado em/por:	Modificado em/por:	Revisão:	lançado em/de:	Número da página:
AG	13.05.2025/TB		1	13/05/2025/TB	Página6 de 7

Instruções de utilização

Estado 05/2025

11. Embalagem e conteúdo

Número do artigo		Designação	Conteúdo
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1,branco	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, mel	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, cor de laranja	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, bege	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, caramelo	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, castanho-escuro	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, vermelho-tijolo	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, azul-celeste	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, cinzento	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, azul real	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Violeta ilusão	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, vermelho uni	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gengiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescente)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-escuro	2 g
388-0111		K2 MyStains Structure Esmalte SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva dark SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Estrutura neutra SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Líquido GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Líquido GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Número do artigo		Designação	Conteúdo
315-3000		CARAMISTA -V- Pincel n.º 00 para cerâmica	2 peças
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 para cerâmica	2 peças
315-3002		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1 para cerâmica	2 peças
315-4000		CARAMISTA-V-Pincel de verniz/ligante para cerâmica	2 peças

Documento:	Criado em/por:	Modificado em/por:	Revisão:	lançado em/de:	Número da página:
AG	13.05.2025/TB		1	13/05/2025/TB	Página7 de 7



Instrucțiuni de utilizare

Statut 05/2025

1. General:

Sistemul K2 MyStains dezvoltat de Yeti este utilizat pentru caracterizarea culorii restaurărilor ceramice în domeniul dentar. Aceste instrucțiuni conțin indicații care trebuie respectate pentru a asigura utilizarea corectă și respectarea condițiilor de siguranță. Este esențial să citiți aceste instrucțiuni și în special notele înainte de a utiliza pentru prima dată coloranții K2 MyStains

1.1. Setul meu de pete *Sortiment de culori 12x2g. Mase de structură 4x2g. Lichid 2x50 ml*

Art. Nr. 388-0000

Culori de bază 2g.	ST-A	ST-B	ST-C	ST-D
Art. Nr. 388-....	-0001	-0002	-0003	-0004

Culori pentru pictură 2g	ST-S1	ST-S2	ST-S3	ST-S4	ST-S5	ST-S6	ST-S7	ST-S8	ST-S9	ST-10	ST-S11
Art. Nr. 388-....	-0011	-0012	-0013	-0014	-0015	-0016	-0017	-0018	-0019	-0020	-0022

Culori pentru pictură 2g	ST-S13	ST-S14
Art. Nr. 388-....	-0023	-0024

Mase structurale 2g	SM-B-L	SM-B-M	SM-B-D	SM-E	SG-L	SG-D	SM-N
Art. Nr. 388-....	-0108	-0109	-0110	-0111	-0112	-0113	-0114

GL

GL-F

Art. Nr. 388-....	-0100 (10g)	-01002 (2g)	-0101 (10g)	-01012 (2g)
-------------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Lichide	Lichid standard GL		Culori Structură Lichid LL	
Art. Nr. 388-....	-0150 (50ml)	-0250 (250ml)	-1150 (50ml)	-1250 (250ml)

K2 Pastă pentru geamuri GL uni- 336-0010

versal

K2 Pastă pentru geamuri GL univ. f. 336-0020

K2 Spray de glazură GL 336-0075

K2 spray de glazură GL fluorescent 336-0076

1.2. Adresa producătorului:



YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Germania

Telefon: 07733-94100 Fax: 07733-941022 Adresa de e-mail: info@yeti-dental.com

www.yeti-dental.com Întrebări tehnice dentare: 07733-9410-20

2. Pulberile și lichidele K2 MyStains sunt coloranți și glazuri universale pentru prelucrarea de către tehnicienii dentari. profesioniști pentru a satisface nevoile de restaurare dentară ale pacienților. Pulberea și lichidul sunt la o consistență lichidă până la pastă. Toate coloranții amestecați sunt utilizați pentru a colora ceramica indiferent dacă sunt necesare câteva nuanțe mai deschise sau mai închise. Materialele structurale MyStains au fost dezvoltate pentru tehnica de microstratificare și pot fi utilizate numai pe disilicat de litiu sau zir restaurări con. Componentele sistemului MyStains sunt închise și depozitate într-un loc ferit de îngheț. și departe de contaminare.

3. Indicație

K2 MyStains coloranți și materiale de glazurare și Standard Liquid GL sunt produse medicale pentru colorarea materialelor ceramice, cum ar fi disilicat de litiu, dioxid de zirconiu și ceramică cu un CTE (25°C-500°C) de 8,6-13,3 x 10-6 xK -1.

Materialele de structură K2My Stains (este posibilă o grosime a stratului de până la 0,5 mm) și Structur Liquid trebuie utilizate numai pentru corecții dimensionale ușoare pe materialele de structură din disilicat de litiu și dioxid de zirconiu.

Document:	Creat pe/prin:	Modificat pe/de la:	Revizuire:	lansat pe / de la:	Numărul paginii:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Pagina1 de la 7

Instrucțiuni de utilizare

Statut 05/2025

3.1 Instrucțiuni de utilizare

Numai tehnicienii dentari instruiți și experimentați au competențele necesare pentru utilizarea corectă a acestor dispozitive medicale.

produse. Produsul K2My Stains este un produs semifinit și trebuie prelucrat în mod profesional și conform unor metode dovedite. Restaurările ceramice care urmează să fie colorate sau construite cu materiale structurale trebuie să fie absolut curate și lipsite de grăsimi. (dispozitiv cu ultrasunete sau dispozitiv cu vapori de apă) Trebuie respectate temperaturile de ardere specificate și calibrat cuptorul. În final, se aplică materialul de glazurare sau pasta de glazurare amestecată cu lichid de glazurare. Se agită bine lichidele înainte de utilizare.

3.2 Tehnica de vopsire cu Standard Liquid GL

Toate culorile pot fi amestecate cu Liquid GL standard până la obținerea unei consistențe **cremoase lichide**. Vă rugăm să nu utilizați unelte metalice pentru amestecare. Culorile sunt aplicate ca de obicei. Aceasta înseamnă că culorile curg un pic mai mult dacă glazura este aplicată înainte de vopsire sau un pic mai puțin dacă glazura este aplicată după arderea petelor. În ambele cazuri este dificil de realizat o structură clară, de exemplu o fisură de fuziune.

3.3 Mese de ardere

Masă de ardere pentru glazurare/spălare pentru toate materialele ceramice enumerate mai jos (a se vedea punctul 3), precum și pentru zirconiu sinterizat pur (piese brute) și disilicat de litiu monolitic (presat) Dacă este frezat din CAD/CAM albastru, vă rugăm să finalizați cristalizarea înainte de glazurare

K2 Petele mele Toate petele și glazura	Timp de preîncălzire	Timp de uscare	Creșterea temperaturii.	Vacuum	Intervalul temperaturii de ardere	Timp de așteptare	Aspect
Ceramică cu grad scăzut de fuziune (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	da	750°C - 770°C	1min	strălucitor
Ceramică cu grad ridicat de fuziune (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	da	860°C - 880°C	1min	strălucitor
Litiu ceramic (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	da	750°C - 780°C	1min	strălucitor
Zirconceramic (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	da	790°C - 810°C	1min	strălucitor
Dioxid de zirconiu (goluri)	450°C	6min	45°C/min	da	850°C - 950°C	1min	strălucitor
Disilicat de litiu (blocuri)	450°C	4min	45°C/min	da	730°C - 760°C	1min	strălucitor

Parametrii de ardere menționați mai sus sunt valori orientative care sunt întotdeauna adaptate la cuptorul utilizat și la situația cuptorului. Rezultatul corect al arderii este crucial

3.4 Tehnică de pictură și microstratificare cu Structur Liquid LL

Toate coloranții și vopselele texturate pot fi amestecate cu StructureLiquid LL până la obținerea unei consistențe **de pastă asemănătoare mierii**. Vă rugăm să nu utilizați unelte metalice pentru amestecare. Culorile se aplică în pași mici, dacă este necesar cu mai multe focuri. Culorile creează o structură clară și intensă atunci când sunt vopsite. O fisură de email este mult mai ușor de realizat. După ce coloranții au fost arși, materialele de textură sunt aplicate și arse în conformitate cu următoarele diagrame de ardere. Grosimea stratului de material texturat ars nu trebuie să depășească 0,5 mm.

Pensulele speciale pentru pictură din gama Caramista V sunt foarte recomandate datorită lungimii și rezistenței părului.

Prin urmare, materialele structurale pot fi utilizate pentru a face modificări dimensionale minore ale restaurărilor din disilicat de litiu sau dioxid de zirconiu în această etapă. Acestea nu pot fi aplicate la alte ceramici de fațetare.

Rezultatul arderii are deja un "efect de autoglazurare" după prima ardere, astfel încât, în mod ideal, nu este necesară o ardere suplimentară a glazurii pe materialele structurale. Cu toate acestea, gradul de luciu poate fi, de asemenea, ajustat în funcție de situație prin ajustarea temperaturii de ardere (+/- 5°C) și/sau prin lustruire mecanică.

Document:	Creat pe/prin:	Modificat pe/de la:	Revizuire:	lansat pe / de la:	Numărul paginii:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Pagina2 de la 7

Instrucțiuni de utilizare

Statut 05/2025

Zonele care nu sunt glazurate trebuie tratate cu compus de glazură și arse.

În funcție de cerințe, materialul poate fi aplicat și a doua oară și ars la aceeași temperatură.

Masă de ardere pe dioxid de zirconiu pentru K2 MyStains Structure

Preîncălzire	Timp de uscare	Ora închiderii	Rata de urcare	Vacuum	Temperatura de ardere.	Timp de așteptare	Răcire pe termen lung
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**

* cu aplicarea grosimii maxime a stratului de 0,5 mm, se extinde la 5 minute de fiecare dată

** pentru restaurări solide până la 6 min de răcire pe termen lung

Masă de ardere pe disilicat de litiu (presat sau cristalizat) pentru K2 MyStains Structure

Preîncălzire	Timp de uscare	Ora închiderii	Rata de urcare	Vacuum	Temperatura de ardere	Timp de așteptare	Răcire pe termen lung
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min

* cu aplicarea grosimii maxime a stratului de 0,5 mm, se extinde la 5 minute de fiecare dată

Parametrii de ardere menționați mai sus sunt valori orientative care trebuie întotdeauna adaptate la cuptorul utilizat și la situația cuptorului. În cazul în care sunt necesare mai multe arderi de colorare, temperatura de ardere poate fi redusă ușor. Rezultatul corect al tragerii este crucial.

4. Note privind depozitarea

Pulberile și lichidele K2 MyStains trebuie resigilate imediat după îndepărtare și pot fi utilizate până la epuizarea completă a produsului. O inspecție vizuală a coloranților și a compuşilor texturați trebuie efectuată ocazional pentru a preveni amestecarea culorilor sau pentru a elimina culorile contaminate. În general, produsul poate fi depozitat fără îngheț la temperaturi ambientale de 4-28°C.

Înainte de a introduce proteza în gură, trebuie efectuate următoarele, în conformitate cu bunele practici clinice trebuie efectuată curățarea.

5. Contraindicații

K2 MyStains Structure nu trebuie utilizat pentru materialele ceramice care nu sunt menționate la punctul 3.

Niciuna dintre componentele sistemului nu poate fi amestecată cu apă sau să intre în contact cu apa.

Nu utilizați componentele MyStains dacă există vreo incompatibilitate cu componentele pe care le conțin. Nu utilizați MyStains Structure în cazul în care trebuie aplicate grosimi ale stratului mai mari de 0,5 mm, iar tranziția de la materialul de structură la materialul Structure se va face în zona funcțională. Nu aplicați MyStains Structure pe materialul de structură fără o ardere prealabilă de spălare sau colorare

6. Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți pasajele relevante din fișa cu date de securitate și să respectați reglementările naționale (CE)

Nr. 1272/2008) din declarația de conformitate. În special, trebuie să se aibă grijă să se evite inhalarea prafului ceramic în timpul prelucrării. (de exemplu, măști de protecție)

7. Garanție

Coloranții, vopselele texturate și lichidele K2 My Stains sunt garantate împotriva defectelor de fabricație datorate defectelor de material în conformitate cu data de expirare.

Garanția nu se aplică la:

- utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor furnizate în această descriere,
 - depozitare neconformă sau dacă lichidele K2 My Stains se usucă
 - forță majoră sau daune de transport la coletul livrat pentru care este răspunzătoare compania de transport.
- nu au fost făcute rezervări.

Document:	Creat pe/prin:	Modificat pe/de la:	Revizuire:	lansat pe / de la:	Numărul paginii:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Pagina3 de la 7

Instrucțiuni de utilizare

Statut 05/2025

În cadrul garanției, Yeti Dentalprodukte GmbH va oferi o înlocuire gratuită pentru lichidul aproape neutilizat și încă lichid. Condiția pentru aceasta este returnarea pieselor defecte pentru analiză.

Sunt excluse alte compensații.

7.1 Serviciul clienți:

În cazul unor probleme legate de prelucrare sau al unor sugestii de îmbunătățire, vă recomandăm să notați numărul lotului și să contactați Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Eliminarea deșeurilor

După colorarea restaurării sau introducerea protezei în gură, produsul trebuie tratat ca deșeu medical periculos. Vă rugăm să respectați reglementările de stat, federale și regionale.

8. Pentru atenție

Trebuie respectate toate reglementările legale aplicabile privind comanda, prelucrarea și eliminarea

9. Compoziția fizică și chimică

	Proprietăți	Unitatea de măsură	Valoare	Standard
	Coeficientul de dilatare termică (25-500°)	10-6 xK-1	7,5-8,5	-
	Punctul de transformare a sticlei	°C	540/550 ± 20	-
	Solubilitate	µm/cm²	20-38	<100-max.100
	Rezistența la flexiune	MPa	65	>50
	Dimensiunea medie a bobului	D90% (Ym)	45	-
	Clasificare: Ceramică dentară de tip I			
	Materialele testate sunt conforme cu standardele EN ISO 9693:2019 și 6872:2019. Valorile tehnice și fizice indicate se referă la eşantioanele produse intern și la instrumentele de măsurare amplasate acolo.			

9.1 Efecte secundare/rapoarte

Efectele secundare nedorite nu sunt cunoscute!

Dacă luați cunoștință de orice efecte adverse, reacții sau incidente similare cauzate de utilizarea acestui produs, inclusiv cele care nu sunt enumerate în instrucțiunile de utilizare, vă rugăm să le raportați direct autorității de raportare corespunzătoare, selectând autoritatea corectă din țara dumneavoastră, accesibilă prin intermediul linkului

https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en

precum și pe adresa noastră internă de e-mail: info@yeti-dental.com

În acest fel, contribuiți la îmbunătățirea siguranței acestui produs.

9.2 Riscul rezidual

Complicațiile posibile și riscurile reziduale pentru pete și glazuri în general și care nu sunt specifice materialelor noastre sunt:

- Ruperea sau ciobirea/detașarea componentelor/lucrărilor ceramice și posibila înghițire a componentelor
- Depozite de placă
- Parodontită
- Lacune marginale în general și în domeniul de tranziție al lucrărilor ceramice
- Iritarea membranei mucoase
- Intoleranță și potențial alergic

Aceste riscuri trebuie să fie comunicate pacientului de către personalul specializat (de exemplu, personalul stomatologic).

Document:	Creat pe/prin:	Modificat pe/de la:	Revizuire:	lansat pe / de la:	Numărul paginii:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Pagina4 de la 7

Instrucțiuni de utilizare

Statut 05/2025

Compoziție chimică	Wt% Pete	Wt% Structură
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₃	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Document:	Creat pe/prin:	Modificat pe/de la:	Revizuire:	lansat pe / de la:	Numărul paginii:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Pagina5 de la 7

Instrucțiuni de utilizare

Statut 05/2025

10. Simboluri

	Producător
CH-REP	Persoană autorizată Elveția
	CE
R _x only	NUMAI PENTRU PROFESIONIȘTII DIN DOMENIUL DENTAR (SUA)
	Produs nesteril
	Număr de catalog
	Numărul lotului
	Data de fabricație
	Poate fi utilizat până la
	Dispozitiv medical
	Urmați instrucțiunile de utilizare
	Nu este reutilizabil
	Simbol UDI
	Marca HIBC

Document:	Creat pe/prin:	Modificat pe/de la:	Revizuire:	lansat pe / de la:	Numărul paginii:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Pagina6 de la 7

Instrucțiuni de utilizare

Statut 05/2025

11. Ambalaj și conținut

Numărul arti- colului		Desemnare	Cuprins
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, alb	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, miere	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, portocaliu	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, bej	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, caramel	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, maro închis	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, cărămiziu	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, albastru cer	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, gri	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, albastru regal	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, violet iluzie	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, roșu uni	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, gingie uni	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescent)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structură corp SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-închis	2 g
388-0111		K2 MyStains Structura Email SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structură gingie întunecată SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Structură neutră SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Lichid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Lichid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Numărul arti- colului		Desemnare	Cuprins
315-3000		CARAMISTA -V- Pensulă de vopsit nr. 00 pentru ceramică	2 bucăți
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 pentru ceramică	2 bucăți
315-3002		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1 pentru ceramică	2 bucăți
315-4000		CARAMISTA-V-Peneluță de vopsire/lipire pentru ceramică	2 bucăți

Document:	Creat pe/prin:	Modificat pe/de la:	Revizuire:	lansat pe / de la:	Numărul paginii:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Pagina7 de la 7



Návod na použitie

Stav 05/2025

1. Všeobecné informácie:

Systém K2 MyStains vyvinutý spoločnosťou Yeti sa používa na charakterizáciu farby keramických výplní v zubnom lekárstve. Tento návod obsahuje pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať na zabezpečenie správneho používania a dodržiavania bezpečných podmienok. Pred prvým použitím farbív K2 MyStains je nevyhnutné prečítať si tento návod a najmä poznámky

1.1. Súprava Moje škvryny Čl. č. 388-0000

Farebný sortiment 12x2g. Hmotnosť štruktúry 4x2 g. Tekutina 2x50 ml

Základné farby 2g. Čl. č. 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004							
Farby na maľovanie 2g Čl. č. 388-....	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022
Farby na maľovanie 2g Čl. č. 388-....	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024									
Štruktúrne hmotnosti 2g Čl. č. 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114				
	GL				GL-F						
Čl. č. 388-....	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)					
Kvapalina	Štandardná kvapalina GL					Farby Štruktúra Liquid LL					
Čl. č. 388-....	-0150 (50 ml)		-0250 (250 ml)			-1150 (50 ml)			-1250 (250 ml)		
K2 Sklenárska pasta GL univerzálna			336-0010								
K2 Glazovacia pasta GL univerz. f.			336-0020								
K2 Glaze sprej GL			336-0075								
K2 glazúra v spreji GL fluorescenčná			336-0076								

1.2. Adresa výrobcu:



YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Nemecko
Telefón: 07733-94100 Fax: 07733-941022 E-mailová adresa: info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.comZubné technické otázky: 07733-9410-20

2. Prášky a tekutiny K2 MyStains sú univerzálne farbivá a glazúry na spracovanie zubnými technikmi. odborníkov na plnenie zubných výplňových potrieb pacientov. Prášok a tekutina sú na tekutú až pastovitú konzistenciu. Všetky zmiešané moridlá sa používajú na farbenie keramiky bez ohľadu na to, či je potrebných o niekoľko odtieňov svetlejších alebo tmavších farieb. Štruktúrne materiály MyStains boli vyvinuté pre techniku mikrovrstvy a môžu sa používať len na disilikát lítia alebo zirkón. rekonštrukcie. Komponenty systému MyStains sú uzavreté a uložené na mrazuvzdornom mieste. a mimo dosahu kontaminácie.

3. Označenie

Farbivá a glazúry K2 MyStains a Standard Liquid GL sú lekárske výrobky na farbenie keramických materiálov, ako je disilikát lítia, oxid zirkoničitý a keramika s CTE (25 °C - 500 °C) 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK⁻¹. Štruktúrne materiály K2My Stains (možná hrúbka vrstvy až 0,5 mm) a Structur Liquid sa majú používať len na mierne rozmerové korekcie na rámových materiáloch z disilikátu lítneho a oxidu zirkoničitého.

Dokument:	Vytvorené dňa/po- dľa:	Upravené dňa/po- dľa:	Revízia:	vydané na/zo:	Číslo strany:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 1 od 7

Návod na použitie

Stav 05/2025

3.1 Návod na použitie

Zručnosti potrebné na správne používanie týchto zdravotníckych pomôcok majú len vyškolení a skúsení zubní technici. Výrobky. Výrobok K2My Stains je polotovár a musí byť spracovaný odborne a podľa osvedčených metód. Keramické výplne určené na farbenie alebo zabudovanie štruktúrnych materiálov musia byť absolútne čisté a zbavené mastnoty. (Ultrazvukový prístroj alebo prístroj s vodnou parou) Je potrebné dodržiavať predpísané teploty výpalu a kalibrovat' pec. Nakoniec sa naniesie glazovací materiál alebo glazovacia pasta zmiešaná s glazovacou tekutinou. Pred použitím kvapaliny dobre pretrepte.

3.2 Technika maľovania so štandardným tekutým GL

Všetky farby sa dajú zmiešať so štandardnou tekutou GL do **tekutej krémovej** konzistencie. Na miešanie nepoužívajte kovové nástroje. Farby sa nanášajú ako zvyčajne. To znamená, že farby stekajú o niečo viac, ak sa glazúra nanáša pred maľovaním, alebo o niečo menej, ak sa glazúra nanáša po vypálení škvŕn. V oboch prípadoch je ťažké realizovať jasnú štruktúru, napr. tavnú trhlinu.

3.3 Vypaľovacie stoly

Vypaľovací stôl na glazúru/farbu pre všetku keramiku uvedenú nižšie (pozri bod 3), ako aj čistý spekaný zirkón (polotovary) a monolitický disilikát lítia (lisovaný)
Ak ste frézovali z modrého CAD/CAM, pred glazovaním dokončíte kryštalizáciu

K2 Moje škvŕny Všetky škvŕny a glazúry	Čas pred- hrievania	Čas suše- nia	Zvýšenie teploty.	Vákuum	Rozsah teploty spaľovania	Čas držania	Vzhľad
Keramika s nízkym stupňom tavenia (K2 LF)	480°C	4min	45 °C/min	áno	750 °C - 770 °C	1min	lesklé
Keramika s vysokým stupňom tavenia (K2 HF)	480°C	4min	45 °C/min	áno	860 °C - 880 °C	1min	lesklé
Lítiová keramika (k2 Li)	450°C	4min	45 °C/min	áno	750 °C - 780 °C	1min	lesklé
Zirkónkeramika (K2 Zi)	480°C	4min	45 °C/min	áno	790 °C - 810 °C	1min	lesklé
Oxid zirkoničitý (polotovary)	450°C	6min	45 °C/min	áno	850 °C - 950 °C	1min	lesklé
Disilikát lítny (bloky)	450°C	4min	45 °C/min	áno	730 °C - 760 °C	1min	lesklé

Vyššie uvedené parametre výpalu sú orientačné hodnoty, ktoré sa vždy prispôbujú použitej peci a situácii v peci. Správny výsledok výpalu je rozhodujúci

3.4 Technika maľovania a mikrovrstvenie pomocou Structur Liquid LL

Všetky škvŕny a štruktúrované farby sa môžu miešať so StructureLiquid LL na konzistenciu **podobnú medovej paste**. Na miešanie nepoužívajte kovové nástroje. Farby sa nanášajú v malých krokoch, v prípade potreby s niekoľkými vypáleniami. Farby vytvárajú pri natieraní jasnú a intenzívnu štruktúru. Smaltová prasklina sa oveľa ľahšie realizuje. Po vypálení farieb sa naniesú štruktúrne materiály a vypália sa podľa nasledujúcich tabuliek vypalovania. Hrúbka vrstvy vypáleného štruktúrneho materiálu nesmie presiahnuť 0,5 mm. Špeciálne maliarske štetce z radu Caramista V sa odporúčajú vďaka dĺžke a pevnosti vlasov. V tejto fáze je preto možné použiť konštrukčné materiály na drobné rozmerové zmeny náhrad z disilikátu lítia alebo oxidu zirkoničitého. Nemožno ich použiť na iné keramické dlahy.

Výsledok výpalu má už po prvom výpale "samoglazúrovací efekt", takže v ideálnom prípade nie je potrebný ďalší výpal glazúry na konštrukčných materiáloch. Stupeň lesku sa však dá upraviť podľa situácie aj úpravou teploty výpalu (+/- 5 °C) a/alebo mechanickým leštením.

Neglazované plochy sa musia ošetriť glazúrovacou hmotou a vypáliť.

V závislosti od požiadaviek sa materiál môže naniesť aj druhýkrát a vypáliť pri rovnakej teplote.

Dokument:	Vytvorené dňa/po- dľa:	Upravené dňa/po- dľa:	Revízia:	vydané na/zo:	Číslo strany:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka2 od 7

Návod na použitie

Stav 05/2025

Vypaľovací stôl na oxid zirkoničitý pre K2 MyStains Structure							
Pred-hrievanie	Čas sušenia	Čas ukončenia	Rýchlosť stúpania	Vákuum	Výpalná teplota.	Čas držania	Dlhodobé chladenie
430°C	3 min*	3 min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**
* s maximálnou hrúbkou vrstvy 0,5 mm, predĺženie vždy na 5 minút							
** pre pevné výplne do 6 min. dlhodobého chladenia							

Vypaľovací stôl na disilikát lítny (lisovaný alebo kryštalizovaný) pre K2 MyStains Structure							
Pred-hrievanie	Čas sušenia	Čas ukončenia	Rýchlosť stúpania	Vákuum	Teplota vypalovania	Čas držania	Dlhodobé chladenie
430°C	3 min*	3 min*	40°C	100%	775°C	1min	0min
* s maximálnou hrúbkou vrstvy 0,5 mm, predĺženie vždy na 5 minút							

Uvedené parametre výpalu sú orientačné hodnoty, ktoré by sa mali vždy prispôbiť použitej peci a situácii v peci. Ak je potrebných viacero výpalov, teplota výpalu sa môže mierne znížiť. Rozhodujúci je správny výsledok strelby.

4. Poznámky o skladovaní

Prášky a tekutiny K2 MyStains sa musia ihneď po vybratí znovu uzavrieť a môžu sa používať až do úplného spotrebovania výrobku. Vizuálna kontrola škvrn a štruktúrovaných zmesí by sa mala vykonávať príležitostne, aby sa zabránilo miešaniu farieb alebo aby sa zlikvidovali kontaminované farby. Výrobok sa môže vo všeobecnosti skladovať bez mrazu pri izbovej teplote 4-28 °C.

Pred vložením zubnej náhrady do úst sa musia v súlade so správnou klinickou praxou vykonať tieto úkony sa musí vykonať čistenie.

5. Kontraindikácia

K2 MyStains Structure sa nesmie používať pre keramické materiály, ktoré nie sú uvedené v bode 3.

Žiadna zo súčastí systému sa nesmie miešať s vodou ani sa nesmie dostať do kontaktu s vodou.

Nepoužívajte komponenty MyStains, ak existuje akákoľvek nekompatibilita s komponentmi, ktoré obsahujú.

Nepoužívajte MyStains Structure, ak by bolo potrebné použiť vrstvy s hrúbkou väčšou ako 0,5 mm a prechod z materiálu kostry na materiál Structure by bol vo funkčnej oblasti. Nepoužívajte MyStains Structure na rámový materiál bez predchádzajúceho vymytia alebo vyfarbenia.

6. Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si príslušné pasáže v karte bezpečnostných údajov a dodržiavajte vnútroštátne predpisy (ES)

č. 1272/2008) vyhlásenia o zhode. Pri spracovaní je potrebné dbať najmä na to, aby nedošlo k vdýchnutiu keramického prachu. (napr. ochranné masky)

7. Záruka

Na moridlá, štruktúrované farby a tekutiny K2 My Stains sa vzťahuje záruka na výrobné chyby spôsobené chybami materiálu v súlade s dátumom spotreby.

Záruka sa nevzťahuje na:

- nesprávne používanie alebo nedodržiavanie pokynov uvedených v tomto popise,
 - nevyhovujúce skladovanie alebo ak tekutiny K2 My Stains vyschnú
 - vyššia moc alebo poškodenie doručenej zásielky, za ktoré zodpovedá prepravná spoločnosť.
- neboli vykonané žiadne výhrady.

V rámci záruky spoločnosť Yeti Dentalprodukte GmbH poskytne bezplatnú náhradu za takmer nepoužitú a ešte tekutú tekutinu. Podmienkou je vrátenie chybných dielov na analýzu.

Dokument:	Vytvorené dňa/po-dľa:	Upravené dňa/po-dľa:	Revízia:	vydané na/zo:	Číslo strany:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka3 od 7

Návod na použitie

Stav 05/2025

Ďalšia kompenzácia je vylúčená.

7.1 Služby zákazníkom:

V prípade akýchkoľvek problémov v súvislosti so spracovaním alebo návrhov na zlepšenie odporúčame, aby ste si poznačili číslo šarže a kontaktovali spoločnosť Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Likvidácia odpadu

Po zafarbení náhrady alebo vložení protézy do úst sa s výrobkom musí zaobchádzať ako s nebezpečným zdravotníckym odpadom. Dodržiavajte, prosím, štátne, federálne a regionálne predpisy.

8. Za pozornosť

Musia sa dodržiavať všetky právne platné predpisy týkajúce sa objednávaní, spracovania a likvidácie

9. Fyzikálne a chemické zloženie

	Vlastnosti	Merná jednotka	Hodnota	Štandard
	Koeficient tepelnej rozťažnosti (25-500°)	10 ⁻⁶ xK ⁻¹	7,5-8,5	-
	Bod premeny skla	°C	540/550 ± 20	-
	Rozpustnosť	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
	Pevnosť v ohybe	MPa	65	>50
	Priemerná veľkosť zrna	D90% (Ym)	45	-
	Klasifikácia: Zubná keramika typ I			
	Testované materiály sú v súlade s normami EN ISO 9693:2019 a 6872:2019. Uvedené technické a fyzikálne hodnoty sa vzťahujú na vzorky vyrobené vo vnútri podniku a na meracie prístroje, ktoré sa tam nachádzajú.			

9.1 Vedľajšie účinky/hlásenia

Nežiaduce vedľajšie účinky nie sú známe!

Ak zistíte akékoľvek nežiaduce účinky, reakcie alebo podobné udalosti spôsobené používaním tohto výrobku, vrátane tých, ktoré nie sú uvedené v návode na použitie, nahláste ich priamo príslušnému orgánu, ktorý podáva hlásenia, výberom správneho orgánu vo vašej krajine, ktorý je dostupný prostredníctvom odkazu https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

Ako aj na našej internej e-mailovej adrese: info@yeti-dental.com

Týmto spôsobom pomáhate zvyšovať bezpečnosť tohto výrobku.

9.2 Zvyškové riziko

Možné komplikácie a zvyškové riziká v prípade škvrn a glazúr vo všeobecnosti, ktoré nie sú špecifické pre naše materiály, sú:

- Zlomenie alebo odlomenie/odtrhnutie komponentov/keramických dielov a možné prehĺtnutie komponentov
- Usadeniny plaku
- Periodontitída
- Okrajové medzery vo všeobecnosti a v prechodnej oblasti keramických prác
- Podráždenie sliznice
- Potenciál neznášanlivosti a alergie

O týchto rizikách musí pacienta informovať špecializovaný personál (napr. zubný personál).

Dokument:	Vytvorené dňa/po- dľa:	Upravené dňa/po- dľa:	Revízia:	vydané na/zo:	Číslo strany:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 4 od 7

Návod na použitie

Stav 05/2025

Chemické zloženie	Wt% Škvryny	Wt% Štruktúra
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₍₃₎	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Dokument:	Vytvorené dňa/po- dľa:	Upravené dňa/po- dľa:	Revízia:	vydané na/zo:	Číslo strany:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 5 od 7

Návod na použitie

Stav 05/2025

10. Symboly

	Výrobca
CH-REP	Oprávnená osoba Švajčiarsko
	CE
R _x only	LEN PRE ZUBNÝCH LEKÁROV (USA)
	Nesterilný výrobok
	Katalógové číslo
	Číslo šarže
	Dátum výroby
	Môže sa používať do
	Zdravotnícke zariadenie
	Postupujte podľa návodu na použitie
	Nie je možné opätovne použiť
	Symbol UDI
	Značka HIBC

Dokument:	Vytvorené dňa/po- dľa:	Upravené dňa/po- dľa:	Revízia:	vydané na/zo:	Číslo strany:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 6 od 7

Návod na použitie

Stav 05/2025

11. Balenie a obsah

Číslo položky		Označenie	Obsah
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, biela	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, med	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, oranžová	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, béžová	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, karamelová	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, tmavohnedá	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, tehlovo červená	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, skyblue	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, sivá	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, kráľovská modrá	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illusion fialová	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, uni červená	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescenčný)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Štruktúra smaltu SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Štruktúra Gingiva tmavá SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Štruktúra neutrálna SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Číslo položky		Označenie	Obsah
315-3000		CARAMISTA -V- Štetec č. 00 na keramiku	2 kusy
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 na keramiku	2 kusy
315-3002		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1 na keramiku	2 kusy
315-4000		CARAMISTA-V-Opaquer/Bonder Brush na keramiku	2 kusy

Dokument:	Vytvorené dňa/po- dľa:	Upravené dňa/po- dľa:	Revízia:	vydané na/zo:	Číslo strany:
GA	13.05.2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stránka 7 od 7



Navodila za uporabo

Status 05/2025

1. Splošno:

Sistem K2 MyStains, ki ga je razvilo podjetje Yeti, se uporablja za določanje barve keramičnih restavracij na področju zobozdravstva. Ta navodila vsebujejo navodila, ki jih je treba upoštevati za zagotovitev pravilne uporabe in upoštevanja varnih pogojev. Pred prvo uporabo barvil K2 MyStains je treba nujno prebrati ta navodila in zlasti opombe.

1.1. Moj komplet za *Barvni izbor 12x2g. Strukturne mase 4x2g. Tekočina 2x50 ml* madeže Art. št. 388-0000

Osnovne barve 2g. Art. št. 388-....	ST-A -0001	ST-B -0002	ST-C -0003	ST-D -0004							
Barve za slikanje 2g Art. Št. 388-...	ST-S1 -0011	ST-S2 -0012	ST-S3 -0013	ST-S4 -0014	ST-S5 -0015	ST-S6 -0016	ST-S7 -0017	ST-S8 -0018	ST-S9 -0019	ST-10 -0020	ST-S11 -0022
Barve za slikanje 2g Art. Št. 388-...	ST-S13 -0023	ST-S14 -0024									
Strukturne mase 2g Art. št. 388-....	SM-B-L -0108	SM-B-M -0109	SM-B-D -0110	SM-E -0111	SG-L -0112	SG-D -0113	SM-N -0114				
	GL				GL-F						
Čl. št. 388-....	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)					
Tekočina	Standardna tekočina GL					Barve Struktura Tekočina LL					
Člen. št. 388-....	-0150 (50 ml)		-0250 (250 ml)			-1150 (50 ml)			-1250 (250 ml)		
K2 Zasteklitvena pasta GL univerz- alna			336-0010								
K2 Zasteklitvena pasta GL univ. f.			336-0020								
K2 Glazura v spreju GL			336-0075								
K2 glazura v razpršilu GL flu- orescenčna			336-0076								

1.2. Naslov proizvajalca:

 YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Nemčija
Telefon: 07733-94100 Faks: 07733-941022 E-naslov: info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.comZobozdravstvena tehnična vprašanja: 07733-9410-20

2. Praški in tekočine K2 MyStains so univerzalna barvila in glazure za obdelavo s strani zobnih tehnikov. strokovnjake, da izpolnijo zobozdravstvene potrebe pacientov. Prašek in tekočina sta do tekoče ali pastozne konsistence. Vsa mešana barvila se uporabljajo za barvanje keramike ne glede na to, ali potrebujete nekaj odtenkov svetlejše ali temnejše barve. Strukturni materiali MyStains so bili razviti za tehniko mikrosloja in se lahko uporabljajo samo na litijevem disilikatu ali cirkumu. restavriranje con. Sestavni deli sistema MyStains so zaprti in shranjeni v prostoru, odpornem proti zmrzali. in stran od kontaminacije.

3. Navedba

K2 MyStains barvila in glazure ter Standard Liquid GL so medicinski izdelki za barvanje keramičnih materialov, kot so litijev disilikat, cirkonijev dioksid in keramika s CTE (25°C-500°C) 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK⁻¹. Strukturni materiali K2My Stains (možna debelina plasti do 0,5 mm) in Structur Liquid se lahko uporabljajo le za manjše dimenzijske popravke na litijevem disilikatu in cirkonijevem dioksidu.

Dokument:	Ustvarjeno v/na podlagi:	Spremenjeno v/na podlagi:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stran1 od 7

Navodila za uporabo

Status 05/2025

3.1 Navodila za uporabo

Le usposobljeni in izkušeni zobotehniki imajo znanja, potrebna za pravilno uporabo teh medicinskih pripomočkov. izdelki. Izdelek K2My Stains je polizdelki in ga je treba obdelati strokovno in po preizkušeni metodah. Keramične restavracije, ki se barvajo ali gradijo s strukturnimi materiali, morajo biti popolnoma čiste in brez maščob. (Ultrazvočna naprava ali naprava z vodno paro) Upoštevati je treba predpisane temperature žganja in umeriti peč. Na koncu se nanese glazirni material ali glazirna pasta, pomešana s tekočino za glaziranje. Pred uporabo tekočine dobro pretresite.

3.2 Tehnika barvanja s standardnim tekočim GL

Vse barve lahko zmešate s standardnim tekočim GL do **tekoče kremaste** konsistence. Za mešanje ne uporabljajte kovinskih orodij. Barve se nanašajo kot običajno. To pomeni, da se barve nekoliko bolj stečejo, če se glazura nanese pred barvanjem, ali nekoliko manj, če se glazura nanese po žganju madeža. V obeh primerih je težko ustvariti jasno strukturo, npr. fuzijsko razpoko.

3.3 Vžigalne mize

Žganje na žgalni mizi za glazuro/barvanje za vso spodaj navedeno keramiko (glej točko 3) ter čistega sintranega cirkonija (polizdelki) in monolitnega litijevega disilikata (stisnjen)
Če je frezano iz modrega CAD/CAM, pred glaziranjem končajte s kristalizacijo.

K2 Moji madeži Vsa barvila in glazure	Čas segrevanja	Čas sušenja	Povečanje temperature.	Vakuum	Tempera- turno ob- močje kur- jenja	Čas zadrževanja	Videz
Keramika z nizko stopnjo taljenja (K2 LF)	480°C	4min	45 °C/min	da	750 °C - 770 °C	1min	bleščeče
Keramika z visoko stopnjo taljenja (K2 HF)	480°C	4min	45 °C/min	da	860 °C - 880 °C	1min	bleščeče
Litijeva keramika (k2 Li)	450°C	4min	45 °C/min	da	750 °C - 780 °C	1min	bleščeče
Cirkonokeramika (K2 Zi)	480°C	4min	45 °C/min	da	790 °C - 810 °C	1min	bleščeče
Cirkonijev dioksid (prazni iz- delki)	450°C	6min	45 °C/min	da	850 °C - 950 °C	1min	bleščeče
Litijev disilikat (bloki)	450°C	4min	45 °C/min	da	730 °C - 760 °C	1min	bleščeče

Zgoraj navedeni parametri žganja so okvirne vrednosti, ki se vedno prilagodijo uporabljeni peči in razmeram v peči.
Pravi rezultat žganja je ključnega pomena

3.4 Tehnika slikanja in mikro plastenje s Structur Liquid LL

Vsa barvila in teksturirane barve lahko zmešate s StructureLiquid LL do konsistence **paste, podobne medu**. Za mešanje ne uporabljajte kovinskih orodij. Barve se nanašajo v majhnih korakih, po potrebi z večkratnim žganjem. Barve pri barvanju ustvarijo jasno in intenzivno strukturo. Razpoko emajla je veliko lažje realizirati. **Po** žganju barvil se nanesejo teksturni materiali, ki se žgejo v skladu z naslednjimi tabelami žganja. Debelina plasti žganega teksturnega materiala ne sme presegati 0,5 mm.

Posebni čopiči za slikanje iz serije Caramista V so zelo priporočljivi zaradi dolžine in trdnosti las.

Strukturne materiale lahko zato v tej fazi uporabimo za manjše dimenzijske spremembe restavracij iz litijevega disilikata ali cirkonijevega dioksida. Ni jih mogoče uporabiti za drugo keramiko za furniranje.

Rezultat žganja ima že po prvem žganju "učinek samoglazure", tako da v idealnem primeru ni potrebno nadaljnje žganje glazure na strukturnih materialih. Vendar pa je mogoče stopnjo sijaja prilagoditi glede na okoliščine s prilagajanjem temperature žganja (+/- 5 °C) in/ali z mehanskim poliranjem.

Neglazirane površine je treba obdelati z glazirno maso in jih žgati.

Glede na zahteve lahko material nanese tudi drugič in ga žgete pri isti temperaturi.

Dokument:	Ustvarjeno v/na po- dlagi:	Spremenjeno v/na podlagi:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stran2 od 7

Navodila za uporabo

Status 05/2025

Žgalna miza na cirkonijevem dioksidu za K2 MyStains Struktura

Pred-grejanje	Čas sušenja	Čas zaprtja	Hitrost vzpenjanja	Vakuum	Temperatura izgorevanja.	Čas zadrževanja	Dolgo-trajno hlajenje
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1min	0-6min**
* z največjo debelino plasti 0,5 mm, vsakič podaljšajte do 5 minut							
** za masivne restavracije do 6 min dolgotrajnega hlajenja							

Izžgalna miza na litijevem disilikatu (stisnjenem ali kristaliziranem) za K2 MyStains Struktura

Pred-grejanje	Čas sušenja	Čas zaprtja	Hitrost vzpenjanja	Vakuum	Temperatura izgorevanja	Čas zadrževanja	Dolgo-trajno hlajenje
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1min	0min
* z največjo debelino plasti 0,5 mm, vsakič podaljšajte do 5 minut							

Zgoraj navedeni parametri žganja so okvirne vrednosti, ki jih je treba vedno prilagoditi uporabljeni peči in razmeram v peči. Če je potrebnih več žganj, lahko temperaturo žganja nekoliko znižate. Ključnega pomena je pravilen rezultat streljanja.

4. Opombe o skladiščanju

Praške in tekočine K2 MyStains je treba takoj po odstranitvi ponovno zapečatiti in jih lahko uporabljate, dokler se izdelek popolnoma ne porabi. Občasno je treba opraviti vizualni pregled madežev in teksturiranih mas, da se prepreči mešanje barv ali da se odstranijo onesnažene barve. Izdelek se na splošno lahko skladišči brez zmrzali pri sobni temperaturi od 4 do 28 °C.

Pred vstavitvijo proteze v usta je treba v skladu z dobro klinično prakso opraviti naslednje je treba opraviti čiščenje.

5. Kontraindikacija

K2 MyStains Structure se ne sme uporabljati za keramične materiale, ki niso navedeni v točki 3.

Nobena od komponent sistema se ne sme mešati z vodo ali priti v stik z njo.

Komponent MyStains ne uporabljajte, če obstaja kakršna koli nezdružljivost s komponentami, ki jih vsebujejo. Ne uporabljajte MyStains Structure, če bi bilo treba uporabiti plasti, debelejšje od 0,5 mm, in bi bil prehod z okvirnega materiala na material Structure na funkcionalnem območju. Materiala MyStains Structure ne nanašajte na okvirni material brez predhodnega pranja ali barvanja.

6. Varnostna navodila

Preberite ustrezne dele varnostnega lista in upoštevajte nacionalne predpise (ES).

1272/2008) izjave o skladnosti. Zlasti je treba paziti, da med obdelavo ne vdihavate keramičnega prahu. (npr. zaščitne maske)

7. Jamstvo

Za barvila, teksturirane barve in tekočine K2 My Stains velja garancija za proizvodne napake zaradi napak v materialu v skladu z rokom uporabe.

Jamstvo ne velja za:

- nepravilno uporabo ali neupoštevanje navodil iz tega opisa,
- skladiščenje, ki ni v skladu s predpisi, ali če se tekočine K2 My Stains izsušijo.
- višja sila ali prevozna škoda na dostavljenem paketu, za katero je odgovorno prevozno podjetje.

rezervacij ni bilo.

Družba Yeti Dentalprodukte GmbH bo v okviru garancije brezplačno zamenjala skoraj neuporabljeno in še vedno tekočo tekočino. Pogoji za to je vrnitev okvarjenih delov v analizo.

Dodatno nadomestilo je izključeno.

Dokument:	Ustvarjeno v/na podlagi:	Spremenjeno v/na podlagi:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stran3 od 7

Navodila za uporabo

Status 05/2025

7.1 Storitve za stranke:

V primeru kakršnih koli težav v zvezi z obdelavo ali predlogov za izboljšave vam priporočamo, da si zabeležite številko serije in se obrnete na družbo Yeti Dentalprodukte GmbH.

7.2 Odstranjevanje odpadkov

Po obarvanju restavracije ali vstavitvi proteze v usta je treba z izdelkom ravnati kot z nevarnim medicinskim odpadkom. Upoštevajte državne, zvezne in regionalne predpise.

8. Za pozornost

Upoštevati je treba vse zakonsko veljavne predpise o naročanju, predelavi in odstranjevanju.

9. Fizikalna in kemična sestava

Lastnosti	Merilna enota	Vrednost	Standard
Koeficient toplotnega raztezanja (25-500°)	10 ⁻⁶ xK ⁻¹	7,5-8,5	-
Točka transformacije stekla	°C	540/550 ± 20	-
Topnost	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
Upogibna trdnost	MPa	65	>50
Povprečna velikost zrn	D90% (Ym)	45	-
Razvrstitev: Zobna keramika tipa I			
Preizkušeni materiali so skladni s standardoma EN ISO 9693:2019 in 6872:2019. Navedene tehnične in fizikalne vrednosti se nanašajo na vzorce, proizvedene v podjetju, in merilne instrumente, ki so tam nameščeni.			

9.1 Neželeni učinki/poročila

Neželeni neželeni učinki niso znani!

Če opazite kakršne koli neželene učinke, reakcije ali podobne incidente, ki jih je povzročila uporaba tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, o njih poročajte neposredno ustreznemu organu za poročanje, tako da izberete ustrezen organ v svoji državi, ki je dostopen prek povezave https://ec.europa.eu/health/md_sec-tor/contact_en.

Kot tudi na našem internem e-poštnem naslovu info@yeti-dental.com.

S tem prispevate k izboljšanju varnosti tega izdelka.

9.2 Preostalo tveganje

Možni zapleti in preostala tveganja za madeže in glazure na splošno, ki niso značilni za naše materiale, so:

- lomljenje ali lomljenje/odlepljanje sestavnih delov/keramičnih izdelkov in morebitno požiranje sestavnih delov.
- Obloge zobnih oblog
- Periodontitis
- Mejne vrzeli na splošno in na prehodnem področju keramike
- Draženje sluznice
- Možnost preobčutljivosti in alergije

O teh tveganjih mora specializirano osebje (npr. zobozdravstveno osebje) obvestiti pacienta.

Kemična sestava	Wt% Obarvanja	Wt% Struktura
SiO ₂	55-65 %	65-72%

Dokument:	Ustvarjeno v/na podlagi:	Spremenjeno v/na podlagi:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stran4 od 7

Navodila za uporabo

Status 05/2025

Al_2O_3	7-8 %	8-10%
C_2O	11-13%	5-6%
Na_2O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li_2O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF_3	<1%	<1%

Dokument:	Ustvarjeno v/na podlagi:	Spremenjeno v/na podlagi:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stran 5 od 7

Navodila za uporabo

Status 05/2025

10. Simboli

	Proizvajalec
CH-REP	Pooblaščen oseba Švica
	CE
R _x only	SAMO ZA ZOBOZDRAVNIKE (ZDA)
	Nesterilni izdelek
	Kataloška številka
	Številka serije
	Datum izdelave
	Uporablja se lahko do
	Medicinski pripomoček
	Upoštevajte navodila za uporabo
	Ni za večkratno uporabo
	Simbol UDI
	Oznaka HIBC

Dokument:	Ustvarjeno v/na podlagi:	Spremenjeno v/na podlagi:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stran 6 od 7

Navodila za uporabo

Status 05/2025

11. Pakiranje in vsebina

Številka artikla		Poimenovanje	Vsebina
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, bela	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, med	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, oranžna	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, bež	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, karamelna	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, temno rjava	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, opečnato rdeča	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, modra	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, siva	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, kraljevsko modra	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illusion vijolična	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, uni rdeča	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glazura v prahu GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glazura v prahu GL-F (fluorescenčna)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Struktura emajla SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Struktura Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Struktura Gingiva temna SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Struktura nevtralna SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Številka artikla		Poimenovanje	Vsebina
315-3000		CARAMISTA -V- Čopič št. 00 za keramiko	2 kosa
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush št. 0 za keramiko	2 kosa
315-3002		CARAMISTA-V-čopič št. 1 za keramiko	2 kosa
315-4000		CARAMISTA-V-Opaquer/Bonder Brush za keramiko	2 kosa

Dokument:	Ustvarjeno v/na po-dlazi:	Spremenjeno v/na podlagi:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
GA	13/05/2025/TB		1	13.05.2025/TB	Stran7 od 7



Instruktioner för användning

Status 05/2025

1. General:

K2 MyStains-systemet, som utvecklats av Yeti, används för att karakterisera färgen på keramiska restaurationer inom tandvården. Dessa instruktioner innehåller anvisningar som måste följas för att säkerställa korrekt användning och efterlevnad av säkra villkor. Det är viktigt att läsa dessa anvisningar och i synnerhet anmärkningarna innan K2 MyStains stains används för första gången

1.1. Mina fläckar *Färgsortiment 12x2g. Strukturmassor 4x2g. Vätska 2x50 ml*

Set
Art. Nr 388-0000

Grundfärger 2g.
Art. Nr 388-....

ST-A -0001 ST-B -0002 ST-C -0003 ST-D -0004

Färger för måln-
ing 2g
Art. Nr 388-...

ST-S1 ST-S2 ST-S3 ST-S4 ST-S5 ST-S6 ST-S7 ST-S8 ST-S9 ST-S10 ST-S11 ST-S12

Färger för måln-
ing 2g
Art. Nr 388-...

ST-S13 ST-S14
-0023 -0024

Strukturella mas-
sor 2g
Art. Nr 388-....

SM-B-L SM-B-M SM-B-D SM-E SG-L SG-D SM-N
-0108 -0109 -0110 -0111 -0112 -0113 -0114

GL

GL-F

Art. Nr 388-....
(10g)

-0100 -01002 -0101 -01012
(10g) (2g) (10g) (2g)

Vätska

Art. Nr 388-....

Standard vätska GL
-0150 (50 ml)

-0250 (250 ml)

Färger Struktur Flytande LL

-1150 (50ml) -1250 (250 ml)

K2 Glaspasta GL universal

336-0010

K2 Glaspasta GL univ. f.

336-0020

K2 Glaze spray GL

336-0075

K2 glasyspray GL fluorescerande

336-0076

1.2. Tillverkarens adress:

 YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Tyskland
Telefon: 07733-94100 Fax: 07733-941022 E-postadress: info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.com Tandtekniska frågor: 07733-9410-20

2. K2 MyStains pulver och vätskor är universella färgämnen och glasyrer för bearbetning av tandtekniker.

för att tillgodose patienternas behov av tandfyllning. Pulver och vätska är till en flytande till pastaliknande konsistens. Alla blandade färgämnen används för att färga keramik oavsett om det behövs några nyanser ljusare eller mörkare. MyStains strukturmateriell har utvecklats för mikroskiktningstekniken och får endast användas på litiumdisilikat eller zirkon restaureringar. MyStains systemkomponenter är förslutna och förvaras frostfritt och på avstånd från föroreningar.

3. Indikation

K2 MyStains färg- och glasyrmateriell och Standard Liquid GL är medicinska produkter för färgning av keramiska material som litiumdisilikat, zirkoniumdioxid och keramer med en CTE (25°C-500°C) på 8,6-13,3 x 10⁻⁶ xK⁻¹. K2 MyStains strukturmateriell (upp till en skiktjocklek på 0,5 mm är möjlig) och Struktur Liquid får endast användas för mindre dimensionskorrigeringar på litiumdisilikat- och zirkoniumdioxidrammaterial.

3.1 Instruktioner för användning

Endast utbildade och erfarna tandtekniker har den kompetens som krävs för att använda dessa medicintekniska produkter på rätt sätt. Produkten K2 MyStains är en halvfabrikatsprodukt och måste bearbetas professionellt och enligt beprövade metoder. De keramiska restaurationer som ska färgas eller byggas upp med strukturmateriell måste vara

Dokument:	Skapad på/av:	Ändrad på/av:	Revision:	släppt på/från:	Sidnummer:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Sida 1 från 7

Instruktioner för användning

Status 05/2025

absolut rena och fria från fett. (Ultraljudsapparat eller vattenångapparat) De angivna bränningstemperaturerna måste följas och ugnen kalibreras. Slutligen appliceras glaseringsmaterialet eller glaseringspastan blandad med glaseringsvätska. Skaka vätskorna väl före användning.

3.2 Målningsteknik med Standard Liquid GL

Alla färger kan blandas med standard Liquid GL till en **flytande, krämig** konsistens. Använd inte metallverktyg för att blanda. Färgerna appliceras som vanligt. Detta innebär att färgerna rinner lite mer om glasyren appliceras före målningen eller lite mindre om glasyren appliceras efter bränningen. I båda fallen är det svårt att åstadkomma en tydlig struktur, t.ex. en smältspricka.

3.3 Eldningsbord

Brännbordsglasyr/färgbränning för all keramik som anges nedan (se punkt 3) samt ren sintrad zirkonia (ämnen) och monolitiskt litiumdisilikat (pressat)

Om fräst från blå CAD/CAM, avsluta kristalliseringen innan glasering

K2 Mina fläckar Alla betser och lasyrer	Förvärmningstid	Torktid	Höjning av temp.	Vakuum	Temperaturområde för bränning	Hålltid	Utseende
Keramik med låg smältpunkt (K2 LF)	480°C	4 minuter	45°C/min	ja	750°C - 770°C	1 minut	glänsande
Högsmältande keramik (K2 HF)	480°C	4 minuter	45°C/min	ja	860°C - 880°C	1 minut	glänsande
Litiumkeramik (k2 Li)	450°C	4 minuter	45°C/min	ja	750°C - 780°C	1 minut	glänsande
Zirkoneramik (K2 Zi)	480°C	4 minuter	45°C/min	ja	790°C - 810°C	1 minut	glänsande
Zirkonumdioxid (ämnen)	450°C	6 minuter	45°C/min	ja	850°C - 950°C	1 minut	glänsande
Litiumdisilikat (block)	450°C	4 minuter	45°C/min	ja	730°C - 760°C	1 minut	glänsande

De ovan nämnda bränningsparametrarna är riktvärden som alltid anpassas till den ugn som används och ugnens situation. Rätt bränningsresultat är avgörande

3.4 Målningsteknik och mikroskiktning med Struktur Liquid LL

Alla betser och strukturfärger kan blandas med StructureLiquid LL till en **honungsliknande pastaliknande** konsistens. Använd inte metallverktyg för att blanda. Färgerna appliceras i små steg, vid behov med flera bränningar. Färgerna skapar en tydlig och intensiv struktur när de målas. En emaljspricka är mycket lättare att realisera. **Efter** bränning av kulörerna appliceras och bränns strukturmaterialet enligt följande bränningstabeller. Skiktjockleken på det brända texturmaterialet får inte överstiga 0,5 mm.

Speciella målarpenslar från Caramista V-serien rekommenderas starkt på grund av hårets längd och styrka.

Strukturmaterialet kan därför användas för att göra mindre dimensionsändringar på litiumdisilikat- eller zirkonumdioxidrestaurationer i detta skede. De kan inte appliceras på andra fanerkeramer.

Bränningsresultatet har redan en "självglaserande effekt" efter den första bränningen, så att det i idealfallet inte krävs någon ytterligare glasyrbränning på konstruktionsmaterialet. Glansgraden kan dock också anpassas efter situationen genom att justera bränningstemperaturen (+/- 5°C) och/eller genom mekanisk polering.

Oglaserade ytor måste behandlas med glasyrmasa och brännas.

Beroende på behov kan materialet även appliceras en andra gång och brännas vid samma temperatur.

Avfyringsbord på zirkonumdioxid för K2 MyStains Structure

Dokument:	Skapad på/av:	Ändrad på/av:	Revision:	släppt på/från:	Sidnummer:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Sida2 från 7

Instruktioner för användning

Status 05/2025

Förvärmning	Torktid	Stängningsdags	Klätt-ringshas-tighet	Vakuum	Bränningsstemperatur.	Hålltid	Långvarig kylning
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	815°C	1 minut	0-6 minuter**.
*med maximal skiktjocklek på 0,5 mm, förläng till 5 minuter varje gång							
** för solida restaurationer upp till 6 min långtidskylning							

Avfyringsbord på litiumdisilikat (pressat eller kristalliserat) för K2 MyStains Structure

Förvärmning	Torktid	Stängningsdags	Klätt-ringshas-tighet	Vakuum	Bränningsstemperatur	Hålltid	Långvarig kylning
430°C	3min*	3min*	40°C	100%	775°C	1 minut	0min
*med maximal skiktjocklek på 0,5 mm, förläng till 5 minuter varje gång							

Ovan nämnda bränningsparametrar är riktvärden som alltid bör anpassas till den använda ugnen och ugnens situation. Om det krävs flera betsbränningar kan bränningstemperaturen sänkas något. Rätt avfyrningsresultat är avgörande.

4. Anteckningar om förvaring

K2 MyStains pulver och vätskor måste återförslutas omedelbart efter borttagning och kan användas tills produkten är helt förbrukad. En visuell kontroll av fläckarna och strukturmassorna bör utföras då och då för att förhindra färgblandning eller för att kassera förorenade färger. Produkten kan i allmänhet förvaras frostfritt i rumstemperaturer på 4-28°C. Innan protesen sätts in i munnen måste följande göras i enlighet med god klinisk praxis rengöring måste utföras.

5. Kontraindikation

K2 MyStains Structure får inte användas för keramiska material som inte nämns under punkt 3. Ingen av systemets komponenter får blandas med vatten eller komma i kontakt med vatten. Använd inte MyStains komponenter om det finns någon inkompatibilitet med de komponenter som de innehåller. Använd inte MyStains Structure om skiktjocklek på mer än 0,5 mm måste appliceras och övergången från ramverket till Structure-materialet ligger i det funktionella området. Applicera inte MyStains Structure på stommaterialet utan föregående tvätt eller betsbränning.

6. Säkerhetsinstruktioner

Läs relevanta avsnitt i säkerhetsdatabladet och följ nationella bestämmelser (EG) nr 1272/2008) i försäkran om överensstämmelse. I synnerhet måste man se till att keramiskt damm inte inandas under bearbetningen. (t.ex. skyddsmasker)

7. Garanti

K2 My Stains bets, strukturfärger och vätskor är garanterade mot tillverkningsfel som beror på materialfel i enlighet med bäst före-datum.

Garantin gäller inte för:

- felaktig användning eller bristande efterlevnad av instruktionerna i denna beskrivning,
 - lagring som inte uppfyller kraven eller om K2 My Stains-vätskorna torkar ut
 - force majeure eller transportskada på det levererade paketet som transportföretaget är ansvarigt för.
- inga reservationer gjordes.

Inom ramen för garantin kommer Yeti Dentalprodukte GmbH att tillhandahålla en kostnadsfri ersättning för den nästan oanvända och fortfarande flytande vätskan. Villkoret för detta är att de defekta delarna returneras för analys.

Ytterligare ersättning är utesluten.

7.1 Kundservice:

Vid eventuella problem i samband med behandlingen eller förslag till förbättringar rekommenderar vi att du noterar batchnumret och kontaktar Yeti Dentalprodukte GmbH.

Dokument:	Skapad på/av:	Ändrad på/av:	Revision:	släppt på/från:	Sidnummer:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Sida3 från 7

Instruktioner för användning

Status 05/2025

7.2 Avfallshantering

Efter infärgning av restaurationen eller insättning av proteser i munnen måste produkten hanteras som farligt medicinskt avfall. Följ gällande lagar och förordningar i respektive land.

8. För uppmärksamhet

Alla lagstadgade bestämmelser om beställning, bearbetning och avfallshantering måste följas

9. Fysikalisk och kemisk sammansättning

Fastigheter	Måttenheter	Värde	Standard
Koefficient för termisk expansion (25-500°)	10 ⁻⁶ xK ⁻¹	7,5-8,5	-
Glasetts omvandlingspunkt	°C	540/550 ± 20	-
Löslighet	µm/cm ²	20-38	<100-max.100
Böjhållfasthet	MPa	65	>50
Genomsnittlig kornstorlek	D90% (Ym)	45	-
Klassificering: Dental Ceramics Typ I			
De testade materialen uppfyller kraven i standarderna EN ISO 9693:2019 och 6872:2019. De tekniska och fysiska värden som anges avser prover som tillverkas internt och de mätinstrument som finns där.			

9.1 Biverkningar/rapporter

Oönskade biverkningar är inte kända!

Om du får kännedom om några negativa effekter, reaktioner eller liknande händelser som orsakats av användningen av denna produkt, inklusive sådana som inte anges i bruksanvisningen, ska du rapportera dem direkt till lämplig rapporteringsmyndighet genom att välja rätt myndighet i ditt land via länken https://ec.europa.eu/health/md_sec-tor/contact_en

Samt på vår interna e-postadress: info@yeti-dental.com

På så sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

9.2 Återstående risk

Möjliga komplikationer och kvarstående risker för fläckar och glasyrer i allmänhet och inte specifikt för våra material är:

- Komponenterna/keramiken går sönder eller lossnar och komponenterna kan sväljas
- Plackavlagringar
- Parodontit
- Marginella luckor i allmänhet och i övergångsområdet för keramiskt arbete
- Irritation av slemhinnor
- Intolerans- och allergipotential

Dessa risker måste kommuniceras till patienten av den specialiserade personalen (t.ex. tandvårdspersonal).

Kemisk sammansättning	Vikt% Fläckar	Vikt% Struktur
SiO ₂	55-65 %	65-72%
Al ₍₂₎ O ₃	7-8 %	8-10%
C ₂ O	11-13%	5-6%
Na ₂ O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%

Dokument:	Skapad på/av:	Ändrad på/av:	Revision:	släppt på/från:	Sidnummer:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Sida 4 från 7

Instruktioner för användning

Status 05/2025

Li ₂ O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF ₃	<1%	<1%

Dokument:	Skapad på/av:	Ändrad på/av:	Revision:	släppt på/från:	Sidnummer:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Sida 5 från 7

Instruktioner för användning

Status 05/2025

10. Symboler

	Tillverkare
CH-REP	Behörig person Schweiz
	
R _x only	ENDAST FÖR TANDVÅRDSPERSONAL (USA)
	Icke-steril produkt
	Katalognummer
	Batchnummer
	Tillverkningsdatum
	Kan användas fram till
	Medicinsk utrustning
	Följ anvisningarna för användning
	Ej återanvändningsbar
	UDI-symbol
	HIBC-märkning

Dokument:	Skapad på/av:	Ändrad på/av:	Revision:	släppt på/från:	Sidnummer:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Sida6 från 7

Instruktioner för användning

Status 05/2025

11. Förpackning och innehåll

Artikelnummer		Beteckning	Innehåll
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1, vit	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, honung	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, orange	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, beige	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, karamell	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, mörkbrun	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, tegelröd	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, himmelsblå	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, grå	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, kungsblå	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illusion violett	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, uni röd	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescerande)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-mörk	2 g
388-0111		K2 MyStains Struktur Emalj SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Struktur Gingiva ljus SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Struktur Gingiva mörk SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Struktur neutral SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Flytande GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Flytande GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Artikelnummer		Beteckning	Innehåll
315-3000		CARAMISTA -V- Målarpensel nr 00 för keramik	2 stycken
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 för keramik	2 stycken
315-3002		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1 för keramik	2 stycken
315-4000		CARAMISTA-V-Opaquer/Bonder Brush för keramik	2 stycken

Dokument:	Skapad på/av:	Ändrad på/av:	Revision:	släppt på/från:	Sidnummer:
GA	13/05/2025/TB		1	13/05/2025/TB	Sida7 från 7